

UNIVERSITY OF
ILLINOIS LIBRARY
AT URBANA-CHAMPAIGN
ILL. HIST. SURVEY

ILLINOIS HISTORICAL SURVEY

05
J01-27

BIBLIOGRAPHY OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS AND PERIODICALS

A070484
CA-3b
cop. 2

Published in Chicago



COMPILED BY
CHICAGO PUBLIC LIBRARY OMNIBUS PROJECT
WORK PROJECTS ADMINISTRATION
O. P. NO. 65-1-54-273 (3)

ILLINOIS HISTORICAL SURVEY

J

FEDERAL WORKS AGENCY
WORK PROJECTS ADMINISTRATION
(Illinois)

BIBLIOGRAPHY OF FOREIGN LANGUAGE
NEWSPAPERS AND PERIODICALS
PUBLISHED IN CHICAGO

THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF ILLINOIS

Chicago Public Library Omnibus Project
O. P. No. 65-1-54-273 (3)
Chicago, Illinois
1942

2070-74
C438
p 2

FEDERAL WORKS AGENCY

WORK PROJECTS ADMINISTRATION (Illinois)

Charles P. Casey, State Administrator

DIVISION OF COMMUNITY SERVICE PROGRAMS

Evelyn S. Byron, State Director
Amelia H. Baker, District Director

Research and Records Programs Section

Frank J. Morris, State Chief
William C. Harder, District Chief

CHICAGO PUBLIC LIBRARY OMNIBUS PROJECT

Alex Ladenson, Project Supervisor
Claire B. Benepé, Project Technician
George Anagnos, Unit Supervisor

CHICAGO PUBLIC LIBRARY - SPONSOR

Carl B. Roden, Librarian
Nathan R. Levin, Assistant Librarian

P R E F A C E

This bibliography is an outgrowth of a larger project undertaken by the Foreign Language Press Survey of the Work Projects Administration to translate and index selected news articles appearing in the foreign language press of Chicago during the past century. The justification for the appearance of this volume lies in the fact that there is no one available compilation of all the foreign language newspapers and periodicals published in this city.

In listing the publications the attempt was made to include the following information: title, translation of title, frequency of issue, type of publication (newspaper or periodical), editorial policy, date of establishment, date of expiration, name of editor, name and address of publisher, and library location symbols designating holdings. Unfortunately it was not possible in every case to secure all of the above data for each item listed.

The sources used in compiling this bibliography were many. All available newspaper and periodical directories, checklists, catalogs and guides were combed. Almanacs, yearbooks, and advertisers and city directories were thoroughly searched. Library lists and special bibliographies, including the Union List of Serials and Union List of Newspapers, were minutely examined. Pertinent material was gleaned from numerous histories of foreign language groups in Chicago and in the United States. Finally the private archives of various editors and publishers were checked for additional information.

A few points concerning the style of listing require amplification. The titles are entered in the Latin alphabet and are arranged alphabetically, definite and indefinite articles excluded, by language. Where transliteration was necessary, it was performed in accordance with standard practices. For the benefit of the general user the titles are translated; in some cases this was done rather freely. It was not always easy to determine whether a given publication should be classed as a newspaper or periodical. The rule of thumb generally applied here was the frequency of issue and the percentage of space devoted to current news. The dates of establishment and expiration of a publication cover only its life in Chicago. In listing the name of the editor, the intention was to indicate the last person to hold that position, but in many cases this was not possible. While publications printed wholly in English are not included, those published partly in English and partly in a foreign tongue appear in this volume. Lastly, a few ephemeral items may have been listed which should possibly have been excluded.

Although the compilation of this bibliography was a cooperative enterprise involving many workers, the names of a few persons deserve particular mention. Jane L. Cates, Thomas R. Hall, State Supervisor, Illinois Historical Records Survey, James Monaghan and George Anagnos supervised the work at various stages and great credit is due them for their splendid direction. Mary Tindle, Victor Chavez, Oscar W. Junek and Theodore Rich labored long and diligently on the manuscript. Claire B. Benepe has rendered valuable technical assistance. Finally, many thanks are due the scores of individuals in the foreign language communities of Chicago who have given so generously of their time in supplying correct information.

It remains only to be noted that in the preparation of this work great obstacles were encountered. The written record in many cases was either obscure or wanting and it was necessary to resort to the memory of individuals. Consequently errors may have crept in despite a rigorous effort to avoid them. Nevertheless a great deal of spade work has been accomplished, and this bibliography is presented as the most complete one of its kind for the Chicago area. Persons using this list are invited to bring any errors or omissions, however slight, to the attention of the compilers. It is hoped that at some future date a revised and enlarged edition may be issued.

Alex Ladenson

The Chicago Public Library Omnibus Project
1400 W Washington Blvd.
Chicago, Ill.

LIST OF ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

Est	Established
Exp	Expired
No	Number
ns	new series
v	volume
?	Information incomplete
[]	Incomplete volumes or dates
+	To date or to last date of publication

A library symbol not followed by a volume number or year indicates a complete file.

CALIFORNIA

CLM	Los Angeles Museum Library, Los Angeles
CSt	Stanford University Library
CSt-H	Stanford University, Hoover War Library
CU	University of California, General Library, Berkeley
CU-B	University of California, Bancroft Library, Berkeley

CANADA

CaL	University of Western Ontario, London
-----	---------------------------------------

CONNECTICUT

CtY	Yale University Library, Hartford
-----	-----------------------------------

DISTRICT OF COLUMBIA

DA	U S Department of Agriculture Library
DCE	Carnegie Endowment for International Peace
DE	U S Office of Education Library
DL	U S Department of Labor Library
DLC	Library of Congress
DP	U S Patent Office Library
DSG	U S Surgeon General's Office

ILLINOIS

I Illinois State Library, Springfield
 IC Chicago Public Library, Chicago
 ICAM American Medical Association Library, Chicago
 ICHI Chicago Historical Society, Gilpin Library, Chicago
 ICJ John Crerar Library, Chicago
 ICN Newberry Library, Chicago
 ICU The University of Chicago Library, Chicago
 IEG Garrett Biblical Institute Library, Evanston
 IEN Northwestern University Library, Evanston
 IHI Illinois State Historical Library, Springfield
 ILIS Saint Procopius College Library, Lisle
 IRA Augustana College, Denkmann Memorial Library, Rock Island
 IU University of Illinois Library, Urbana

INDIANA

InU Indiana University, Bloomington

IOWA

Ia Iowa State Library, Des Moines
 IaDeL Luther College Library, Decorah
 IaSc Sioux City Public Library, Sioux City
 IaU State University of Iowa Library, Iowa City

KANSAS

KAStb St. Benedict's College, Abbey Library, Atchison
 KHI Kansas State Historical Society Library, Topeka

MARYLAND

MdEE Enoch Pratt Free Library, Baltimore
 MdBJ The Johns Hopkins University Library, Baltimore

MASSACHUSETTS

M Massachusetts State Library, Boston
 MB Public Library of the City of Boston, Boston
 MBC Congregational Library, Boston
 MEM Boston Medical Library, Boston
 MHI Massachusetts Historical Society Library, Boston
 MH Harvard University Library, Cambridge
 MNF Forbes Library, Northampton
 MNS Smith College Library, Northampton
 MWA American Antiquarian Society Library, Worcester

MICHIGAN

MID Detroit Public Library, Detroit
 MID-B Burton Historical Collection, Detroit
 MiGr Grand Rapids Public Library, Grand Rapids
 MIU University of Michigan Library, Ann Arbor

MINNESOTA

MnHi Minnesota Historical Society Library, St. Paul
 MnSL Luther Theological Seminary, St. Paul
 MnU University of Minnesota Library, Minneapolis

MISSOURI

MoS Public Library of the City of St. Louis, St. Louis
 MoSW Washington University Library, St. Louis
 MoU University of Missouri Library, Columbia

MONTANA

MtU State University of Montana Library, Missoula

NEBRASKA

NbHi State Historical Society Library, Lincoln

NEW HAMPSHIRE

NhD Dartmouth College Library, Hanover

NEW JERSEY

NjN Newark Public Library, Newark
 NjP Princeton University Library, Princeton

NEW YORK

N New York State Library, Albany
 NBuG Grosvenor Library, Buffalo
 NCH Hamilton College Library, Clinton
 NIC Cornell University Library, Ithaca
 NN New York Public Library, New York
 NYC Columbia University Library, New York
 NNJ Jewish Theological Seminary of America Library, New York
 NNN New York Academy of Medicine Library, New York
 NNRSS Rand School of Social Science Library, New York
 NYU New York University Library, New York
 NR Rochester Public Library, Rochester
 NSyU Syracuse University Library, Syracuse

NORTH DAKOTA

NdHi State Historical Society Library, Bismarck

OHIO

OC1 Cleveland Public Library, Cleveland
 OHi Ohio State Archaeological and Historical Society Library,
 OO Oberlin College Library, Oberlin Columbus
 OU Ohio State University Library, Columbus

OREGON

OrCa Oregon State College Library, Corvallis
 OrU University of Oregon Library, Eugene

PENNSYLVANIA

PCA American Baptist Historical Society Library, Chester
 FP Free Library of Philadelphia, Philadelphia
 FPCHi American Catholic Historical Society Library, Philadelphia
 FPD Dropsie College Library, Philadelphia
 PPI Carnegie Library of Pittsburgh, Pittsburgh
 PPIHi Historical Society of Western Pennsylvania Library, Pittsburgh
 PU University of Pennsylvania Library, Philadelphia

RHODE ISLAND

RPE Brown University Library, Providence

SWEDEN

RL Royal Library, Stockholm

TEXAS

TxH Houston Public Library, Houston
 TxU University of Texas Library, Austin

VERMONT

VtU University of Vermont, Billings Library, Burlington

WASHINGTON

WaPS State College of Washington Library, Pullman
 WaS Seattle Public Library, Seattle
 WaU University of Washington Library, Seattle

WISCONSIN

WHi State Historical Society of Wisconsin Library, Madison
 WM Milwaukee Public Library, Milwaukee
 WU University of Wisconsin Library, Madison

A L B A N I A N

- ALBANIAN ERA Monthly; Periodical; Est Nov 23 1915; Exp Sep 1916;
John Adams, Editor & Publisher.
CtY [1-2]; MH; NN; OO; OU [2]; FP 1
- XIURNALLI POLITIK (Political Journal) Monthly; Newspaper;
Political; Est Nov 21 1921; Exp Aug 1923; John Adams,
Editor & Publisher.
Also known as ALBANIAN JOURNAL.
ICJ

A R A B I C

- MOSLEM SUNRISE Quarterly; Periodical; Religious; Est Jul 1921;
Exp 1929? Sufi Mutiur Rahman Bengalee, Editor & Publisher,
56 E Congress St.
Only periodical of Moslem faith in the United States.
ICU [1-4]; NN 1+; NNU [2]+; PFD [2-3]

A R M E N I A N

- ERITASSARD HAYASTAN (Young Armenia) Tri-Weekly; Newspaper; Labor;
Est 1904; Exp 1923; Eritassard Hayastan Publishing Co,
Publisher.
Continued in New York until 1932.
IU Dec 12 1917-21; Jan 14-Apr, Aug 7 1922-Oct 13 1923

A S S Y R I A N - See Syriac

B O H E M I A N - See Czech

B U L G A R I A N

- BORBA (The Struggle) Weekly; Newspaper; Independent; Est Nov 1901;
Exp Jun 1902; Mr Shimkoff, Editor.
- CISALO (The Scratcher) Weekly; Newspaper; Humorous; Est 1920;
Exp 1920; I Zaphiroff, Editor & Publisher, 810 W Adams St.
Published only 6 months.
- PROBUDA (Awakening) Weekly; Newspaper; IWW; Est Aug 1919; Exp
Feb 1920; IWW, Publisher, 1001 W Madison St.
Continued as ROBOTNICHESKA MYSL.

Bulgarian

ROBOTICHESKA MYSL (Workers' Thought) Weekly; Newspaper; IWW;
Est Feb 1920; Exp Dec 1923; Mr Papucher, Editor; IWW, Publisher,
1001 W Madison St.
Published as PROBUDA Aug 1919-Feb 1920.

SVOBODA (Freedom) Weekly; Newspaper; Nationalist; Est 1914;
Exp 1919.

C H I N E S E

THE CHINESE AMERICAN Semi-Monthly; Newspaper; Est Jun 24 1893;
Exp 1896? Wong Chen Foo, Editor & Publisher, 283 S Clark St.
ICHi Jun 24 1893

CHINESE CENTRALIST DAILY NEWS Daily; Newspaper; Nationalist;
Est 1937+; Jim Liang Fu, Editor & Publisher, 247 W 22nd St.
Published as KUNG SHONG YAT PO 1921-37.

CHINESE NEWS Semi-Monthly; Periodical; Est Oct 28 1896; Exp 1897;
Wong Chen Foo, Editor & Publisher, 253 S Dearborn St.
ICHi Nov 11 1896

CHINESE STUDENT Monthly; Periodical; Educational; Est Dec 1935;
Exp Jan 1938; J C Ching, Editor; The Chinese Student
Association of North America, Publisher, 1414 E 59th St.

KUNG SHONG YAT PO (Industrial and Commercial Daily News)
Tri-Weekly; Newspaper; Nationalist; Est 1921; Exp 1937;
L P Jin, Editor; Kung Shong Yat Po Publishing Co, Publisher,
247 W Cermak Rd.
Continued as CHINESE CENTRALIST DAILY NEWS.

KUO MIN MONTHLY (The Nationalist Monthly) Periodical; Nationalist;
Est Jul 1925; Exp Oct 1926; Joe Yee Fan, Editor; Kuo Min Tang
(Chicago Branch), Publisher, 251 W Cermak Rd.

MON SANG MAC (The People's Livelihood) Monthly; Periodical;
Fraternal.

SAN MIN MORNING PAPER (Three People's Principles) Daily; Newspaper;
Nationalist; Est Mar 18 1926+; Joe Yee Fan, Editor; Sun Mon
Corporation, Publisher, 2127 Archer Ave.
Based on the three principles of Dr Sun Yat-sen. Became the
Nationalist paper when Cen Chiang Kai-shek became the sole
leader of the Nationalist party.
IU Jan 22 1935+

Chinese

SAW MIN PICTORIAL (Three People's Principles) Monthly; Periodical; Nationalist; Est Jun 1933; Exp Apr 1934; Wong Yuen, Editor; S T Suen, Publisher, 2127 Archer Ave.

SHANG MING WEEKLY Newspaper; Est 1921; Chinese Printing Co, Publisher, 2125 Wentworth Ave.

C R O A T I A N

(See also Serbian; Slovenian)

AMERICKI HRVAT (The American Croat) Semi-Monthly; Newspaper; Independent; Est 1922; Exp 1923?

BALKANSKI SVIJET (Balkan World) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1905; Exp 1919; John R Palandech, Editor & Publisher, 536 S Clark St.
Merged with JUGOSLAVIA in 1919.
Published also in Serbian.

BRANIK (Defender) Semi-Monthly; Periodical; Commercial; Est 1898; Exp 1908; A C Janković, Editor & Publisher, 2127 Archer Ave.
Continued as SAWJETNIK.

CHICAGO Weekly; Newspaper; Independent; Est 1893; Exp 1896; Nickolas Polić, Editor & Publisher.
Merged with SLOBODA to form CHICAGO SLOBODA in 1896.

CHICAGO SLOBODA (Chicago Freedom) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1896; Exp 1902; Hinko Sirovatka, Editor; Nickolas Polić, Publisher.
Formed by the merger of CHICAGO AND SLOBODA. Continued as HRVATSKA SLOBODA.

DRUSTVENI VIJESNIK (Society Reporter) Weekly; Periodical; Fraternal; Est 1926; Exp 1928; Frank Zornjak, Editor; Adria Printing Shop, Publisher, 1838 N Halsted St.
Organ of the independent Croatian lodges.

GLAS (Voice) Monthly; Periodical; Nationalist; Est 1925; Exp 1926; Croatian Fraternal Union Convention, Publisher.
Published by a nationalist bloc previous to and during the Croatian Fraternal Union Convention to counteract the radical propaganda of the newspaper RADNIK.

Croatian

- GLAS RADNIKA (The Workers' Voice) Weekly; Newspaper; IWW;
Est 1920; Exp 1 24; IWW, Publisher, 1001 W Madison St.
- GLASNIK ISTINE (The Herald of Truth) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1920; Exp 1922? John Stramić, Editor &
Publisher.
- HRVATSKA (Croatia) Weekly; Newspaper; Democratic; Est 1927;
Exp 1934; Philip Vukelić, Editor; Croatian Publishing Co,
Publisher, 1213 W 18th St.
Published as HRVATSKA SLOBODA 1902-06. Published in Calumet, Mich.
1906-27. Continued as JUGOSLAVENSKI GLASNIK.
IU Dec 14 1917-Aug 15 1924; PPHi Nov 12 1931+
- HRVATSKA SLOBODA (Croatian Freedom) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1902; Exp 1906; Rov N Grsković, Editor & Publisher,
6019 S Ashland Ave.
Published as CHICAGO SLOBODA 1896-1902. Published in
Calumet, Mich. 1906-27. Resumed publication in Chicago in
1927 under the name HRVATSKA.
- HRVATSKA ZASTAVA (Croatian Flag) Daily; Newspaper; Independent;
Est 1901; Exp Nov 1 1917; Albert Weeber, Editor; Croatian
Printing Co, Publisher, 18th and May Sts.
Continued as JUGOSLAVENSKA ZASTAVA.
IU Sep-Nov 1917
- HRVATSKI GLASNIK (Croatian Herald) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1921; Exp 1933; John Horvat, Editor & Publisher,
1808 Blue Island Ave.
Published in Pittsburgh, Pa. 1909-21.
IU Dec 1, 22 1917-Sep 1 1921
Published also in Serbian.
- HRVATSKI POKRET (Croatian Movement) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1932; Exp 1932; Dragutin Grkinić, Editor; Adria Printing
Shop, Publisher, 1838 N Halsted St.
- HRVATSKI RODOLJUB (Croatian Patriot) Weekly; Newspaper; Nationalist;
Est 1918; Exp 1919?
- INDUSTRIJAINI RADNIK (The Industrial Worker) Semi-Monthly; Newspaper;
IWW; Est 1925; Exp 1925; Mr Verbanec, Editor; IWW, Publisher,
1001 W Madison St.
Moved to Detroit, Mich. as INDUSTRIALIST in 1925.

Croatian

JUGOSLAVIA Weekly; Newspaper; Independent; Est 1905+;
John R Palandech, Editor & Publisher, 536 S Clark St,
Absorbed BALKANSKI SVIJET in 1919.
IU Sep 1917-Mar 11 1922

*JUGOSLAVENSKI GLASNIK (Jugoslav Herald) Weekly; Newspaper;
Fraternal; Est 1934+; Stephen Vrančić, Editor; Croatian
Publishing Co, Publisher, 1213 W 18th St.
Published as HRVATSKA 1927-34.
Official organ of Yugoslav Sokol and Croatian Slovenian
Federation.
Published also in Serbian and Slovenian.

JUGOSLOVENSKA ZASTAVA (The Yugoslav Flag) Weekly; Newspaper;
Nationalist; Est 1917; Exp 1922; Dr A Biankini, Editor &
Publisher, 612 N Michigan Ave.
Published as HRVATSKA ZASTAVA 1901-17.
Supported movement to unite Serbs, Croats and Slovenians.

NOVI ROD (New Generation) Monthly; Periodical; Religious; Est 1922;
Exp 1929; Rev B Milošević, Editor; Adria Printing Shop,
Publisher, 1838 N Halsted St.
Rev B Milošević tried to establish a Croatian national church
(Catholic) but failed.
Moved to New York as PANSLAVIAN REVIEW in 1929.

*NOVI SVIJET (New World) Weekly; Newspaper; Educational; Est
Aug 7 1923; Ex: 1924?; Theodore Cvetkov, Editor; Yugoslav
Educational Federation, Publisher, 1642 N Halsted St.
Published as ZMAJICE 1918-23.
NW Aug 1 1923-Jun 15 1924

RADNIČKA OBRANA (Labor Defense) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1915; Exp 1915?

*RADNIČKA STRAŽA (Workers' Defender) Weekly; Newspaper;
Social-Democratic; Est 1907; Exp 1917; Theodore Cvetkov,
Editor; Croatian Workingmen's Educational and Political
Association of America, Publisher, 1830 Centre Ave.
Continued as ZMAJICE.

RADNIČKE NOVINE (Workers' News) Semi-Monthly; Newspaper; Labor;
Est 1918; Exp 1920?

Croatian

- [✓]RADNIČKI GLASNIK (Workers' Herald) Weekly; Newspaper; Labor; Est 1936+; F Borich, Editor; Radnički Glasnik Publishing Co, Publisher, 1625 Blue Island Ave.
Published as RADNIK 1923-36
- RADNIK (Worker) Weekly; Newspaper; Labor; Est 1898; Exp 1905?
Benger Printing Shop, Publisher.
Published also in Serbian.
- RADNIK Weekly; Newspaper; Labor; Est 1923; Exp 1936; S Zinich, Editor; Radnik Publishing Co, Publisher, 1823 S Loomis St.
Continued as RADNIČKI GLASNIK.
Organ of South Slavic Section Workers Party of America.
- SAVJETNIK (Counsellor) Monthly; Periodical; Independent; Est 1908; Exp 1915; J Dragutinović, Editor; Croatian Publishing Co, Publisher, 2127 Archer Ave.
Published as BRANIK 1898-1908.
- SLOBODA (Freedom) Weekly; Newspaper; Republican; Est 1892; Exp 1896; J Kovačević, Editor; Croatian Publishing Co, Publisher, 2955 S Canal St.
Merged with CHICAGO in 1896 to form CHICAGO SLOBODA.
- [✓]SLUŽBENI GLASNIK (Official Herald) Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1913; Exp 1915?
Official organ of the Benevolent Croatian Society of Illinois.
- SOKOLSKI VIJESNIK (Falcon Herald) Monthly; Periodical; Gymnastic; Est 1922; Exp 1934; Frank Zornjak, Editor; Adria Printing Shop, Publisher, 1838 N Halsted St.
Official organ of the Croatian Sokol League.
- SVJETLO (Light) Monthly; Periodical; Labor; Est 1911; Exp 1914; Milan Glunac, Editor.
NN 1911
- SVOJAN (One of Us) Quarterly; Newspaper; Independent; Est 1904; Exp 1904?
- UJEDINJENO SRPSTVO (United Serbians) See under Serbian.
- VIJESNIK (Herald) Irregular; Periodical; Independent; Est 1924; Exp 1924; L R Duić, Editor & Publisher.

Croatian

VUKODLAK (The Werewolf) Semi-Monthly; Newspaper; Humorous;
Est 1915; Exp 1915? William Franko, Editor & Publisher.
NN [1]

VEŠTANJE (Knowledge) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1918;
Exp 1923; Theodore Cvetkov, Editor; Jugoslav Educational
Assn, Publisher, 1642 N Halsted St.
Published as RADNIČKA STRAZA 1907-17; continued as NOVI SVIJET.

ZORA (Dawn) Weekly; Newspaper; Commercial; Est 1891; Exp 1892;
John Kovacevic, Editor & Publisher.
First Croatian newspaper in Chicago.

ZOVIE (Call) Monthly; Periodical; Advertising; Est 1920; Exp 1921;
William M Jenkin Advertising Agency, Publisher.

C Z E C H

(See also Slovak)

ALLEGHENSKÉ LISTY (Allegheny Journal) Semi-Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1909+; August Geringer, Editor & Publisher,
2520 S Pulaski Rd.
Pittsburgh, Pa. also shown in date line.

AMERICKÝ LEGIONÁŘ (American Legionnaire) Monthly; Periodical;
Independent; Est 1919; Exp 1920; Rudolph Hartwald, Editor;
Bohemian Printing Co, Publisher, 2234 S Kedzie Ave.

AMERICKÝ OBČAN (American Citizen) Weekly; Newspaper; Republican;
Est Oct 5 1893; Exp May 1896; Jan A Oliverius and
Dr J Rudiš-Jičinský, Editors; Bohemian Republican League,
Publisher, 702-704 Loomis St.

AMERICKÝ OBČAN Weekly; Newspaper; Independent; Est 1910; Exp 1918;
RuColph Hartwald, Editor; Americký Občan Publishing Co,
Publisher, 2346 S Kedzie Ave.

AMERICKÝ PALEČEK (American Tom Thumb) Weekly; Newspaper; Political
Satire; Est Oct 27 1888; Exp Feb 1889; Frank Cemus and
Hugo Chotek, Editors & Publishers.

AMERICKÝ SBORNÍK (The American Almanac) Monthly; Periodical;
Literary; Est Mar 1898; Exp 1899; Paul Albieri, Editor &
Publisher.
Established in New York, moved to Chicago after the second
issue, and to Milwaukee, Wis. after the sixth issue where
it ceased publication after the eighth issue.
MoS No 1; NN No 1-8

Czech

- AMERIKA Weekly; Newspaper; Democratic; Est Nov 1888; Exp Oct 1897;
August Geringer, Editor; Chicagské Listy Publishing Co,
Publisher, 372 W 18th St.
- AMERIKAN Semi-Weekly; Newspaper; Independent; Est Oct 25 1875+;
Vladimír Geringer, Editor; August Geringer & Sons Inc,
Publisher, 2520 S Pulaski Rd.
Published as weekly edition of SVOPNOST from 1875-81. Published
weekly 1878-1906.
- ANGLICKÉ LISTY (English Journal) Weekly; Periodical; Educational;
Est Aug 1 1897; Exp 1898; Antonín M Soukup, Editor & Publisher,
562 W 18th St.
- APOSTOLAT MOLLITRY (Apostleship of Prayer) Monthly; Periodical;
Catholic; Est 1901+; Rev Ernest J Zižka, Editor; Bohemian
Benedictine Press, Publisher, 1637 Allport St.
Organ of the Apostleship of Prayer and The League of the
Sacred Heart.
Suspended publication in 1926; resumed in 1930.
- BALTIMORSKÉ LISTY (Baltimore Journal) Semi-Weekly; Newspaper;
Independent; Est Jul 1891+; Vladimír Geringer, Editor;
August Geringer & Sons Inc, Publisher, 2520 S Pulaski Rd.
- BÍČ (The Whip) Weekly; Newspaper; Humorous; Est Mar 1876;
Exp May 9 1876; Jan A Oliverius, Editor & Publisher,
98 Bunker St.
- BOHEMIAN AMERICAN UNION Monthly; Newspaper; Nationalist; Est 1913;
Exp Dec 1939; Bohumil Plos, Editor; Bohemian Printing Co,
Publisher, 2234 S Kedzie Ave.
- BOHEMIAN BI-MONTHLY Periodical; Literary; Est 1915; Exp 1915;
A G Melichar and J J Zmrhal, Editors; Bohemian National
Alliance, Publisher, 2535 Millard Ave.
Published only 3 issues.
- BOREC (The Contestant) Monthly; Periodical; Educational;
Est Mar 1898; Exp Dec 1907; Rudolf Cermák, Frank Martínek,
Jaroslav Kořan. Editors; Sokol Gymnastic Association of
Fuegner-Tyrš, Publisher.
Continued as the BOREC AMERICKÝ.
Organ of the Bohemian-Slavonic Sokol District Fuegner-Tyrš
in America.

Czech

- BOREC AMERICKÝ (The American Contestant) Monthly; Periodical; Educational; Est Jan 1908; Exp Dec 1916; Karel Vinklárék, Editor; Sokol Gymnastic Association of Fuegoer-Tyrš, Publisher. Published as BOREC 1898-1907. Suspended publication in 1910 and continued as STRÁŽ SOKOLIA in New York; resumed publication in Chicago in Dec 1913 and merged with SOKOL AMERICKÝ in Jan 1917.
- BĚJLE (Spectacles) Weekly; Newspaper; Political Satire; Est Jul 16 1882; Exp 1882; Jan A Oliverius, Editor & Publisher, 621 S Halsted St.
- LRKO SOKOLI (The Falcon Quill) Monthly; Periodical; Educational Est 1922; Exp 1923; Gymnastic Union Sokol Havlíček-Tyrš, Publisher, 2619 S Lawndale Ave.
- BUDOUCNOST (The Future) Semi-Monthly; Newspaper; Labor; Est Jun 16 1883; Exp May 1886; Josef B Pecka and Norbert Zoula, Editors & Publishers, 647 May St. Published also under several false titles for the purpose of escaping Austrian censorship since the newspaper was mailed abroad. These titles were: PRAPOR VOLNOSTI (The Banner of Freedom); CECOSLOVAN; ČASOPIS KATOLICKÝ (Czechoslav Catholic Newspaper); JITĚNKA SVOBODY (The Aura of Liberty); SOKOL AMERICKÝ (American Gymnast); DUCH VOLNOSTI (The Spirit of Freedom). Organ of the First Socialist Labor Section of America. Continued as PRÁCE.
- BULLETIN Monthly; Periodical; Commercial; Est 1921; Joseph M Kotek, Editor; Czechoslovak Chamber of Commerce, Publisher, 241 E Illinois St. Organ of the Czechoslovak Chamber of Commerce.
- ✓ CECO-AMERICAN Weekly; Newspaper; Catholic; Est 1887; Exp 1908? Viktorin Keclík, Editor & Publisher, 566 Centre Ave.
- ✓ CECOSLOVAK Weekly; Newspaper; Independent; Est 1918+; John V Klabouch, Editor; Bohemian Printing Co, Publisher, 2234 S Kedzie Ave. Published also in Slovak.
- ✓ CECOSLOVAN (The Czechoslav) Weekly; Newspaper; Catholic; Est Jun 1883; Exp Jun 20 1895; F Čemus, Fr Fišera, Václav Vaněk, Karel Veselý, Editors; Jan Geringer and Viktorin Keclík, Publishers, 223 W 12th St. Suspended publication May 1884; resumed in Apr 1886.

Czech

- ✓
ČECHOSLOVAN Weekly; Newspaper; Nationalist; Est Mar 18 1896;
Exp Sep 1897; Karel Veselý, Editor; Otto Keclík, Publisher,
566 Centre Ave.
- ✓
ČESKÉ NOVINY (The Bohemian News) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1909; Exp 1910; Rudolf Wladek, Editor & Publisher,
Oak Park, Ill.
- ✓
ČESKO-AMERICKÉ KACÍRSKÉ EPISTOLY (Bohemian-American Heretical Epistles)
Semi-Monthly; Periodical; Free Thought; Est Nov 1908;
Exp Jan 22 1909; John J Jelinek, Editor; Frank Konšel, Publisher,
19th and Blue Island Ave.
Published only 5 issues.
- ✓
ČESKOSLOVENSKÝ LEGIONÁŘ (Czechoslovak Legionnaire) Monthly;
Periodical; Patriotic; Est 1927; Exp 1927; Jar Bukovský,
Editor; Czechoslovak Legion, Publisher.
Established in Pittsburg, Pa. in 1920; moved to Cleveland, Ohio
in 1927.
- ✓
ČESKOSLOVENSKÝ REPUBLIKÁNSKÝ KLUB (Czechoslovak Republican Club)
Monthly; Periodical; Republican; Est 1931; Exp Oct 1931;
John P Svěrák, Editor; Czechoslovak Republicans of Cicero, Ill.,
Publisher, 6127 W 22nd St, Cicero, Ill.
- ✓
ČESKÝ BRATR (The Bohemian Brother) Quarterly; Periodical; Religious;
Est 1904; Exp 1908; Rev Václav Králíček, Editor & Publisher,
609 W 20th St.
- ✓
ČESKÝ DEMOCRAT (The Bohemian Democrat) Weekly; Newspaper; Democratic;
Est Feb 4 1911; Exp Feb 24 1911; Bohemian Democratic League of
Cook County, Publisher.
Published for the election campaign.
- ✓
ČESKÝ OBCAN (The Bohemian Citizen) Periodical; Political;
Est Apr 5 1903; Exp 1903?
Election organ.
- ✓
ČESKÝ ODD FELLOW (Bohemian Odd Fellow) Monthly; Newspaper;
Fraternal; Est 1913+; Jaroslav Turek, Editor; R Mejdrich
Printing Co, Publisher, 2616 S Lawndale Ave.
- ✓
ČESKÝ PEKAR (The Bohemian Baker) Monthly; Periodical; Trade;
Est Jul 7 1898; Exp 1900? International Bakers' and Candy
Makers' Union, Local No 25, Publisher.
- ✓
ČESKÝ SVĚT (The Bohemian World) Weekly; Est Aug 1899; Exp Oct 1899.

Ch

CHICAGSKÉ LISTRY (Chicago Journal) Daily; Newspaper; Democratic;
Est Sep 8 1882; Exp Oct 28 1893; J V Matějka, Editor;
J V Matějka and F J Dvořák, Publishers, 1900 S Racine Ave.
Published as TYDŇNÍ OZNAMOVATEL Jan-Sep 1882.
Suspended publication Mar 1883; resumed in Aug 1884.
Published semi-weekly 1884-86.
Published an evening edition under the name of VEČERNÍ
CHICAGSKÉ LISTRY Dec 1887-Oct 1888, a supplement called
SATAN and a Sunday edition SNAHA.

CHICAGSKÝ OBCAN (The Chicago Citizen) Daily; Newspaper; Labor;
Est Oct 1894; Exp Nov 1894; Herman L Avenarius, Karel Neumann,
Jos J Nový, Editors; Bohemian Publishing Co, Publisher,
1845 W 18th St.

CHICAGSKÝ SVĚT (The Chicago World) Weekly; Newspaper; Liberal;
Est Feb 1895; Exp Dec 1895; J V Matějka, Editor; Chicagský
Svět Printing & Publishing Co, Publisher, 718 S Loomis St.
Published as a daily under the name of DENNÍ CHICAGSKÝ SVĚT
Aug-Dec 1895.
Continued as HLAS SVOBODY.

CHICAGSKÝ VĚSTNÍK (Chicago News) Daily; Newspaper; Liberal-
Republican; Est Oct 18 1873; Exp Jul 1880; J V Matějka,
Editor; August Geringer and Jos Langmayer, Publishers,
372 W 18th St.
Continued as OBCAN.

CICERSKÝ VĚSTNÍK (Cicero News) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1921; Exp 1921; J V Petrželka, Editor; Jos J Langer,
Publisher.
Published only a few issues.

ČMUCHÁLEK (Snooper) Weekly; Periodical; Humorous and Satirical;
Est 1894; Exp 1900? Emil Bachman, Editor & Publisher,
605 S Centre Ave.
Purchased by publishers of KVĚTY AMERICKÉ in Omaha, Neb.

ČĚLNICKÉ LISTRY (The Laborer's Journal) Weekly; Newspaper; Labor;
Est 1887; Exp 1888? J B Pecka, Editor; Bohemian Labor
Publishing Co, Publisher, 596 Centre Ave.
Published only 13 issues.

ČĚLNICKÉ LISTRY Daily; Newspaper; Labor; Est Dec 1903;
Exp Mar 30 1904; V Šnajdr, Editor & Publisher, Edwardsville, Ill.

Czech

- DEJNÍK (The Laborer) Weekly; Newspaper; IWW; Est 1924; Exp 1928?
IWW, Publisher.
- DENNÍ CHICAGSKÝ SVĚT (Daily Chicago World) See CHICAGSKÝ SVĚT.
- DENNÍ HLASATEL (The Daily Herald) Daily; Newspaper; Liberal
Independent; Est 1892+; Josef Musil, Adolf Srbaka,
Antonín Soukup, Fr Hájek, Editors; Denní Hlasatel Printing
& Publishing Co, Publisher, 1545 W 18th St.
Published a weekly edition TYDENNÍ HLASATEL.
IU Oct 14 1909-Jun 14 1910; Feb 9-Jul 21, Oct 19 1915+
- DENNÍ OZNAMOVATEL (The Daily Advertiser) Daily; Newspaper;
Commercial; Est Sep 1862; Exp Mar 1883; J V Matějka, Editor
& Publisher.
- DENNÍ OZNAMOVATEL Daily; Newspaper; Commercial; Est 1909;
Exp Mar 1910; Frank Dagobert Novák, Editor & Publisher,
2315 S Kedzie Ave.
Published 5 months.
- DENNÍ VESTNÍK (The Daily News) Daily; Newspaper; Independent;
Est Aug 1877; Exp 1877? Jan V Oliverius, Editor;
J Longmayer, Publisher.
Published only 59 issues.
- DETROITSKÉ LISTY (Detroit Journal) Semi-Weekly; Newspaper;
Independent Labor; Est 1924; Exp 1937; Al Seidl and
Frank Bareš, Editors; Justice Printing & Publishing Assn,
Inc, Publisher, 2526 S Kedzie Ave.
- DIPLÍK (The Imp) Weekly; Periodical; Humorous and Satirical;
Est May 18 1895; Exp Jul 6 1895; Fr Škaloud, Editor;
Modern Printing Co, Publisher, 569 W 18th St.
- DIVADELNÍ LISTY (Theatrical Journal) Monthly; Periodical;
Theatrical; Est Aug 15 1891; Exp May 6 1893; Association
of Bohemian National Theatrical Amateurs, Publisher,
372 W 18th St.
- DOMÁCNOST (The Household) Semi-Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1931+; V A Geringer, Editor; August Geringer & Sons Inc,
Publisher, 2520 S Pulaski Rd.
Published in Milwaukee, Wis. 1879-1931.
- DRUBEŽNICKÉ NOVINY (The Poultry News) Monthly; Periodical;
Commercial; Est 1920; Exp 1921; John Janek, Editor &
Publisher.
Established in Omaha, Neb. in 1914; moved to Berwyn, Ill.
1920.
DA [2]-[4]-[7]-[9], 1914-21

Czech

- DUCH ČASU (Spirit of Time) Weekly; Newspaper; Independent;
Est Jul 1877+; V A Geringer, Editor; August Geringer & Sons,
Inc, Publisher, 2520 S Pulaski Rd.
Published as RARÁSEK May 14 1876-77.
- DUCH VOLNOSTI (The Spirit of Freedom) Monthly; Newspaper; Radical;
Est Mar 16 1896; Exp 1896; Frank Tuma, Editor;
Břetislav Sedlecký, Publisher, 502 W 20th St.
Published only a few issues.
- HLAS ČECHOSLOVAKU (Voice of the Czechoslovaks) Weekly; Newspaper;
Democratic; Est Feb 10 1936; Exp 1936; Václav Balvín, Editor;
Cicero Democratic Organization, Publisher, Cicero, Ill.
Published only 2 issues.
- HLAS JEDNOTY SVOBODOMYSLNÝCH (The Voice of the Union of Freethinkers)
Monthly; Periodical; Free Thought; Est May 1 1873; Exp 1874;
Lad Klácel, Editor & Publisher.
Established in Iowa City, Ia. Feb 9 1872.
Published in Omaha, Neb. 1874-Feb 1881.
- HLAS SVOBODY (The Voice of Liberty) Daily; Newspaper; Independent;
Est Jan 2 1896; Exp Aug 5 1896; F J Katák, J B Pecka, J J Nový,
Dr B Sedláček, Editors; Bohemian Printing & Publishing Co,
Publisher, 530 W 18th St.
Published as CHICAGSKÝ SVET Feb-Dec 1895.
Published also a weekly supplement the JISKRY.
- HLASATEL (The Herald) Semi-Weekly; Newspaper; Liberal Independent;
Est Jul 1892+; Josef Musil, Editor; Denní Hlasatel Printing &
Publishing Co, Publisher, 1545-49 W 18th St.
IU Jan-Apr 23 1920
- HLÍDKA (The Sentinel) Monthly; Periodical; Catholic; Est Aug 1920;
Exp 1929; V A Tesař, Editor; Bohemian National Catholic
Alliance, Publisher, 3205 W 27th St.
Official organ of the National Alliance of Bohemian Catholics
of America.
- HOSPODÁRSKÉ LISTY (The Farmer's Journal) Semi-Monthly; Newspaper;
Agricultural; Est May 1898; Exp 1931; Louis W Dongres,
Ant F Veselý, Max Publikovský, Rev V Mikolašek, Editors;
Bohemian Benedictine Press, Publisher, 1637 Allport St.
DA 1-11-25+; IU 17+; OO 14; OrCa 12-21
- HOSTINSKÉ LISTY (Tavernkeepers' Journal) Monthly; Periodical;
Trade; Est Apr 1906; Exp 1906; J A Hospodský, Editor;
Joseph Anděl, Publisher, 514 Blue Island Ave.
Published only 6 months.

Czech

- HYVĚKA ZÁPADNÍCH PŘEDMĚSTÍ (The Star of the Western Suburbs)
Weekly; Newspaper; Independent; Est Feb 20 1931; Exp 1931;
Frank Černý, Editor & Publisher, Brookfield, Ill.
Published only a few issues.
- IOWSKI VĚSTNÍK (Iowa News) Daily; Newspaper; Independent;
Est Apr 1906+; Jos Hlubušek, Editor; August Geringer & Sons,
Publisher, 2520 S Pulaski Rd.
Special Iowa edition of the daily SVORNOST.
- JEDNA VELKÁ UNIE (One Great Union) Monthly; Periodical; INW;
Est 1920; Exp 1924? Joe Miller, Editor; INW Publishing Co,
Publisher, 1001 W Madison St.
Moved to Cleveland, Ohio in 1924.
WHI 8-(9); May 1927-Mar 16 1929
- JEDNOTA (The Union) Daily; Newspaper; Catholic; Est May 5 1888;
Exp Aug 14 1888; Rev F J Příbyl, Hugo Chotek, Jan Bosovský,
Jos Miller, Editors; Bohemian Catholic Newspaper Assn,
Publisher, 566 Centre Ave.
Published a Sunday supplement the KATOLICKÝ ČECH.
- JEDNOTA Semi-Weekly; Newspaper; Catholic; Est May 6 1899;
Exp Aug 20 1902; Frank Fišera, Editor; First Bohemian Roman
Catholic Union Publishing Co, Publisher, 833 Allport St.
- JEDNOTA Daily; Newspaper; Catholic; Est Mar 9 1902;
Exp Aug 20 1902; Frank Fišera and F Peřina, Editors;
Bohemian Catholic Printing Co, Publisher, 721 S Allport St.
- JEDNOU ZA ČAS (Once In A While) Irregular; Periodical; Literary;
Est 1912; Exp 1934? Dr J S Vojan, J Mach, F L Musil, Editors;-
Bohemian Arts Club of Chicago, Publisher.
Published originally six times a year.
- JISKRY (The Sparks) Weekly; Periodical; Humorous and Satirical;
Est Feb 23 1896; Exp May 17 1896; Fr Skaloud, Editor;
Bohemian Printing & Publishing Co, Publisher, 530 W 18th St.
Supplement of daily HLAS SVOBODY.
- KATOLICKÉ NOVINY (Catholic News) Weekly; Periodical; Catholic;
Est Oct 1867; Exp May 1869; Rev Josef Molitor and
Anton Jurka, Editors.
- KATOLICKÝ ČECH (The Catholic Bohemian) Weekly; Newspaper;
Catholic; Est May 27 1888; Exp Aug 14 1888; Rev F J Příbyl,
Hugo Chotek, John Bozovský, Josef Miller, Editors; Bohemian
Catholic Newspaper Society, Publisher, 566 Centre Ave.
Published as Sunday supplement of the daily JEDNOTA
May 5-Aug 14 1888.

Czech

- KATOLÍK (The Catholic) Semi-Weekly; Newspaper; Catholic;
Est Jul 1 1893+; Rev Bon Tomek, Editor; Bohemian Benedictine
Press, Publisher, 1637 S Allport St.
IU r25+; MoS 23; NH r1906-07; OO r18;
- KEWAUNSKÝ OZVOR (Kewaunee Review) Weekly; Newspaper; Liberal
Independent; Est 1902; Exp 1902; Frank Hájek, Editor;
Denni Hlasatel Printing Co, Publisher, 1545 W 18th St.
Circulated in and around Kewaunee, Wis.
- KNiha (The Book) Irregular; Newspaper; Educational; Est 1921;
Exp 1922? Bohemian Central Bookstore, Publisher,
1825 S Loomis St.
- KŘEŠŤANSKÝ POSEL (The Christian Messenger) Weekly; Newspaper;
Methodist; Est 1892; Exp 1926; Rev Frank Pelikán, Editor;
Methodist Book Concern, Publisher, 134 W 19th St.
Published in Cleveland, Ohio as a monthly from 1891-92.
Published a Sunday supplement the NEDELNI SKOLA.
BN 10-r16-18; OO r18;
- KVĚTY HUMORU A PRAVDY (The Flowers of Humor and Truth) Irregular;
Newspaper; Republican; Est Sep 1876; Exp May 23 1880;
Jan A Olivarius and K Vopálecký, Editors & Publishers,
98 Bunker St.
Suspended publication Jan 1877-Sep 1879; resumed Oct 1879.
- LAMPÍČKA (The Little Lamp) Weekly; Newspaper; Humorous and
Satirical; Est Aug 2 1885; Exp Jul 1889; Ant Hradečný,
Editor & Publisher, 616 Centre Ave.
- LESNÍK (The Forester) Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1907;
Exp 1933; V J Hájek and Václav Minniberger, Editors; Grand
Court of Bohemian American Foresters, Publisher,
5052 Cudahy Ave, Hawthorne, Ill.
- LIDOVÉ NOVINY (The People's News) Daily; Newspaper; Labor;
Est Apr 6 1901; Exp Dec 20 1903; Alliance of Bohemian Union
Typographers, Publisher, 614 Centre Ave.,
Published a Sunday supplement the NEDELNI BESEDA.
- LIDOVÉ ROZHLEDY (The People's Review) Monthly; Periodical;
Independent; Est Mar 1929; Exp 1934? Dr J J Pelc, Editor;
The People's Review Co, Publisher, 2519 S Pulaski Rd.
Published also an English edition, PEOPLE'S REVIEW.

Czech

- LITERÁRNÍ ROZHLEDY (Literary Review) Monthly; Periodical;
Literary; Est Jan 1910; Exp 1912? Co-operative Bookstore,
Publisher, 1807 S Ashland Ave.
- MOST (The Bridge) Monthly; Periodical; Cultural; Est Jul 1931;
Exp Nov 1931; J A Hilgert, Editor; Justice Printing Co,
Publisher, 2536 S Kedzie Ave.
Published only 5 issues.
MmHi 1+
- NAROD (The Nation) Daily; Newspaper; Catholic; Est Feb 8 1894+;
Rev Jos Chvátal, Editor; Bohemian Benedictine Press,
Publisher, 1637 Allport St.
ILisS (1933)+; IU Sep 12 1917+
- NÁRODNÍ NOVINY (National Gazette) Weekly; Newspaper; Nationalist;
Est Feb 1870; Exp Jan 26 1871; Jan A Oliverius, J V Sládek,
Jos Pastor, Jan Rosický, L J Palda, Editors; J B Bělohorský
and Karel Aleš, Publishers.
Published in St Louis, Mo. 1868-70.
Continued as NOVÁ DOBA.
- NAŠ BULLETIN (Our Bulletin) Irregular; Periodical; Art; Est 1925;
Exp 1928; F L Musil, Editor; Bohemian Arts Club, Publisher,
2301 S Lawndale Ave.
- NAŠE LISTY (Our Journal) Weekly; Newspaper; Nationalist;
Est Jan 7 1904; J S Cada, Editor & Publisher,
540 W 18th St.
- NÁŠINEC (Our Countryman) Weekly; Newspaper; Nationalist;
Est Aug 4 1883; Exp Apr 1884; F J Cetlovský and Lad J Flígl,
Editors & Publishers, 662 S Halsted St.
- NEDELNÍ BESEDA (Sunday Party) Weekly; Periodical; Labor;
Est May 1902; Exp 1903; Alliance of Bohemian Union
Typographers, Publisher, 614 Centre Ave.
Published as Sunday supplement of the daily LIDOVÉ NOVINY.
- NEDELNÍ ŠKOLA (The Sunday School) Weekly; Newspaper; Methodist;
Est May 1 1891; Exp 1926? Rev Fr Tauchen, Editor; Methodist
Book Concern, Publisher, 740 Rush St.
Published as Sunday supplement of KŘEŠŤANSKÝ POSEL.
- NEDELNÍ SVORNOST (The Sunday Concord) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1915+; V A Geringer, Editor; August Geringer
& Sons, Publisher, 2520 S Pulaski Rd.
Sunday edition of SVORNOST.
IU Dec 4 1932+

Czech

- NEW YORKSKÝ VĚSTNÍK (New York News) Semi-Weekly; Newspaper; Independent; Est Nov 14 1931+; John Ruže, Editor; August Geringer & Sons, Publisher, 2520 S Pulaski Rd.
- NOVÁ DOBA (The New Era) Weekly; Newspaper; Political; Est Feb 18 1871; Exp Oct 1871; Jos Pastor, Editor; Bohemian Printing & Publishing Co, Publisher, 1902 S Racine Ave. Published as NÁRODNÍ NOVINY Feb 1870-Jan 26 1871.
- NOVÁ DOBA Semi-Weekly; Newspaper; Labor; Est 1938+; Frank Gruener, Editor; New Daily Inc, Publisher, 1448 W 18th St.
- NOVÉ PŘOUDY (New Currents) Monthly; Periodical; Humorous and Satirical; Est Aug 1899; Exp Sep 1899; Václav Petrželka and Joseph Bartík, Editors & Publishers.
- NOVÉ SMĚRY (New Aims) Monthly; Periodical; Educational; Est 1912; Exp 1916; F L Musil and Frank Hais, Editors; F L Musil, Publisher, 1545 W 18th St. Published first in Baltimore, Md. Mar 19 1910; moved to Chicago in 1912.
- NOVINY PRO MALÍČKÉ (News for Children) Semi-Monthly; Periodical; Juvenile; Est 1905; Exp 1908? Mrs Josefa Humpal-Zemanová, Editor; Ženské Listy, Publisher, 1292 S Central Park Ave.
- NOVÝ DENÍK (New Daily) Daily; Newspaper; Labor; Est Apr 2 1938+; Frank H Gruener, Editor; New Daily Inc, Publisher, 1448 W 18th St. Absorbed the weekly OBRANA on Apr 3 1938.
- NOVÝ SVĚT (The New World) Weekly; Newspaper; Political; Est Oct 8 1898; Exp 1899? Published at 700 Loomis St.
- NOVÝ VĚK (The New Age) Weekly; Periodical; Political; Est Aug 1899; Exp Sep 1899; Emil Eachman and J S Cada, Editors; Bohemian-Slavonic Publishing Co, Publisher, 566 Centre Ave. Sunday supplement of the daily CHICAGSKÝ SVĚT.
- OBČAN (The Citizen) Daily; Newspaper; Civic Education; Est Jul 22 1880; Exp Oct 30 1880; J V Matějka, Editor; Jos Langmayer, Publisher, 154 S Clark St. , , , Published also as a weekly and as CHICAGSKY VĚSTNÍK Oct 18 1873-Jul 1880.

Czech

- OBČANSKÉ LISTY (Citizens' Journal) Weekly; Newspaper; Republican;
Est Mar 30 1871; Exp 1873; Jan A Oliverius, Editor; Karel Aleš,
Publisher, 3rd and Walnut Sts, St Louis, Mo.
Published also in Chicago.
- OBCHODNÍ LISTY (Business Journal) Irregular; Periodical;
Commercial; Est Apr 17 1897; Exp 1897; J K Velebný, Publisher.
Published only a few issues.
- OBRAHA (Defense) Irregular; Newspaper; Nationalist;
Est Mar 28 1897; Exp 1897.
Published one or two issues.
- OBRAHA Weekly; Newspaper; Commercial; Est 1936; Exp 1938;
Gustav Pikal, Editor; Obrana Publishing Assn, Publisher,
3624 W 26th St.
Established originally in New York, 1910; moved to Chicago
in 1936.
Merged with the daily NOVÝ DENNÍK Apr 3 1938.
- ODĚVNÍK (The Clothier) Monthly; Periodical; Labor; Est Feb 1911;
Exp 1911; Václav Balvín, Editor; Bohemian Tailors' Union,
Publisher.
Organ of Bohemian Tailors' Union.
- OKLAHOMSKÉ NOVINY (Oklahoma News) Semi-Weekly; Newspaper;
Agricultural and Political; Est 1905+; V A Geringer, Editor;
August Geringer & Sons Inc, Publisher, 2520 S Pulaski Rd.
- ORGÁN BRATRSTVA (Brotherhood Organ) Monthly; Periodical;
Fraternal; Est Sep 1891+; Rudolph Janida and
Dr J E Salaba-Vojan, Editors; Czechoslavonic Benevolent
Societies of America, Publisher, Oak Park, Ill.
Absorbed the monthly ORGÁN Č S B P J in Dec 1933.
NN (28-30; 31
- ORGÁN ČESKOSLOVANSKÉ JEDNOTY (Organ of the Czechoslavonic Union)
Monthly; Periodical; Fraternal; Est Apr 1902; Exp 1933;
Lad J Tupý, Karel Musil, Jan Hříbal, Rudolf Janda,
Anton Machek, and Frank Lukeš, Editors; Bohemian Slavonic
Union, Publisher.
- ORGÁN ČESKÝCH KATOLICKÝCH LESNÍKŮ (Organ of the Bohemian Catholic
Foresters) Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1910+;
Joseph Kapička, Editor; Alliance of Bohemian Catholic
Foresters, Publisher, 3914 W 24th St.

Czech

- ORGÁN Č S B P J (Organ of the Slavonic Fraternal Benevolent Union) Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1914; Exp Dec 1933; J J Kárník, Editor; Czechoslavonic Fraternal Benefit Union, Publisher, New York City.
Published also in Chicago. Merged with the ORGAN BRATRSTVA.
- OSADNÍ HLÍDKA (Parish Sentinel) Monthly; Periodical; Religious; Est 1933+; Rev Fr W Jedlička, Editor; St John Nep Parish, Publisher, 2953 Lowe Ave.
- OSADNÍ VĚSTNÍK (Parish News) Monthly; Periodical; Catholic; Est 1909; Exp 1932; Rev Alois Mergl, Editor; Our Lady of Lourdes Parish, Publisher, 1443 S Keeler Ave.
- OSADNÍK (Parishioner) Monthly; Periodical; Catholic; Est 1923+; Blessed Agnes Parish, Publisher, 2635 S Central Park Ave.
Organ of the Czech Roman-Catholic Parish of "Blahoslavená Anežka Česká."
- OZNAMOVATEL (Advertiser) Weekly; Newspaper; Commercial; Est Apr 1888; Exp 1888; Joseph Velebný and A E Beneš, Editors & Publishers, 779 Allport St.
Published only six issues.
- OZVĚNA (Echo) Weekly; Newspaper; Independent; Est Jan 1 1891; Exp 1891; Fr Čemus, Editor; J J Beneš, Publisher, 4464 Laflin St.
Published only one issue.
- PLZEŇSKÝ SOKOL NEWS (Pilsen Sokol News) Monthly; Periodical; Gymnastic; Est 1933+; J Dvořák and Edwin Halík, Editors; Plzeňský Gymnastic Assn, Publisher, 1814 S Ashland Ave.
- POCHODĚN (The Torch) Weekly; Newspaper; Labor; Est Jun 1896; Exp May 1899; Frank Hlaváček and Frank Tuma, Editors; Central Committee of the Bohemian Labor Unions, Publisher, 1313 W 21st St.
Published as PRVNÍ MAJ May 1-Jun 1896.
- POKROK (Progress) Weekly; Newspaper; Free Thought; Est Sep 1867; Exp 1868; Josef Pastor, Editor; Slavic Publishing Co, Publisher, 108 Dearborn St.
Moved to Racine, Wis. in 1868.
MWA Jun 26 1868

Czech

- POKROK (Progress) Weekly; Newspaper; Catholic; Est Sep 1893;
Exp 1893; Frank Fišera, Editor.
Published only a few issues.
- POKROK Weekly; Newspaper; Catholic; Est Sep 4 1897; Exp 1897;
Frank J Hora, Editor & Publisher, 737 Allport St.
Published only a few issues.
- POMĚNKY (Forget-Me-Nots) Monthly; Periodical; Educational;
Est Sep 1885; Exp Jun 1889; Jan A Oliverius, Editor &
Publisher, 564 Centre Ave.
- POSEL (The Messenger) Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1927+;
Mary Král, Editor; Bohemian Roman Catholic Central Union of
Women in the United States, Publisher, 1643 S Austin Blvd,
Cicero, Ill.
- POSELSTVÍ (The Message) Monthly; Periodical; Nationalist;
Est Oct 1918; Exp Oct 1921; Vojta Beněš and F L Musil,
Editors; Czechoslovak National Alliance of America,
Publisher, Crawford Ave and 26th St.
- POVÍDKÁŘ (Story Teller) Semi-Monthly; Periodical; Literary;
Est 1926; Exp 1929; Rev Placid Sašek, Editor; Leader
Publishing Co, Publisher, 1637 Allport St.
- PRÁCE (Labor) Semi-Weekly; Newspaper; Labor; Est May 1886;
Exp Jul 1887; J B Pecka and Mr Besta, Editors; Bohemian
Workingmen's Union, Publisher, 32 Fisk St.
Published as BUDOUCNOST Jun 16 1883-May 1886.
- PRÁCE Weekly; Periodical; Labor; Est Oct 9 1931; Exp Dec 30 1931;
Anton Novotný, Editor; Czechoslovak Section of the Amalgamated
Clothing Workers of America, Publisher, 2526 S Kedzie Ave.
Established originally in New York City in 1920.
- PRAPOR SVOBODY (Flag of Liberty) Weekly; Newspaper; Liberal;
Est Aug 1872; Exp Mar 1873; Čeněk Duras, Editor & Publisher,
449 Canal St.
- PRAVDA (Truth) Daily; Newspaper; Labor; Est Mar 29 1879;
Exp Aug 6 1879; Jan A Oliverius and J Langmayer, Editors &
Publishers, 422 Canal St.

Czech

- PRAVDA Weekly; Newspaper; Religious; Est Oct 1886; Exp Dec 1894;
Rev E A Adams, Editor; Joseph Langmayer, Publisher,
670 Throop St.
Published bi-monthly 1886-88.
- PRAVDA Monthly; Periodical; Religious; Est 1901; Exp 1903;
Rev Václav Králíček, Editor & Publisher, 1609 Throop St.
- PRAVDA Monthly; Periodical; Religious; Est Jul 1909;
Exp Dec 1909; Rev E A Adams, Editor; Chicago Tract Society,
Publisher, 19th St and Ashland Ave.
- PRAVDA Monthly; Periodical; Baptist; Est 1920; Exp 1926;
Rev Geo Hadraba, Rev Ed Čatloš, Rev Paul Piroch, Editors;
Biblical Circle Publishing Co, Publisher, 3147 S Millard Ave.
Merged with SLAVNÁ NADEJE in 1926 to form PRAVDA A SLAVNÁ NADEJE.
- PRAVDA Monthly; Periodical; IWW; Est Nov 1920; Exp 1920;
Jar Střílecký, Editor; Workers' Information Bureau of
America, Publisher.
- PRAVDA A SLAVNÁ NADEJE (The Truth and Glorious Hope) Monthly;
Periodical; Baptist; Est 1926+; Dr V Vita, Rev Jos Cech,
Rev Ed Čatlos, Rev Vincent P Stupka, Editors; R Mejdrieh
& Co, Publisher, 2616 S Lawndale Ave.
Formed by the merger of PRAVDA 1920-26 and SLAVNÁ NADEJE.
- PRAVO LIDU (People's Right) Daily; Newspaper; Labor;
Est May 1 1893; Exp Sep 30 1894; Benard Herz, Editor;
Publishing Assn, Publisher, 523 Blue Island Ave.
- PŘEDMĚSTSKÝ LISTY (Suburban Journal) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1916+; Frank O Novák, Editor; Bohemian
Printing Co, Publisher, 2234 S Kedzie Ave.
- PŘÍRODA A ŽIVOT (Nature and Life) Irregular; Newspaper; Advertising;
Est 1921; Exp 1921; F L Musil, Editor & Publisher,
3639 W 26th St.
Published only one issue.
- PŘÍTEL DÍTEK (The Friend of Children) Weekly; Newspaper; Catholic;
Est Dec 24 1889+; Rev Prokop Neužil, R Kvítek,
Valentin Kohlbeck, Jos Chvátal, Jindřich Zeissl, Rev Bon Tomek,
Editors; Bohemian Benedictine Press, Publisher, 1637 S Allport St.
IC rl;-Hild Branch
- PRUMYSLOVÁ DEMOKRACIE (Industrial Democracy) Semi-Monthly;
Periodical; IWW; Est 1918; Exp 1919; IWW, Publisher.
- PRUMYSLOVÝ DĚLNÍK (Industrial Worker) Weekly; Newspaper; IWW;
Est Dec 1913; Exp Mar 1915; IWW, Publisher.
NN Dec 1914-Mar 1915

Czech

- PRVNI MAJ (The First of May) Weekly; Newspaper; Labor;
Est May 1 1896; Exp Jun 1896; Frank Tuma, Editor; Central
Committee of the Bohemian Union, Publisher, 527 W 18th St.
Published only one issue.
Continued as POCHODEM.
- RANÁŠEK (The Imp) Weekly; Newspaper; Humorous; Est May 14 1876;
Exp 1877; Gustav B. Reisl, Editor & Publisher.
Continued as DUCH ČASU.
- REPUBLIKAN (Republican) Weekly; Newspaper; Republican; Est 1880;
Exp 1880; Jan A Oliverius, Editor & Publisher.
- REPUBLIKAN Weekly; Newspaper; Republican; Est Oct 1884; Exp 1884;
Jan A Oliverius, Editor & Publisher, 545 S Jefferson St.
Published only one issue.
- REPUBLIKAN Weekly; Newspaper; Republican; Est May 29 1895;
Jan A Oliverius, Editor & Publisher, 569 W 18th St.
Organ of the Bohemian Republican League.
Published only 7 issues.
- REVOLUCE (Revolution) Newspaper; Radical; Est Jan 18 1897; Exp 1897?
Published only a few issues.
- RIEGER Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1913+; Frank Paleček,
Editor; Rieger Club of Chicago, Publisher, 4137 W Cullerton St.
- RODINA (Family) Weekly; Newspaper; Literary; Est 1913; Exp 1918;
L J Tupý, Editor; Slavic Publishing Co, Publisher,
2550 S Millard Ave.
Published in Racine, Wis. Dec 15 1880-1913.
- RODINÝ LÉKÁŘ (Family Doctor) Monthly; Periodical; Health;
Est Jan 1900; Exp 1903; Dr Frank Formánek, Editor &
Publisher, 648 Loomis St.
- RODINÝ ZÁBAVNÍK (Family Entertainment) Est 1895? Exp Jul 5 1918.
IU [39] 40; WHI [16]-18 [22]-40
- ROZHLEDY (Review) Weekly; Periodical; Political; Est Sep 1905;
Exp 1909? F J Kuták, Editor; National Printing & Publishing Co,
Publisher, 566 W 18th St.
Merged with the weekly OSVETA AMERICKÁ of Omaha, Neb. in
Oct 1909. In Chicago and eastern states the weekly continued
the title of ROZHLEDY.
- SATAN (Satan) Weekly; Newspaper; Humorous; Est May 1882;
Exp Mar 6 1883; J V Matějka and Ilo Atoč, Editors & Publishers;
1900 S Racine Ave.
Became supplement of CHICAGSKÉ LISTY.

Czech

- ŠTŘEMEL POHLÉDNIC A ŽNÁNEK (The Postal Card and Stamp Collector)
Monthly; Periodical; Philatelist; Est 1900; Exp 1902;
Frank Dagobert Novák, Editor & Publisher, 2223 S Kedzie Ave.
- ŠÍPÝ (Arrows) Weekly; Newspaper; Humorous and Satirical;
Est 1910; Exp 1924; Frank Dagobert Novák, Editor; Bohemian
Printing Co, Publisher, 2234 S Kedzie Ave.
- SLÁVIE (Slavdom) Semi-Weekly; Newspaper; Independent Democratic;
Est 1913+; L J Tupý and S Vojan, Editors; August Geringer &
Sons, Publisher, 2520 S Pulaski Rd.
Published as SLOVAN AMERIKÁNSKÝ in Racine, Wis 1861-
Jun 18 1912.
IU Aug 28 1917-Jul 8 1918; WHI 1861-Apr 1862
rJan 12-Sep 13 1865; 74-Jul 5 1918
- SLAVNÁ NADEJE (The Glorious Hope) Monthly; Periodical; Baptist;
Est 1922; Exp 1926; Dr Vita, Editor; R Mejdrich & Co,
Publisher, 2616 S Lawndale Ave.
Merged with PRAVDA (1920-26) in 1926 to form PRAVDA A SLAVNÁ
NADEJE.
- SLOVAN (Slav) Weekly; Newspaper; Nationalist; Est Jun 26 1909;
Exp 1909; Rudolph Wlodek, Editor; All Slavonic League,
Publisher, 550 S Loomis St.
- SLOVAN Bi-Monthly; Newspaper; Nationalist; Est 1933; Exp Jan 19 1934;
Frank Klepal, Editor & Publisher, Berwyn, Ill.
- SLOVO (The Word) Monthly; Periodical; Nationalist; Est Jan 1922;
Exp 1922; Frank Klepal, Editor & Publisher, Berwyn, Ill.
Official organ of the American Czechoslovak Legion of Chicago.
- SNÁHA (Endeavor) Weekly; Periodical; Independent Democratic;
Est Dec 10 1892; Exp Jul 3 1893; Pavel Albieri, Editor;
Chicagské Listy Publishing Co, Publisher, 1902 S Racine Ave.
Published as Sunday edition of CHICAGSKE LISTY.
- SOKOL AMERICKÝ (American Sokol) Monthly; Periodical; Gymnastic;
Est Jan 1879+; Jarka Kořáň, Editor; American Sokol Union,
Publisher, 2345 S Kedzie Ave.
Organ of the National Sokol Union of America.
CU r37-41; 1915-19; DLC r39; 1917+; IU r39;+; MoS 26-31
r40;-r42;+; MN 26+; PP 34+

Czech

- ŠOKOL ČESKOSLOVENSKÝ (Czechoslovak Sokol) Monthly; Periodical; Gymnastic; Est 1923; Exp 1924; Jarka Jelínek, Editor; Czechoslovak Sokol Federation, Publisher, 1408 W 18th St.
- ŠOTEK (Imp) Weekly; Periodical; Liberal Democratic; Est Sep 16 1893; Exp 1905; Bartoš Bittner, Editor; Bartoš Bittner and Lad J Tupý, Publishers, 510 W 19th St.
- ŠOTEK Monthly; Periodical; Humorous and Satirical; Est 1913; Exp 1916; Karel Vinklárek, Editor; Mrs. Julia Háek-Vinklárek, Publisher, 12th St near Clinton St.
- ŠOTEK Weekly; Periodical; Humorous; Est 1917; Exp 1928; Fr Dagobert Novák and R Kohlíček-Hartwald, Editors; Bohemian Printing Co, Publisher, 2234 S Kedzie Ave.
- SPORT FORUM Monthly; Periodical; Athletic; Est Mar 1925; Exp 1926? Eduard Plíhal and Frank Černý, Editors; Sparta Football Club, Publisher.
- SPRAVEDLNOST (Justice) Daily; Newspaper; Labor; Est Mar 1900; Exp Aug 15 1930; Frank Hlaváček, Karel Pergler, V Mulač, J J Král, Karel H Beránek, Frank Fišera, Václav Petruželka, Bartoš Bittner, Jan J Jelínek, Editors; Justice Printing Co, Publisher, 1825 Loomis St. Published the semi-weekly ZÁJMY LIDU.
Continued as weekly--see next entry.
- SPRAVEDLNOST Weekly; Newspaper; Labor; Est 1930; Exp 1940; A Ječmen, Editor; Justice Printing & Publishing Co, Publisher, 2534 S Kedzie Ave.
Continuation of the daily SPRAVEDLNOST.
IU Oct 18 1917+; WHi Mar 28, Apr 4, May 30, Jun 20, Jul 4, Oct 11 1903
- STRÁŽ ŠOKOLA (Sokol Guard) Monthly; Periodical; Gymnastic; Est Aug 1 1910; Exp 1912; R Cermák, Editor; Bohemian American Gymnastic Assn, Publisher, 236 Blue Island Ave.
- STUDENTSKÉ LISTY (Student Journal) Irregular; Newspaper; Educational; Est 1911; Exp 1925; Rev F W Jendrušák, Editor; Bohemian Benedictine Press, Publisher, 1637 S Allport St.
Changed to the English monthly CZECHOSLOVAK STUDENT LIFE in 1925.

Czech

- SVATOHORSKÉ LISTY (Holy Mount Journal) Monthly; Periodical; Catholic; Est 1919+; Rev Vojtěch J Deděra, Editor; Our Lady of Holy Mount Parish, Publisher, 2414 S 61st Ave, Cicero, Ill.
- SVĚTEM (Around The World) Semi-Monthly; Periodical; Family; Est Apr 1897; Exp 1899?; Robert Růžička, Editor; Anděl & Růžička, Publisher, 463 W 18th St.
- SVĚTLO (The Light) Annual; Periodical; Advertising; Est 1889+; Peter Fahrney & Co, Publisher, 2501 Washington Blvd.
- SVĚTOZOR (World Review) Semi-Monthly; Periodical; Educational; Est 1909; Exp 1909; R Eubeníček, Editor; Jos Dittert & Co, Publisher, 180 Blue Island Ave. Published only a few issues.
- SVOBODNÁ ŠKOLA (The Free Thought School) Monthly; Periodical; Free Thought; Est Dec 1896+; Alois Janda, F D Novák, K B Svoboda, Ant Machek, Editors; Bohemian Free Thought School Society, Publisher, 6800 Roosevelt Rd, Oak Park, Ill. Moved to Oak Park, Ill. in 1908. CU [20]-[28-29]+
- SVOJAN (The Liberated) Semi-Monthly; Newspaper; Free Thought; Est Jun 1873; Exp 1873; Ladimír Klácel, Editor; Svobodná Obec Publishing Co, Publisher, 82 W Taylor St.
- SVOJAN Monthly; Periodical; Free Thought; Est Nov 8 1894+; J E S Vojan, Editor; Free Thinkers Union, Publisher, 1831 S Gundersen Ave, Berwyn, Ill. ICU Nov 1894-Oct 1906; IU 23, 1916+; MoS 1-3; MN 37+
- SVORNOST (Harmony) Daily; Newspaper; Independent; Est Oct 25 1875+; V A Geringer, Editor; August Geringer & Sons, Publisher, 2520 S Pulaski Rd. Published semi-weekly edition AMERIKAN and Sunday edition NEDELNÍ SVORNOST. IC Oct 8-Dec 27 1875; Jan 12-20, Feb 5-Sep 5 1876; May 1 1878-May 15 1900; IU Nov 28 1932+
- TELESNÁ VÝCHOVA (Physical Culture) Irregular; Periodical; Gymnastic; Est 1918; Exp 1920; F L Musil, Editor; Gymnastic Union Sokol Komenský, Publisher, 1545 W 18th St.

Czech

- TYDĚNÍ HLASATEL (Weekly Herald) Weekly; Newspaper; Political and Agricultural; Est Aug 1 1892+; F L Musil, Editor; Denní Hlasatel, Publisher, 1545 W 18th St.
Weekly edition of DENNÍ HLASATEL.
- TYDĚNÍ OBZOR (Weekly Review) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1919; Exp 1921; J Střítecký, Editor; V Havelka, Publisher.
- TYDĚNÍ OZNAMOVATEL (The Weekly Advertiser) Weekly; Newspaper; Advertising; Est Jan 1882; Exp Sep 1882; J V Matějka, Editor & Publisher, 488 Halsted St.
Continued as CHICAGSKÉ LISTY.
- TYDĚNÍ OZNAMOVATEL Weekly; Newspaper; Advertising; Est Mar 1883; Exp 1883? Ladislav J Fligl, Editor & Publisher.
- TYPOGRAF (The Typographer) Monthly; Newspaper; Labor; Est 1904; J J Jelínek, Editor; Bohemian Typographical Union, Publisher, 2146 Blue Island Ave.
Organ of the Bohemian Typographical Union No 330 I T U.
- TYPOGRAFICKÝ VĚSTNÍK (Typographic News) Irregular; Periodical; Advertising; Est Dec 1894; Exp 1894.
Published only 2 issues.
- VÁLEČNÁ TRIBUNA (War Tribune) Monthly; Periodical; Political? Est 1914; Exp 1915; Stan Zeman, Editor & Publisher.
- VEČERNÍ CHICAGSKÉ LISTY (Evening Chicago Journal) Daily; Newspaper; Democratic; Est Dec 1887; Exp Oct 1888; J V Matějka, Editor & Publisher, 1904 S Racine Ave.
Evening edition of the morning CHICAGSKÉ LISTY.
- VEČERNÍ LISTY (The Evening Journal) Daily; Newspaper; Independent; Est Nov 19 1894; Exp Dec 3 1894; Rev E A Adams, Editor & Publisher, 711 Loomis St.
- VEČERNÍ NOVINY (The Evening News) Daily; Newspaper; Conservative; Est Jul 2 1897; Exp Jul 19 1897; Josef K Mazač and Frank Fišera, Editors; R Růžička Publishing Co, Publisher, 510 W 19th St.

Czech

- VĚK ROZUMU (The Age of Reason) Weekly; Newspaper; Free Thought; Est Dec 1921+; Josef Kotrsal, Editor; Rationalist Federation of America, Publisher, 1540 S Pulaski Rd. Established originally in New York in 1910 as a monthly. Moved to Chicago Dec 1921 and established as a weekly. IU Apr 27 1933+
- VESMÍR (The Universe) Weekly; Newspaper; Free Thought; Est 1910; Exp 1921; Dr Francis Iška, Editor & Publisher, 1510 W 18th St. Published in Oklahoma City, Okla. Oct 1909-10.
- VESNA (Spring) Weekly; Periodical; Conservative; Est Aug 18 1895; Exp 1896; F A Srbek, Editor; Chicagský Svět Printing Co, Publisher, 408 W 19th St.
- VĚSTNÍK (Herald) Monthly; Periodical; Catholic; Est Jan 1903; Exp 1928; Vlad Peterek, Editor; Bohemian Benedictine Press, Publisher, 1637 S Allport St. Organ of the First Bohemian Roman Catholic Union of the United States. Moved to St Louis, Mo. in 1928.
- VĚSTNÍK BLAHOŠLAVENÉ ANEŽKY ČESKÉ (Herald of the Blessed Agnes of Bohemia) Monthly; Periodical; Catholic; Est 1918+; Msgr Innocent Kestl, Editor & Publisher, 2635 S Central Park Ave.
- VĚSTNÍK ČESKO-AMERICKÉ JEDNOTY (Herald of the Bohemian American Union) Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1913+; Bohumil Plos, Editor; Bohemian Printing Co, Publisher, 2234 S Kedzie Ave. Official organ of the Bohemian American Union.
- VĚSTNÍK IOWSKÝ (Iowa Herald) See IOWSKÝ VĚSTNÍK.
- VĚSTNÍK SDRUŽENÍ ČESKÝCH VÝPOMOCNÝCH SPOLKŮ (Herald of Bohemian Benevolent Societies) Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1914; Exp 1924? Organ of the Union of Czecho-Slovak Building and Loan League.
- VEZMI A ČTI (Take and Read) Quarterly; Periodical; Catholic; Est 1914; Exp 1917; Rev Jos Chvátal, Editor; Apologetical Circle, Publisher, 1637 S Allport St.
- VOLNÉ PROUDY (Free Currents) Weekly; Newspaper; Political; Est May 1 1900; Exp Oct 1900; J V Matějka, Editor & Publisher, 598 W 18th St.
- VŮDCE (The Leader) Monthly; Periodical; Catholic; Est 1926+; Rev Jos Chvátal, Editor; Bohemian Benedictine Press, Publisher, 1637 S Allport St.

Czech

ZÁJMY LIDU (People's Rights) Semi-Weekly; Newspaper; Labor;
Est Nov 28 1913; Exp Oct 1930; Vaclav Minniberger, Editor;
Justice Printing & Publishing Assn, Publisher,
2526 S Kedzie Ave.
Semi-Weekly edition of SPRAVEDLNOST.
IU Oct 23 1917-Oct 17 1930

ZDRAVÍ (Health) Monthly; Periodical; Health; Est 1902; Exp 1902?
Bohemian Red Cross, Publisher, 716 S California Ave.

ZDRAVOVĚDA (Hygiene) Monthly; Periodical; Health; Est 1908;
Exp 1908.

ŽENSKÉ LISTY (Woman's Journal) Monthly; Periodical; Literary and
Educational; Est Jun 14 1894+; R J Houkal, Editor; Bohemian
Ladies' Union, Publisher, 4034 W 25th St.
ICJ 1-(3-4)-6, 14-17; IU 24; MN 7-15 (27-28) 30+

ZLATÉ KLASY (Golden Ears) Monthly; Newspaper; Agricultural;
Est Jun 1885; Exp Jul 1889; Jan A Oliverius, Editor &
Publisher, 564 Centre Ave.

ZNAMENÍ ČASU (The Sign of the Times) Quarterly; Periodical;
Religious; Est 1920; Exp 1920? Brookfield, Ill.

C Z E C H O S L O V A K I A N - See Czech; Slovak

D A N I S H

AGERDYRKNING OG OECONOMIE (Agriculture and Economics) Newspaper;
Agricultural; Est 1870; Exp 1871? Barthele and Rene, Publishers.

AMERIKA See under Norwegian.

ARBEJDEREN (The Worker) Weekly; Newspaper; Labor; Est 1896;
Exp 1904; John Glambeck, Editor; Arbejderen Publishing Co,
Publisher, 36 N Clark St.
IaDeL Jan-Sep 16 1897; Apr 14 1898-Apr 17 1900; WHi Oct 1898-
Apr 7 1900
Published also in Norwegian.

ASKELADDEN (Repentance) Weekly; Periodical; Humorous; Est 1897.

Danish

- BUD OG HILSEN (Message and Greetings) Monthly; Periodical; Evangelical Lutheran; Est 1926+; Rev A W Andersen and Rev Marius Krog, Editors; Danish Evangelical Lutheran and St Stefan's Churches, Publishers, Francisco and Cortez Sts. Organ of Danish Evangelical Lutheran and St Stefan's Churches.
- CHICAGO POSTEN (The Chicago Post) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1881; Exp 1929; Morten Westergaard, Editor; C Rasmussen Publishing Co, Publisher, 2600 North Ave. Published in Minneapolis, Minn. but dated also at Chicago. IaDeL Sep 17 1896; Jun 3 1897; Dec 28 1899; Nov 22, Dec 16-20 1900 [Jan 31 1901-Feb 1902]; MnHi Jun 21 1917-Apr 4 1929; WHi 1899-Sep 1919
- DAG ELADET (Day Journal) See under Norwegian.
- DANNEBROG (Danish Flag) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1883; Exp 1885; Jens Jensen, Editor; Dannebrog Publishing Co, Publisher. Published first in Davenport, Iowa; later in Omaha, Neb.
- DANSK TIDENDE (Danish Times) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1931+; Christ Brix, Editor; Danish Times Publishing Co, Publisher, 3224 W Armitage Ave. Published as REVYEN 1892-1921; as DANSK TIDENDE OG REVYEN 1921-31. ICJ; NNC
- DANSK TIDENDE OG REVYEN (Danish Times and Review) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1921; Exp 1931; Christian Bøtker, Editor; Danish Times Publishing Co, Publisher, 808 N Clark St. Published as REVYEN 1892-1921. Continued as DANSK TIDENDE. ICJ; NNC
- DEN DANSKE PIONEER (The Danish Pioneer) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1872+; Paul Hoff Kunst, Chicago Editor; Sophus F Neble Publishing Co, Publisher, Omaha, Neb. Chicago editorial office, 2400 N Bernard St. CtY Aug 25 1921; IaDeL Feb 9 1894; May 21 1896; Jan 17-Dec 19 1901; IU Dec 1917+; MnHi Apr 16 1918+; NbHi Aug 22 1895+; WHi Oct 17 1895-Aug 20 1896; Oct 1898+; WaPS Sep 23 1915-Oct 10 1918

Danish

- EKKO (The Echo) Monthly; Newspaper; Musical; Est 1913+;
Robert Krogh, Editor; Danish Glee Club, Publisher,
1653 N Rockwell.
Official organ of the Danish Glee Club.
- EVANGELIETS SENDEUD (The Evangelical Messenger) Monthly;
Periodical; Religious; Est 1890; Exp 1895? International
Tract Society, Publisher, 28 College Place.
Official organ of International Tract Society.
- FOLKETS AVIS (The People's Paper) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1876; Exp 1912; Andrew Dahlstrom, Editor; Folkets Avis,
Publisher.
Published in Racine, Wis. but dated also at Chicago.
- FRA MODERLANDENE (From the Mother Countries) See under Norwegian.
- FREM (Forward) Weekly; Newspaper; Literary.
- FREMAD (Forward) Weekly; Newspaper; Republican; Est 1870;
Exp 1871; S Beder and Gustav Mueller, Editors; S Beder,
Publisher.
Published in Milwaukee, Wis. 1868-70.
IaDeL [1869-71]
- GABESTOKKEN (The Pillory) Monthly; Newspaper; Fraternal;
Est 1919+; Marcellus Nielsen, Editor; Sygekassen Benefit
Society, Publisher, 2722 Hirsch St.
Official organ of Danish sick and benefit society, Sygekassen.
- HEJMDAL (Home Valley) Weekly; Newspaper; Est Oct 3 1874; Exp 1878;
M Salmonson and Mr Reichal, Editors & Publishers.
Claimed to be the largest Danish-Norwegian paper in the world.
IC Oct 17 1874-Jul 17 1875, 1876
- HUMORISTEN (The Humorist) Weekly; Periodical; Humorous; Est 1890;
Exp 1898; Wm Graf, Editor; Gus Broberg, Publisher.
- HYRDE RØESTEN (Shepherd's Call) See under Norwegian.
- HYRDE STEMMEN (The Shepherd's Voice) See under Norwegian.
- IDRAET (Physical Culture) Monthly; Newspaper; Athletic; Est 1932+;
Elie Pedersen, Editor; Danish-American Athletic Assn,
Publisher, 1639 N Washtenaw Ave.
Official organ of the Danish-American Athletic Assn.

Danish

- ILLINOIS STATSTIDENDE (Illinois State Times) Daily; Newspaper;
Est 1880?
- ILLUSTRERET FAMILIEBLAD (Illustrated Family News) Irregular;
Newspaper; Family; Est 1879; Exp 1880; Gustav Mueller,
Editor; Henry Hartes, Publisher.
DLC; IC
- ILLUSTRERET UGEBLAD (Illustrated Weekly) Weekly; Newspaper;
Independent; Est Apr 1881; Exp Apr 1887; Axel H Andersen,
Editor; Danish Publishing Co, Publisher.
Moved to Minneapolis, Minn. in 1887.
- KIRKEBLADET (The Church Journal) Semi-Monthly; Newspaper;
Evangelical Lutheran; Est 1877; Exp 1896? Rev H P Bertelsen,
Editor; Evangelical Lutheran Church Association of America,
Publisher.
- KIRKE OG FOLK (Church and People) Monthly; Periodical; Religious;
Est 1911; Exp 1915?
MBC [1-5]; MnHi [1-2]
- DEN KRISTELIGE TALSMAND (The Christian Speaker) See under Norwegian.
- LOGE NYT (Lodge News) Monthly; Periodical; Fraternal; Est Jan 1934+;
A M Petersen, Editor; Danish Brotherhood Lodge No. 35,
Publisher, 7915 Carpenter St.
Official organ of Danish Brotherhood Lodge No 35.
- REVIEN (The Review) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1892;
Exp 1921; Christian Bøtker, Editor & Publisher,
1225 Jarvis Ave.
Continued as DÅNSK TIDENDE OG REVIEN.
ICJ 1903-21; MNC 1903-21
- SAMFUNDET (The Society) Monthly; Periodical; Cultural; Est 1889;
Exp 1890? Louis Pio, Editor & Publisher, 259-63 Randolph St.
Absorbed by the Norwegian paper HUSBIBLIOTHEK in Oct 1890.
DLC [1]; IC 1889
- SKANDIA (Scandia) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1885;
Exp 1887; Kristian Baun, Editor; J P Paulsen, Publisher,
Manistee, Mich.
Not to be confused with SKANDIA published in Norwegian.

Danish

- SKANDINAVISK FARM JOURNAL (Scandinavian Farm Journal) Weekly;
Newspaper; Agricultural; Est 1882; Exp 1891? Kristian Baun,
Editor; C Rasmussen Publishing Co, Publisher, Minneapolis, Minn.
- SKJÖLD (The Shield) Weekly; Newspaper; Est 1895; Exp 1897;
H S Hagerup, Editor; Skjöld Publishing Co, Publisher.
Published also in Norwegian.
- SOCIAL DEMOKRATEN (The Social Democrat) Weekly; Newspaper;
Socialist; Est Aug 1911; Exp 1921; Konrad G Knudsen, Editor;
Scandinavian Socialist Federation, Publisher,
2003 N California Ave.
ICJ; NW Aug 1911-18
Published also in Norwegian.
- SÖNDERJYNSK TIDENDE (South Jutland Times) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1895; Exp 1896? Jens Jensen, Editor &
Publisher.
WHI (Oct 15 1895-Aug 18 1896)
- SOSTER BUDET (The Sister's Messenger) Quarterly; Periodical;
Baptist; Est 1890; Exp 1892; Miss S B Rasmussen, Editor;
Women's Baptist Home Society, Publisher, 287 Indiana St.
Official organ of the Women's Baptist Home Society.
- TILSKUEREN (The Spectator) Monthly; Newspaper; Socialist;
Est 1878; Exp 1882; Louis Pio, Editor & Publisher.
- U N F D (United Nordic Folk Dancers) Monthly; Newspaper; Cultural;
Est Mar 1938? J C Arne, Editor; United Nordic Folk Dancers
of America, Publisher, 1545 W 100th St.
Established to promote Nordic folk dancing in the United States.
- VAEGTEREN (Night Crier) Weekly; Newspaper; Religious; Est 1876
Exp 1897? Rev C J Olden and P Peterson, Editors; Danish-
Norwegian Book and Tract Society, Publisher.
ICHI Feb 23 1887-Feb 22 1888
Published also in Norwegian.
- VOR TALSMAND (Our Spokesman) See under Norwegian.
- VORT LAND (Our Land) Weekly; Newspaper; Lutheran; Est 1883;
Exp 1888? Norwegian Lutheran Publishing Society, Publisher.

D U T C H

- ADVERTENTIERBLAD (The Advertiser) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1883; Exp 1885?
- DE BATAVIER IN AMERICA (The Batavian in America) Weekly;
Newspaper; Est 1863.
MWA Oct 11 1864
- HET CENTRUM (The Center) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1907; Exp 1909?
- NEDERLANDER (The Dutchman) Weekly; Newspaper; Republican;
Est 1888; Exp 1893; J Esnorff, Editor & Publisher,
485 Blue Island Ave.
Continued publication in Holland, Mich.
- NIEUWE COURANT (The New Courier) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1913; Exp 1916? James Van Pernis, Editor; Courant
Publishing Co, Publisher, 21 W 115th St.
Published also in German.
- ONZE TOEKOMST (Our Future) Weekly; Newspaper; Religious;
Est 1894+; H Wezeman, Editor; Holland-American Printing &
Publishing Co, Publisher, 1315 S Ashland Ave.
- VRIJE NEDERLANDER (The True Dutchman) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1904; Exp 1906? J Esnorff, Editor &
Publisher, 485 Blue Island Ave.

F I N N I S H

- AHJO (The Forge) Monthly; Periodical; IWW; Est 1920; Exp 1929;
Leo Laukki and Topias Kekkonen, Editors; IWW, Publisher,
1001 W Madison St.
Moved to Duluth, Minn. in 1929.
- AMERIKAN SUOMALAINEN (The American Finn) Weekly; Newspaper;
Est 1878; Exp 1895? Victor M Burman, Editor & Publisher,
358 Dearborn St.
- FINSKA MISSIONS POSTEN (The Finnish Mission Post) See under
Swedish.
- MISSIONS POSTEN (The Mission Post) See under Swedish.

Finnish

- TIE VAPAUTIEMEN (The Road to Freedom) Monthly; Periodical; IWW; Est 1919; Exp 1919; Exp 1925; Henry Aho, Editor; IWW, Publisher, 1001 W Madison St.
Published originally in New York. Moved to Duluth, Minn. in 1925.
- TYMIIES (The Workman) Daily; Newspaper; IWW; Est 1914; Exp 1914? IWW, Publisher, 1001 W Madison St.
Published in Hancock, Mich. 1903-14. Published in Chicago only a few months in 1914 and then moved to Superior, Wis.

F R E N C H

- L'AMERIQUE (America) Semi-Weekly; Newspaper; Est 1870; Exp 1872? Guerould and Pinta, Publisher.
Published as L'OBSERVATEUR DE CHICAGO 1861-67; as L'OBSERVATEUR 1867-70. L'AMERIQUE suspended publication during the Franco-Prussian war.
- LE COMBAT (The Struggle) Weekly; Newspaper; Est 1889; Exp 1893; Dr Elzear Paquin, Editor & Publisher, 441 Centre Ave.
- COURRIER (Courier) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1892; Exp 1894; Foreign Printing Co, Publisher, 358 Dearborn St.
Continued as COURRIER DE CHICAGO.
- LE COURRIER CANADIEN (The Canadian Courier) Weekly; Newspaper; Independent Republican; Est 1856; Exp 1903; Louis J Bachand and Mr Vertefeuille, Editors & Publishers, 609 New Era Bldg.
Merged with four other papers to form LE COURRIER FRANCO-AMERICAIN.
- LE COURRIER DE CHICAGO (The Chicago Courier) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1894; Exp 1903; H Hadida, Editor & Publisher, 358 Dearborn St.
Published as COURRIER 1892-94. Merged with four other papers in 1903 to form LE COURRIER FRANCO-AMERICAIN.
- COURRIER DE L'ILLINOIS (The Illinois Courier) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1857; Exp 1866; Alexander Grandpré, Editor & Publisher, 156 Blue Island Ave.
Founded in Kankakee, Ill. in 1857; moved to Chicago shortly thereafter. Continued as COURRIER DE L'OUVEST.

French

- LE COURRIER DE L'OUEST (The Courier of the West) Weekly;
Newspaper; Independent; Est 1867; Exp 1903; Edward T Benard,
Editor; Franco-American Printing Co, Publisher,
321-23 New Era Bldg.
Merged with four other papers to form LE COURRIER FRANCO-
AMERICAIN.
- LE COURRIER FRANCO-AMÉRICAIN (The French American Courier)
Weekly; Newspaper; Independent Republican; Est 1903;
Exp 1929; Louis Bachand and Mr Vertefeulle, Editors &
Publishers, 609 New Era Bldg.
Formed by the merger in 1903 of LE VOIX DU PEUPLE of
Minneapolis, Minn., LE COURRIER DE CHICAGO, LE CANADIEN
of St Paul, Minn., LE COURRIER CANADIEN of Chicago, and
LE COURRIER DE L'OUEST of Chicago, Ill.
IHi (1905-16); IU (Aug 24-Dec 7 1917); MmHi 1903-Dec 14 1917;
WHI 1903-Dec 7 1917
- ECHO DES DEUX MONDES (Echo of the Two Worlds) Monthly; Periodical;
Literary; Est 1904; Exp 1914? Echo Publishing Co, Publisher,
542 S Dearborn St.
DLC 1-2, 4-(6-7); ICU (1-5); MGEJ 5-(9); MtU (10); NN (1-8);
OO (1-6, 8-10)
- EXPOSITION GRAPHIC Quarterly; Periodical; Commercial; Est 1891;
Exp 1894? The Graphic Co, Publisher, 358 Dearborn St.
Published also in German and Spanish.
- LA LUMIÈRE (The Light) Monthly; Periodical; Medical.
- L'OBSERVATEUR (The Observer) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1867; Exp 1870; Barclay and Frechette, Editors &
Publishers.
Published as L'OBSERVATEUR DE CHICAGO 1861-67. Continued
as L'AMÉRIQUE.
- L'OBSERVATEUR DE CHICAGO (The Observer of Chicago) Weekly;
Newspaper; Independent; Est 1861; Exp 1867; S E Pinta,
Publisher.
Continued as L'OBSERVATEUR.
- OFFICE APPLIANCE EXPORTER Quarterly; Periodical; Trade; Est 1919;
Exp 1932? Export Office Appliance Publishing Co, Publisher.
DLC 1920+
Published also in Spanish.

French

- L'OUEST FRANCAIS (The French West) Weekly; Newspaper; Est 1897?
Louis J Bachand, Editor & Publisher, 23 Blue Island Ave.
- PETIT JOURNAL DE CHICAGO (Little Journal of Chicago) Daily;
Newspaper; Independent; Est 1901; Exp 1903.
IHi Jul 8-10 1903; WHI Jul 22-24 1903
- PETITE SEMINAIRE (The Little Seminary) Quarterly; Periodical;
Est 1922; Exp 1923?
- REVUE PARISIENNE (Parisian Review) Bi-Monthly; Periodical; Humorous;
Est 1925; Exp 1928? Transatlantic Publishing Co, Publisher.
- TROMPETTE EVANGELIQUE (The Gospel Trumpet) Weekly; Newspaper;
Religious; Est 1884; Exp 1886? Rev P A Seguin, Editor &
Publisher.

G E R M A N

- ABEND PRESSE (Evening Press) Daily; Newspaper; Independent;
Est Dec 1896; Exp 1914? Richard Michaelis, Editor; Illinois
Publishing Co, Publisher, 24 S Fifth Ave.
Published as evening edition of CHICAGOER FREIE PRESSE.
Published as CHICAGOER FREIE PRESSE (Mittagsblatt) from
Jan 1 1883-Oct 23 1889; as NEUE CHICAGOER FREIE PRESSE
(Abendblatt) from Oct 24 1889-Mar 15 1891; as NEUE CHICAGOER
FREIE PRESSE UND CHICAGOER HAUSFREUND VEREINIGTES ABENDBLATT
from Mar 22 1891-Nov 1896.
Published also SONNTAGSBELLAG ZUR ABEND PRESSE as a Sunday
supplement.
ICN 1883-84, Oct 29 1885-Nov 1889, 1896-May 1898; IU 1890-
May 1898
- ABENDBLATT (Evening News) Daily; Newspaper; Independent; Est 1891;
Exp Jul 27 1899; Illinois Staats-Zeitung, Publisher.
Published as evening edition of the ILLINOIS STAATS-ZEITUNG.
Also known as ABENDBLATT DER ILLINOIS STAATS-ZEITUNG.
IC Mar 27 1893-99; ICN Mar 27 1893-Jul 27 1899
- ABENDPOST (Evening Post) Daily; Newspaper; Independent;
Est Sep 2 1889+; P Kammerling, Editor; Abendpost Co, Publisher,
225 W Washington Blvd.
Publishes the Sunday edition SONNTAGPOST.
IC Jul 1890+; ICHi Mar 28 1907; IEN Sep 1894-(Jul 1918);
IU Jun 17 1906; Oct 1914+

German

- AMERICAN BREWERS' REVIEW AND BEVERAGE BULLETIN Monthly; Periodical;
Trade; Est 1892; Exp 1918; Dr Wahl and Dr Henius, Editors;
American Brewers' Review Co, Publisher, 327 S La Salle St.
Published as BRAUWEISER 1887-92.
CU {30}; DA {8-20}-{32}; DP 8-{29-30} 31; ICJ 14-{32};
MH {32}; NN 10-32; OO {19-24}; OrCA {14-16}; WU 15-{18}-23,
25 {26}-32
Published in English and German.
- AMERIKANISCHER BOTSCHAFTER (American Messenger) Monthly;
Periodical; Independent; Est 1868; Exp 1871; The American
Tract Co, Publisher.
Published in English and German.
- AMERIKANISCHER FARMER (American Farmer) Weekly; Periodical;
Agricultural; Est 1871; Exp 1874; Julius Silversmith, Editor;
Cosmopolitan Publishing Co, Publisher.
Continued as AMERIK-FARMER.
- AMERIK-FARMER (American Farmer) Weekly; Newspaper; Agricultural;
Est 1874; Exp 1874; Julius Silversmith, Editor; Cosmopolitan
Publishing Co, Publisher.
Published as AMERIKANISCHER FARMER 1871-74.
- AMERIKANISCHE JAGD UND SCHÜTZEN-ZEITUNG (American Hunters' and
Riflemen's Journal) Semi-Monthly; Newspaper; Sports;
Est 1886; Exp 1898; Sports Amerikanische Jagd und Schützen-
Zeitung, Publisher.
- ARBEITERFREUND (Workers' Friend) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1874; Exp 1874? Rudolph Ruhbaum, Editor & Publisher.
- ARBEITER-STIMME (Workers' Voice) Weekly; Newspaper; Labor;
Est 1888; Exp 1889; Central Labor Union, Publisher.
Organ of the Central Labor Union.
- AUS NAH UND FERN (From Near and Far) Quarterly; Periodical;
Family; Est Apr 1910; Exp 1919.
DLC; CST {2-3, 5-6}; ICJ 1910-19; ICU {1}-{5} 6-{9};
N 2-4; NI 2-10; NSyU {7-8}; OCl 8-9; OO {2-9}; VtU 6-9
- DER AUERWÄHLTE FREUND (The Chosen Friend) Monthly; Periodical;
Fraternal; Est 1896; George Hankel, Editor & Publisher,
418 Dearborn St.
- AUSWANDERER (Emigrant) Monthly; Periodical; Social Service;
Est 1887; Exp 1910? D Schnitzer, Editor; Emigrant Publishing
Co, Publisher.

German

- BAHNBRECHER (Trail Blazer) Weekly; Newspaper; Temperance;
Est 1883; Exp 1889.
- BAKERS' JOURNAL AND DEUTSCH-AMERIKANISCHE BAECKER-ZEITUNG
(German-American Bakers' Journal) Weekly; Newspaper;
Labor; Est 1885; Exp 1926; Chas Hohmann, Editor; Bakers and
Confectionery Workers' Union, Publisher.
Official organ of the Bakers' Union.
CU [26-29]; CtY [14-16]; DL 7-12, 14, 16-[23-24]-[33-36]+;
DLC 16-[20] 31; ICJ 1-[4] 6-[18-20, 24]-[36-38]+; ICU
6-[13-14]-[20]-[22-23]; IU 26+; MdBJ 2, 4, 6-[13-16]-
[19-24]-[31-36]+; MH [23-26]; MN [12-13]+; MNC 14+; OU [29]-
[33]; TxU 15; WH 6-14, 16-27, 30+
- BANNER Weekly; Periodical; Lutheran; Est 1901; Exp 1904?
J D Severinghaus, Editor & Publisher, 439 N Ashland Ave.
- BELLETRISTISCHE ZEITUNG (Literary Journal) Weekly; Newspaper;
Democratic; Est 1875; Exp 1876; Herman Lieb, Editor & Publisher.
Published as WESTLICHE UNTERHALTUNGS-BLÄTTER 1866?-75.
Published as Sunday edition of DIE CHICAGO UNION.
- BEOBACHTER (Observer) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1877;
Exp 1906; A Paessler, Editor & Publisher.
Absorbed CONCORDIA in 1900? the McHENRY FAMILIEN-FREUND in
1895, the JOLLET VOLKSBLATT in 1896 and the HARLEM POST in
1906. Continued as BEOBACHTER UND POST.
- BEOBACHTER UND POST (Observer and Post) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1907; Exp 1914; C A Von Massow, Editor;
Beobachter und Post Publishing Co, Publisher,
179 W Washington Blvd.
Published as BEOBACHTER 1877-1906. Continued as DAS ECHO POST
UND BEOBACHTER in Chicago and Oak Park, Ill.
- BLÄTTER (Notes) Weekly; Newspaper; Est 1863; Exp 1863? Henry Hoiser,
Publisher.
- BLÄTTER DER HEILUNG (Medical Notes) Monthly; Periodical; Medical;
Est 1899; Exp 1906; Zion Printing and Publishing House,
Publisher, 1300 N Michigan Ave.
DLC; NN; MNN [2]
- BLUE ISLAND NEWS Weekly; Newspaper; Independent; Est 1909;
Exp 1912; P W Petlet, Editor; Blue Island News Co, Publisher,
656 W 63rd St.

German

- BOTE BETHESDA (Bethesda Messenger) Monthly; Periodical;
Philanthropic; Est 1884; Exp 1893; F F Henning, Editor &
Publisher, 283 Evanston Ave.
- BRAUER UND MAELZER (Brewer and Maltster) Monthly; Periodical;
Trade; Est Feb 1882+; Eugene Sittig, Editor; Eugene Sittig &
Sons, Publisher, 360 N Michigan Ave.
DP 43+; ICJ 1-36 (42)
Published after 1916 in English only.
- BRAUWEISTER (Brewmaster) Monthly; Periodical; Trade; Est 1887;
Exp 1892; Dr R Wahl and Dr M Henius, Editors; Brauweister
Publishing Co, Publisher, 294 S Water St.
Continued as AMERICAN BREWERS' REVIEW AND BEVERAGE BULLETIN.
- BRUDER BLATT (Brotherly Journal) Semi-Monthly; Periodical;
Religious; Est 1920; Exp 1921?
- BUCHDRUCKER-ZEITUNG (Book-Printers' Journal) Monthly; Periodical;
Labor; Est 1873+; Julius Thiel, Editor; Deutsch Amerikanische
Typographia Publishing Co, Publisher, 3755 Wilton Ave.
Also known as DEUTSCH-AMERIKANISCHE BUCHDRUCKER-ZEITUNG.
CtY 31-(37)-(40)-(44); DL 33+; DLC 24+; ICJ 25-(29-30)+;
IU 39+; MdBJ 1-2, 15+; NN (19, 22, 25)+; NNC (30)-(41)-(46)-
(48)+; OU 42-(44); PP 42 (43); WH1 22-25 (29-31)-(44)
- BUEHNE (Stage) Weekly; Periodical; Theatrical; Est 1877; Exp 1895?
Louis Neebe, Editor & Publisher.
- BUNDES BANNER (Unity Banner) Monthly; Periodical; Evangelical;
Est 1879; Exp 1897? Rev J D Severinghaus, Editor; Severinghaus
& Co, Publisher.
- BUNDES-POSAUNE (Unity Trumpet) Monthly; Periodical; Evangelical;
Est 1877; Exp 1879; Rev J D Severinghaus, Editor; Severinghaus
Publishing Co, Publisher.
Official organ of the German National YMCA.
- BÜRGERZEITUNG UND ILLINOIS STAATS-ZEITUNG (Citizens' Journal and
Illinois State Journal) Semi-Weekly; Newspaper; Independent;
Est Jul 7 1922; Exp 1924; Otto Doederlein, Editor; Beobachter
Publishing Co, Publisher, 1646 N Wells St.
Formed by the merger of D A (DEUTSCH AMERIKANISCHE;
BÜRGERZEITUNG and ILLINOIS STAATS-ZEITUNG.
IU 1922-May 5 1923

German

- CALUMET ANZEIGER WOCHENSCHRIFT (Calumet Advertisers' Weekly)
Newspaper; Independent; Est 1896; Exp 1903; Max Rathenberger,
Editor; Calumet Anzeiger Printing Co, Publisher, South Chicago.
Title varies CALUMET ANZEIGER and CALUMET WOCHENSCHRIFT.
- CARL PRETZEL'S MAGAZINE BOOK Weekly; Periodical; Humorous; Est 1872;
Exp 1874; C F Harris, Editor & Publisher.
Continued as CARL PRETZEL'S NATIONAL WEEKLY.
IU [1874-93]
- CARL PRETZEL'S NATIONAL WEEKLY Periodical; Humorous; Est 1874;
Exp 1893; C F Harris, Editor & Publisher.
Published as CARL PRETZEL'S MAGAZINE BOOK 1872-74.
IU [1874-93]
- CARRIAGE AND WAGON WORKERS' JOURNAL Monthly; Periodical; Trade;
Est Jan 1899; Exp Jun 1908; Carriage and Wagon Workers'
International Union of America, Publisher.
Published in Chicago Jan 1899-Jun 1901; in Cleveland, Ohio
Feb 1901-Jan 1904; in New York Feb-Dec 1904; in Chicago, Ill.
Jan 1905-08.
DLC 1-7; MdB; MoU 1-7; N [5-6]; NN; WHI [1-5]
- CHAMPION OF FAIR PLAY Weekly; Periodical; Anti-Prohibition; Est 1898;
Exp 1920? R J Halle, Editor & Publisher, 307 Schiller Theatre Bldg.
Published as MIXED DRINKS 1874-94; as FAIR PLAY 1894-98.
Absorbed CHAMPION OF FREEDOM AND RIGHT in 1898.
Published in German and in English and after 1908 in English only.
- CHAMPION OF FREEDOM AND RIGHT Monthly; Periodical; Anti-Prohibition;
Est 1878; Exp 1898; J Baker, Editor & Publisher.
Published in German and English.
Absorbed by CHAMPION OF FAIR PLAY in 1898.
- CHICAGO DEUTSCHER COURIER (Chicago German Courier) Weekly
Periodical; Est Jan 24 1897; Exp Dec 1897.
IC Jan 24 1897-Dec 1897
- CHICAGO GERICHTSHALLE (Chicago Courtroom) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1874; Exp 1875; E Frederick, Editor &
Publisher.
- CHICAGO GUARDIAN Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1875;
Exp 1877; S L Hurst, Editor; Fraternal Guardian Publishing
Co, Publisher.
Continued as GUARDIAN.
Official organ of the I O O F.
Published in German and English.
ICHI 1-8

German

CHICAGO INTERNATIONAL PHILATELIST Monthly; Periodical;
Philatelist; Est Dec 1921; Exp Feb 1923; K W Dietrichs and
Anton Putzku Aldersturn, Editors; Chicago International
Stamp Syndicate, Publisher.
Published as CHICAGOER BRIEFMARKEN-ZEITUNG Oct 1920-Jul 1921?
Official organ of the Chicago International Stamp Syndicate.
DLC 1-2

CHICAGO SONNTAGS-ZEITUNG (Chicago Sunday Journal) Weekly;
Newspaper; Independent; Est 1854; Exp 1867; Herman Raster,
Editor; A C Hering, Publisher.
Published as Sunday edition of ILLINOIS STAATS-ZEITUNG;
continued as DER WESTEN.
IC Aug 24-Sep, Dec 1862; Feb 1863-66; ICN May-Aug 1861;
May 1862-Jun 14, Aug 16-Oct 5 1863; Jan 17 1864-Jun 11,
Aug 1 1865-Jul 22, Oct 31 1869; MWA Nov 4-11 1860

DIE CHICAGO UNION Daily; Newspaper; Democratic; Est 1855;
Exp 1876; Herman Lieb, Editor & Publisher.
Published Sunday editions WESTLICHE UNTERHALTUNGS-BLÄTTER
and BELLETRISTISCHE ZEITUNG. Continued as NATIONAL DEMOKRAT.
IC (Jan-Jun 1873)

CHICAGO VOLKSFREUND (Chicago People's Friend) Weekly; Newspaper;
Est 1845; Exp 1848; Robert B Hoeffgen, Editor;
Pioneer German paper of Chicago.
IU Feb 12 1848

CHICAGOER ARBEITER-ZEITUNG (Chicago Workers' Journal) Daily;
Newspaper; Socialist; Est 1874; Exp 1924; Johann Most,
Editor; Arbeiter-Zeitung Publishing Co, Publisher,
1642 N Halsted St.
Absorbed VOLKS-ZEITUNG in 1876.
Published a weekly edition VORBOTE and a Sunday edition
DIE FACKEL.
IC May 1894-1910; ICJ Oct 1886-Apr 1920; ICN May 1879-84;
Jul 1886-Jun, Aug 1887-89; IU (Jul 1917-18)-Jun 4,
Aug 20 1922; Jan 21 1923; Jan 9, May 14-Oct 12 1924;
WHI Oct 24 1887-Mar 1888; 1903-Sep 12 1920

CHICAGOER BRIEFMARKEN-ZEITUNG (Chicago Stamps Journal) Monthly;
Periodical; Philatelist; Est Oct 1920; Exp Jul 1921?
Continued as CHICAGO INTERNATIONAL PHILATELIST.
DLC 7-10

German

- CHICAGOER DAHEIM (Chicagoans at Home) Weekly; Newspaper; Independent; Est Oct 1 1882; Exp Oct 20 1889; R Michaelis, Editor; German-American Publishing Co, Publisher. Published as DAHEIM 1871-82; continued as DAHEIM. Published as Sunday edition of CHICAGOER FREIE PRESSE. ICHi May 16 1886; ICN 1882-86; KHi Sep 2, 16 1888
- CHICAGOER DEUTSCHE ZEITUNG (Chicago German Journal) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1925; Exp 1926? IU Jan 10, Aug 1925-May 22 1926
- CHICAGOER FRAUEN-ZEITUNG (Chicago Women's Journal) Weekly; Newspaper; Est Dec 3 1893; Exp Dec 25 1898; Chicagoer Freie Presse, Publisher. Published as Sunday edition of CHICAGOER FREIE PRESSE. ICH 1893-98
- CHICAGOER FREIE PRESSE (Morgenblatt) (Chicago Free Press-Morning News) Daily; Newspaper; Independent; Est Jul 2 1874; Exp Dec 1874; Re-est 1883; Exp 1914; Richard Michaelis, Editor; Illinois Publishing Co, Publisher. Published as DIE FREIE PRESSE 1871-Jul 1 1874; as CHICAGOER NEUE FREIE PRESSE Dec 14 1874-83. Published a noon edition CHICAGOER FREIE PRESSE (Mittagsblatt) Jan 1 1883-Oct 23 1889 which was superseded by an evening edition NEUE CHICAGOER FREIE PRESSE (Abendblatt) Oct 24 1889-Mar 15 1891 and continued as NEUE CHICAGOER FREIE PRESSE UND CHICAGOER HAUSFREUND VEREINIGTES ABENDBLATT Mar 22 1891-Nov 1896, and as ABEND PRESSE Dec 1896-1914. Published a Sunday supplement SONNTAGSBEILAGE ZUR ABEND PRESSE to the above evening editions. Published the weekly edition CHICAGOER FREIE PRESSE (Wochen-Ausgabe). Published also Sunday editions: DAHEIM 1871-Sep 1882; Oct 27 1889-Jul 24 1898; CHICAGOER DAHEIM Oct 1 1882-Oct 20 1889; CHICAGOER SONNTAGSBOTE Jul 1898-1913?; CHICAGOER FRAUEN-ZEITUNG Dec 3 1893-Dec 25 1898. IC 1891-1901; ICN May 1883-Oct 27 1898
- CHICAGOER HANDELS-ZEITUNG (Chicago Mercantile Journal) Weekly; Newspaper; Commercial; Est 1875; Exp 1879? H Lieb, Editor; The Chicago Democrat Printing Co, Publisher.
- CHICAGOER HEROLD (Chicago Herald) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1926; Exp 1929? Dr Fritsch, Editor; Chicago Herold, Publisher, 542 S Dearborn St.

German

- CHICAGOER NEUE FREIE PRESSE (Chicago New Free Press) Daily;
Newspaper; Independent; Est Dec 14 1874; Exp 1883;
Richard Michaelis, Editor; German-American Publishing Co,
Publisher.
Published as DIE FREIE PRESSE 1871-Jul 1 1874 and as
CHICAGOER FREIE PRESSE Jul 2 1874-Dec 1874.
Published also the weekly edition CHICAGOER NEUE FREIE PRESSE
(Wochen-Ausgabe). Continued as CHICAGOER FREIE PRESSE.
MWA Nov 24 1876
- CHICAGOER SOZIALIST (Chicago Socialist) Daily; Newspaper;
Socialist; Est 1876; Exp 1879? Socialist Printing Assn,
Publisher.
- CHICAGOER SONNTAGSBOTE (Chicago Sunday Herald) Weekly; Newspaper;
Independent; Est Jul 1898; Exp 1913? German-American
Publishing Co, Publisher.
Published as DAHEIM 1871-Sep 1882; as CHICAGOER DAHEIM
Oct 1882-Oct 20 1889; and as DAHEIM Oct 27 1889-Jul 24 1898.
Published as Sunday edition of CHICAGOER FREIE PRESSE.
IC 1898-1901
- CHICAGOER VEREINS-ZEITUNG GERMAINIA (Chicago Germania Club Journal)
Weekly; Newspaper; Fraternal; Est 1900; Exp 1905?
Wm Forst, Editor; Curt Zeich & Co, Publisher, 117-19 Lake St.
Published as VEREINS-ZEITUNG 1892-99.
- CHICAGOER VOLKS-ZEITUNG (Chicago People's Journal) Daily;
Newspaper; Independent; Est Feb 18 1877; Exp 1879? Chicago
Press Society, Publisher.
Published the Sunday edition DIE NEUE ZEIT.
ICN (Feb 19-May 10 1877)
- CHICAGOER WESPEN (Chicago Wasps) Weekly; Newspaper; Humorous;
Est 1875; Dr A C Lebell, Editor & Publisher.
- CHRISTLICHER HAUSFREUND (Christian House Friend) Weekly;
Periodical; Religious.
- CHRYSOSTOMIAN Bi-Monthly; Periodical; Religious; Est 1882;
Exp 1884.
- CONCORDIA Semi-Weekly; Newspaper; Independent; Est 1890; Exp 1900?
H Glass, Editor; Concordia Printing Co, Publisher,
96 Fifth Ave.
Absorbed by BEOBACHTER in 1900?

German

- CONCORDIA Monthly; Periodical; Lutheran; Est 1906+;
G A Fleischer, Editor; Concordia Mutual Benefit League,
Publisher, 30 W Washington St.
Published in English only after 1935.
- CONDITOR KOCH UND BAECKER ZEITUNG (Pastry Chefs', Cooks' and
Bakers' Journal) Semi-Monthly; Periodical; Trade;
Est 1878; Exp 1880? F Lisiewski & Co, Publisher.
- COURIER Weekly; Newspaper; Independent; Est 1897; Exp 1903?
- D A (DEUTSCH-AMERIKANISCHE; BÜRGERZEITUNG (German-American
Citizens' Journal) Weekly; Newspaper; Independent;
Est Apr 10 1920; Exp Jul 7 1922; Arthur Koegel, Editor;
Beobachter Publishing Co, Publisher, 1646 N Wells St.
Published as BEOBACHTER 1877-1906; as BEOBACHTER UND POST
1907-14; as DAS ECHO POST UND BEOBACHTER 1914-20. Merged
with ILLINOIS STAATS-ZEITUNG to form BÜRGERZEITUNG UND
ILLINOIS STAATS ZEITUNG in Jul 1922.
IU 1920-22
- DAHEIM (At Home) Weekly; Newspaper; Republican; Est 1871;
Exp Sep 1882; Re-est Oct 27 1889; Exp Jul 24 1898;
R Michaelis, Editor; German-American Publishing Co,
Publisher.
Published as CHICAGOER DAHEIM Oct 1 1882-Oct 20 1889;
Continued as CHICAGOER SONNTAGSBOTE.
Published as Sunday edition of CHICAGOER FREIE PRESSE.
IC Feb 11-May 1872; 1891-98; ICHi Jul 3 1881;
ICN Mar 10-31, May 5, 26-Jul 21 1872; Mar 1873-74;
1876-82; 1889-96; KHi May 23 1893
- DAHEIM Monthly; Periodical; Literary and Family; Est 1912;
Exp 1920? Illinois Publishing Co, Publisher, 24 Fifth Ave.
- DEMOKRAT Daily; Newspaper; Democratic; Est 1856; Exp 1894?
Herman Lieb, Editor; Demokrat Publishing Co, Publisher.
Published the Sunday edition SONNTAGSBLATT DES DEMOKRAT.
- DEUTSCH-AMERIKANER (The German-American) Monthly; Periodical;
Temperance; Est 1886; Exp 1891? George Hael, Editor &
Publisher.
ICHi Jan 25 1886
- DEUTSCH-AMERIKANISCHE BUCHDRUCKER-ZEITUNG (German-American
Book-Printers' Journal) See BUCHDRUCKER-ZEITUNG.

German

DEUTSCH-AMERIKANISCHE CHOR-ZEITUNG (German-American Choir Journal)
Monthly; Periodical; Musical; Est Oct 1891; Exp 1896?
F Baltzer, Editor; C A Weiss & Co, Publisher.
DLC r1-3j

DEUTSCH-AMERIKANISCHE GESCHICHTS-BLÄTTER (German-American
Historical Notes) Quarterly; Periodical; Historical;
Est Sep 11 1901; Exp 1911; Prof Julius Goebel, Editor;
German-American Historical Society of Illinois, Publisher,
Champaign, Ill.
Continued as DEUTSCH-AMERIKANISCHE HISTORISCHE GESELLSCHAFT
VON ILLINOIS.
For library location symbols see next entry.

DEUTSCH-AMERIKANISCHE HISTORISCHE GESELLSCHAFT VON ILLINOIS
(German-American Historical Society of Illinois)
Quarterly; Periodical; Historical; Est 1911; Exp 1933?
Prof Julius Goebel, Editor; German-American Historical
Society of Illinois, Publisher, Champaign, Ill.
Published as DEUTSCH-AMERIKANISCHE GESCHICHTS-BLÄTTER
Sep 11 1901-11.
CSt 13; CU 18-21, 24-25; CtY 1+; DLC 1+; ICJ 13-15, 18-20,
29+; ICON 1+; ICU 1+; InU 2-19; IU 1+; MH 1+; Mid 15; MiU r2j,
17; MhI 1+; MoS 5-16, 18-19, 30; MoSW 11-21; McU 1917;
N 11-15, 20-21; NBuG 1-8; NIC 1-11, 13+; NN 1-17, 20-21;
NNC 10-11, 13-21, 26+; NjP 1+; OCl 29+; OO r5j; OU 1-21;
OrU 1-17; FU 13-15, 17+; TxU 1-12, 15-29; WHI 1+; WM 3-17

DEUTSCH-AMERIKANISCHE HOLZARBEITER (German-American Woodworker)
Monthly; Periodical; Trade; Est 1885; Exp 1895;
Eugene Sittig & Sons, Publisher, Lake and Clark Sts.

DEUTSCH-AMERIKANISCHE HOMEOPATHISCHE ZEITSCHRIFT (German-American
Homeopathic Journal) Monthly; Periodical; Medical;
Est 1883; Exp 1895; Charles Pushek, Editor & Publisher,
330 La Salle St.

DEUTSCH-AMERIKANISCHE KRIEGER-ZEITUNG (German-American Veterans'
Journal) Semi-Monthly; Periodical; Patriotic; Est 1885;
Exp 1891; David Schuller, Editor & Publisher.

DEUTSCH-AMERIKANISCHE MONATSHEFTE FÜR POLITIK, WISSENSCHAFT UND
LITERATUR (German-American Political, Scientific and
Literary Monthly) Periodical; Est 1864; Exp 1867?
CtY 1-4; DLC 1-2; Mid 1 r2j 3; MoS 2; MoSW 1-4; NN 1864-66;
NjN 1-2; FU 1864-66; TxU r1j-3

German

- DEUTSCH-AMERIKANISCHE MUELLER (German-American Miller) Monthly;
Periodical; Trade; Est 1877; Exp 1888? Mr Sittig and
Mr Wenborne, Editors & Publishers.
NSyU r3;
- DEUTSCH-AMERIKANISCHE VERKEHRS-ZEITUNG (German-American Traffic
Journal) Monthly; Newspaper; Trade; Est Aug 1892; Exp 1892?
August Breklin, Editor & Publisher.
- DEUTSCH-AMERIKANISCHER FARMER (German-American Farmer) Monthly;
Periodical; Agricultural; Est 1888; Exp 1898; Lar Degen,
Editor; German Farmer Publishing Co, Publisher, Herald Bldg,
120-122 Fifth Ave.
- DEUTSCH-AMERIKANISCHER NATURARZT (German-American Homeopath)
Newspaper; Medical; Est 1898; Exp 1900.
DLC 1-2; DSG 1; ICJ
- DEUTSCH-AMERIKANISCHES MONATSBLETT FUER ZAHN-HEIL KUNDE (German-
American Monthly for Dental Therapy) Monthly; Periodical;
Dental; Est 1891; Exp 1901; Fritz Huxman, Editor & Publisher.
- DEUTSCHE ALLGEMEINE ZEITUNG (German General Journal) Weekly;
Newspaper; Independent and Evangelical; Est 1888; Exp 1895?
Rev Dubs, Editor; Volksblatt Printing Co, Publisher.
- DEUTSCHE AMERIKANER (German-American) Newspaper; Independent;
Est 1854; Exp 1854; George Schaefer, Editor.
Published only a few months.
- DEUTSCHE AMERIKANISCHE BÜRGERZEITUNG (German-American Citizens'
Journal) Weekly; Newspaper; Political; Est 1925+;
Arthur Koegel, Editor; German-American Citizens' League,
Publisher, 921 Agatite Ave.
Official organ of German-American Citizens' League.
- DEUTSCHE ARBEITER (German Workers) Weekly; Newspaper; Labor;
Est 1870; Exp 1871?
Official organ of German Central Workingmen's Union.
- DEUTSCHE INDUSTRIE (German Industry) Monthly; Periodical;
Trade; Est 1886; Exp 1903? Eugene Sittig & Sons,
Publisher, Lake and Clark Sts.
Published also in New York.
- DEUTSCHE INDUSTRIE, VEREINIGTE HOLZARBEITER UND METALL UND
EISEN-ZEITUNG (German Industry, United Woodworkers' and Metal
and Iron Journal) Newspaper; Trade; Est 1895; Exp 1911.
Published as METALL UND EISEN-ZEITUNG 1890-95.

German

- DEUTSCHE KULTURTRÄGER (German Culture Bearers) Monthly;
Periodical; Anti-Prohibition; Est 1913; Exp 1918?
Kulturträger Publishing Co, Publisher.
- DEUTSCHE MEDIZINISCHE GESELLSCHAFT (German Medical Society)
Newspaper; Medical; Est 1911; Exp 1912?
ICJ 1911-12
- DEUTSCHE WARTE (German Lookout) Weekly; Newspaper; Independent
and Agricultural; Est 1877; Exp 1908; Dr H Duemling, Editor;
The Germania Publishing Co, Publisher, 56 Fifth Ave.
Published a literary supplement under the name ERHOLUNGSSTUNDEN
1878-1906.
Published in Milwaukee, Wis. after 1908.
KHi [Jan 14 1888-May 16 1889;
- DEUTSCHE ZEITUNG (German Journal) Weekly; Newspaper; Independent
Republican; Est 1848; Exp 1928? Chicago-German Gazette
Publishing Co, Publisher, 1642 N Halsted St.
- DEUTSCHER WECKRUF (German Reveille) Weekly; Newspaper; Nationalist;
Est 1933+; Alfred Ex, Editor; Teutonia Publishing Co, Inc,
Publisher, 3855 N Western Ave.
- DAS ECHO POST UND BEOBACHTER (Echo Post and Observer) Weekly;
Newspaper; Independent; Est 1914; Exp Apr 3 1920;
G A Von Massow, Editor; Beobachter Publishing Co, Publisher.
Published as BEOBACHTER 1877-1906; as BEOBACHTER UND POST
1907-14; continued as D A [DEUTSCH-AMERIKANISCHE]
BÜRGERZEITUNG.
IU 1918-20
- EINTRACHT (Harmony) Weekly; Newspaper; Independent; Est Nov 1922+;
Jacob Hempelman, Editor; Eintracht Publishing Co, Publisher,
1838 N Halsted St.
- ELECTRO-HOMOEOPATHISCHE ZEITSCHRIFT (Electro-Homeopathic Journal)
Bi-Monthly; Periodical; Medical; Est 1885; Exp 1896?
Dr Karl A Puscheck, Editor & Publisher.
ICJ 7-[13]
- ERHOLUNGSSTUNDEN (Recreation Hours) Weekly; Periodical; Literary;
Est 1878; Exp 1906; George Brumder, Editor; Germania Publishing
Co, Publisher, Fifth Ave and Madison St.
Published as a supplement of DEUTSCHE WARTE.

German

- EULNSPIEGEL Weekly; Newspaper; Humorous; Est 1871; Exp 1886?
Moritz Langeloth, Editor & Publisher.
- EVANGELISCH-LUTHERISCHER STADT-MISSIONÄR (Evangelical Lutheran
City Missionary) Monthly; Periodical; Evangelical Lutheran;
Est 1911; Exp 1914?
- EVANGELISCHE ZEITSCHRIFT (Evangelical Journal) Weekly;
Periodical; Evangelical; Est 1888; Exp 1894; Rudolph Dubs,
Editor; Volksblatt Printing Co, Publisher, 112 S Clark St.
- EXPOSITION GRAPHIC See under French.
- DIE FACKEL (The Torch) Weekly; Newspaper; Socialist; Est
May 11 1879; Exp 1924? Johann Most, Editor; Chicagoer
Arbeiter-Zeitung Publishing Co, Publisher, 1642 N Halsted St.
Published as Sunday edition of CHICAGOER ARBEITER-ZEITUNG.
IC May 19 1889-1910; ICJ [1883-Jan 11 1885], May 29 1891-
Oct 12 1910; ICM 1879; ICU Feb 10 1901-Feb 2 1902;
MN Jun 6, 20-27, Jul 11-18, Aug 8-Sep 5, 19, Oct 3-10 1886;
Jul 1 1888; Jun 7 1891; Dec 17 1893; WHI Apr 1903-Oct 12 1919
- FAIR PLAY Weekly; Newspaper; Independent; Est 1894; Exp 1898;
R J Halle, Editor & Publisher.
Published as MIXED DRINKS 1874-94; continued as CHAMPION OF
FAIR PLAY.
Published in German and English.
- FIGARO Weekly; Periodical; Humorous; Est 1879; Exp 1882?
Paul Gellef, Editor & Publisher.
- FORTSCHRITT'S FREUND (Friend of Progress) Newspaper; Est 1869?
- DIE FREIE PRESSE (Free Press) Daily; Newspaper; Independent;
Est 1871; Exp Jul 1 1874; Richard Michaelis, Editor; Freie
Presse Printing Co, Publisher.
Published also the weekly edition DIE FREIE PRESSE (Wochen-
Ausgabe).
Continued as CHICAGOER FREIE PRESSE.
IC Feb 5-May 1872; Jan 6-Jun, Aug-Sep 1873; ICM Mar 11-
Jul 25 1872; Jan 22, 27-29, 31, Mar 1873-74
- FREIE STIMMEN AUS DEM REICHE GOTTES (Free Voices from the Kingdom
of God) Weekly; Newspaper; Non-Sectarian; Est 1878;
Exp 1890?
- GEFLUEGEL-ZEITUNG (Poultry News) Monthly; Periodical; Est 1900;
Exp 1910?

German

- GEGENSEITIGER UNTERSTÜTZUNGS-VEREIN VON CHICAGO (Mutual Aid Society of Chicago) Monthly; Newspaper; Fraternal; Est 1923+; Joseph Neuhuettler, Publisher, 246 Circle Ave, Forest Park, Ill.
- GEGENWART (The Present) Monthly; Periodical; Religious; Est 1888; Exp 1910? Th G Steinke, Editor & Publisher.
- GERMAN AMERICAN Weekly; Newspaper; Independent; Est 1864; Exp 1872? Mr Lieb and Mr Hornaday, Editors & Publishers. Published in German and English.
- GERMANIA Weekly; Newspaper; Independent; Est 1895; Exp 1908? Geo F Brumder, Editor; Germania Publishing Co, Publisher.
- GERMANISTIC SOCIETY OF CHICAGO Monthly; Periodical; Cultural; Est 1914; Exp 1916; Louis Guenzel, Editor & Publisher. CST 1-4; CST-H 1-4, 11, 13, 15-16; CtY; CU; DCE 9-10; DLC; ICJ; IGN 1-12; ICU; IEM 1-4; InU; IU; MB 1-9; MH 2; MtU; MNF 1-14, 16-17; MNS 3-7; MoS; MnU 12; NCH 1-14; NIC 1-12; NN; OO 1-8, 11-17; PPI; RPB; WU; WaU 1-14
- GLAUBENSBOETE (Messenger of Faith) Monthly; Periodical; Evangelical; Est 1888; Exp 1896; A Augusta Kuhlen, Editor & Publisher, 51 Lakeside Bldg.
- GLOCKE (Bell) Weekly; Newspaper; Family; Est 1882; Exp 1906? Rev C Kuhlmann, Editor; W Kuhlmann & Glocke Publishing Co, Publisher.
- GLOCKE: MONATSSHEFTE FÜR LITERATUR UND KUNST (Bell; A Literary and Art Monthly) Periodical; Literary; Est Mar 1906; Exp 1908; G F Hummel, Editor & Publisher, 64 W Randolph St. CtY r2-3; DLC; ICU; IU; M1U r2; MoS; NIC r2-3; NN; NNC r1-3; OO r2-3; WU
- GUARDIAN Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1877; Exp 1882? T H Glenn, Editor; Fraternal Guardian Publishing Co, Publisher. Published as CHICAGO GUARDIAN 1875-77. Official organ of the I O O F. ICHI 1-8 Published in German and English.
- HAHNEMANN PULSE Monthly; Periodical; Medical; Est 1892; Students of Hahnemann College, Editors & Publishers.

German

- HANDELS UND INDUSTRIE-ZEITUNG (Commercial and Industrial Journal)
Weekly; Newspaper; Commercial; Est 1879; Exp 1884? German
Publishing Assn, Publisher.
- HARLEM POST Weekly; Newspaper; Independent; Est 1895; Exp 1904;
Frank Lehmann, Editor & Publisher.
Moved to Oak Park, Ill. in 1904.
- HARUGARI ORDENS BLATT (The Journal of the Order of Harugari)
Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1882; Exp 1890? Order
of Harugari, Publisher.
Official organ of Harugari fraternal organization.
Continued as ORDENSBLATT DER HERMANN-SÖHNE.
- HAUS UND LAND (Home and Country) Semi-Monthly; Periodical;
Literary and Family; Est 1908; Exp 1909? Haus und Land
Publishing Co, Publisher.
- HAUSFREUND (Friend of the Home) Weekly; Newspaper; Evangelical;
Est 1863; Exp 1871? Rev E Guntrum, Editor; Northwestern
German Synod, Publisher.
Official organ of United Evangelical Church.
ICHi
- HEGEWISH JOURNAL Weekly; Newspaper; Republican; Est 1885;
T and W Barrett, Editors & Publishers.
- HEIMATBOTE (Home Herald) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1920+; Hans Reichel, Editor; National Weeklies Inc,
Publisher, 800 W North Ave.
Carries also Winona, Minn. date line since Jul 4 1925.
MnHi Jul 15 1926-Nov 1928
- HOME LAND Weekly; Newspaper; Est 1860?
- DER HOSPITAL BOTE (The Hospital Messenger) Monthly; Periodical;
Est 1898; Exp 1900?
- HUNGARIA ORDENSBLATT (Hungaria Lodge Journal) Monthly;
Periodical; Independent; Est 1882; Exp 1883?
- ILLINOIS STAATS-HEROLD (Illinois State Herald) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1906; Exp 1936; Ernest L Klein, Editor;
National Weeklies, Inc, Publisher, 120 N La Salle St.
IU (Apr-Sep 1932)

German

- ILLINOIS STAATS-ZEITUNG (Illinois State Journal) Weekly;
Newspaper; Independent; Est Apr 21 1848; Exp Jul 11 1922;
Herman Raster and Arthur Lorenz, Editors; Illinois Staats-
Zeitung, Publisher, 1642 N Halsted St.
ICHi Jun 26 Jul 10, Sep 11, Oct 16-Nov 13, Dec 4-11-1876;
Jan 1 1877; ICN Jan 9 1862-65; Jan 23 1866-Jul 19,
Oct 24 1871-84; 1886-99; KHi Jun 16 1888-Sep 1 1891;
PPIHi Oct 10-17, Nov 14-Dec 19 1887
- ILLINOIS STAATS-ZEITUNG Daily; Newspaper; Independent; Est 1861;
Exp 1922; Herman Raster and Arthur Lorenz, Editors; Illinois
Staats-Zeitung, Publisher, 1642 N Halsted St.
Published evening edition ABENDELATT from 1891-99.
Published the following Sunday editions: CHICAGO SONNTAGS-
ZEITUNG 1854-67, DER WESTEN 1867-1902, WESTEN UND DAHEIM
1902-11.
Merged with D A DEÜTSCH AMERIKANISCHE BÜRGERZEITUNG in
Jul 1922 to form BÜRGERZEITUNG UND ILLINOIS STAATS-ZEITUNG.
DLC Sep 1873-80; ICHi Mar 2 1867; Jan-Oct 1871; Mar 1872,
Jul 1898-1916; Mar-Dec 1917; ICN 1861-Jun 7, 30 1862-Aug 3,
Oct 8-Nov 18, Dec 16-31 1864; Jan-Mar, May-Sep 1866; 1867-
Apr, Jun 22-27 1868; Jan-Feb 20, Mar 31-May 8 1869; May 11,
Jul 22 1870-Jun, Aug 9 1885-Apr 1 1901; IEN Jun 1-8 1901;
IU Jan 15, Mar 1 1894; Jun 14 1906; 1913; Nov 1915-Jun 26,
Oct 10 1918-Mar 26, Dec 5-14 1921; MWA May 17 (extra)
Oct 16-19, 22-Nov 3, 8-14, 16-17, 20-21 1860; Nov 28 1876;
NN Apr 21 1898
- ILLINOIS VOLKS-ZEITUNG (Illinois People's Journal) Daily;
Newspaper; Independent; Est 1870; Exp 1872? German Printing
& Publishing Co, Publisher.
- ILLINOISER VOLKS-ZEITUNG (Illinois People's Journal) Weekly;
Newspaper; Independent; Est 1884; Exp 1889? H Walther,
Editor & Publisher.
- ILLINOISER VOLKS-ZEITUNG Weekly; Newspaper; Socialist; Est 1893;
Exp 1893? Paul Miller & Co, Publisher.
Official organ of the Socialist Labor Party.
WHi Apr 22-May 27 1893
- JUGEND-BLATT (Youth Journal) Monthly; Periodical; Religious;
Est 1926; Exp 1928?
- JUGEND-BOTE (Youth Messenger) Monthly; Periodical; Est 1910;
Exp 1914?

German

- JUGEND-LEUCHE (Youth Beacon) Monthly; Periodical; Lutheran;
Est 1882; Exp 1895?
DLC 1894
- JUWELIERS HEROLD (Jewelers' Herald) Monthly; Periodical; Trade;
Est 1893; Exp 1904? The S P Frank Publishing Co, Publisher,
1208 Unity Bldg.
- JUXBRÜDER (Joking Brothers) Weekly; Periodical; Humorous;
Est 1867; Exp 1872? Dr A C Lebell and H Von Sangen, Editors;
J H Geyerstanger, Publisher.
- KATHOLISCHER JUGEND FREUND (Catholic Youth Friend) Monthly;
Periodical; Catholic; Est 1877+; Bruno Buchman, Editor;
Angel Guardian Press, Publisher, 2001 Devon Ave.
IC 8-10, 19-20, 24-27; complete file located at Angel
Guardian Orphanage.
- KATHOLISCHER VOLKS-BOTE (Catholic People's Messenger) Weekly;
Periodical; Catholic; Est 1881; Exp 1885?
- KATHOLISCHES SONNTAGS BLATT (Catholic Sunday Journal) Weekly;
Newspaper; Catholic; Est 1891; Exp 1909? Rev C Kuhlmann,
Editor; Wm Kuhlmann, Publisher.
- KATHOLISCHES WOCHENBLATT (Catholic Weekly) Periodical; Catholic
Independent; Est 1860+; Hans Dextl, Editor; Tribune
Publishing Co, Publisher, 2928 Herndon St.
- KIRCHE-KALENDER (Church Calendar) Annual; Periodical; Religious;
Est 1898? Exp 1900?
- KIRCHEN-BLATT (Church Journal) Semi-Monthly; Newspaper; Lutheran;
Est 1858; Exp 1932; Rev J Bodensack, Editor; Lutheran
Wartburg Publishing House, Publisher, 2018 Calumet Ave.
Moved to Columbus, Ohio.
- KIRCHEN BOTE (Church Messenger) Weekly; Newspaper; Congregational;
Est 1883; Exp 1924? Rev L K Stahl, Editor; German Pilgrim
Press, Publisher, 1615 Warren Ave.
- KIRCHLICHE ZEITSCHRIFT (Church Journal) Monthly; Periodical;
Lutheran; Est 1877; Exp 1934; Rev M Rew, Editor; Wartburg
Publishing House, Publisher, 2018 Calumet Ave.
Moved to Columbus, Ohio in 1934.
Published also in English.

German

- DER KLASSENKAMPF (The Class Struggle) Weekly; Newspaper; IWW;
Est 1919; Exp 1920; John Alexander, Editor; IWW, Publisher,
1001 W Madison St.
- KNEIP-ZANGE (Nail Pincers) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1872; Exp 1873; Mr Müller and Mr Wagner, Editors &
Publishers.
- KOLPING BANNER Monthly; Periodical; Fraternal.
Organ of Kolping Society of America.
- KRANKEN-BOTE (Messenger for the Sick) Monthly; Periodical;
Medical; Est 1890; Dr Peter Fahrney & Sons, Co, Publisher,
2501 Washington Blvd.
- LAKEVIEW POSTILLION See POSTILLION.
- LAKEVIEW TRIBUNE Weekly; Newspaper; Republican; Est 1886;
Exp 1895; Henry Bonnefi, Editor & Publisher, 1460 Noble Ave.
Published in German and English.
- LANDWIRTH UND HAUSFREUND (Friend of the Home and Farmer) Weekly;
Newspaper; Agricultural; Est 1870; Exp 1871; Carl Kron,
Editor; J A Jensch, Publisher.
- LATERNE (Lantern) Weekly; Newspaper; Est 1869? Mr Von Hollen,
Editor & Publisher.
- LEEDLE VANDERER (Little Wanderer) Monthly; Periodical; Humorous;
Est 1870; Exp 1876? C F Harris, Editor & Publisher.
IChI 1876?
- LEGENDE (Legend) Monthly; Periodical; Catholic; Est 1892;
Exp 1909? Rev Oswald Moosmuler, Editor.
KAStb 1-7; MN 1-2
- LICHT UND HOFFNUNG (Light and Hope) Monthly; Periodical;
Religious; Est 1892; Exp 1896? J A Springer, Editor;
Missionary Society Light and Hope, Publisher,
Harrison and May Sts.
- LICHT UND WAHRHEIT (Light and Truth) Semi-Monthly; Periodical;
Religious; Est 1913?
- LICHTSTRAHLEN (Rays of Light) Semi-Monthly; Newspaper; Est 1907;
Exp 1912?



German

- LUTHERAN BANNER Monthly; Periodical; Lutheran; Est 1901;
J D Severinghaus, Editor & Publisher, 439 N Ashland Ave.
- LUTHERISCHER HAUSFREUND (Friend of the Lutheran Home) Semi-
Monthly; Periodical; Lutheran; Est 1885; Exp 1895?
Rev J D Severinghaus, Editor; German Publishing Co,
Publisher.
- LUTHERISCHER KIRCHENFREUND (Lutheran Church Friend) Weekly;
Newspaper; Lutheran; Est 1869; Exp 1903?
Rev J D Severinghaus, Editor; German Publishing Co,
Publisher.
- LUTHERISCHER ZION-BOTE (Lutheran Zion Messenger) Semi-Monthly;
Newspaper; Lutheran; Est 1886; Exp 1923;
Nebraska Synods, Publishers.
Moved to Burlington, Iowa.
- LUXEMBURGER NATIONAL-ZEITUNG (Luxemburg National Journal) Weekly;
Newspaper; Independent; Est 1894; Exp 1899; Francois Martin,
Editor & Publisher, 76-78 Fifth Ave.
Published in German and English.
- LUXEMBURGER POST (Luxemburg Post) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1897; Exp 1903; Mr Huss and Mr Knaff, Editors &
Publishers.
Published in German and English.
- LUXEMBURGER UNABHÄNGIGES WOCHENBLATT (Luxemburg Independent Weekly)
Newspaper; Independent; Est 1891; Exp 1897;
Luxemburger American Publishing Co, Publisher, 105 Fifth Ave.
Published in German and English.
- LUXEMBURGER VEREINSZEITUNG (Luxemburg Club Journal) Weekly;
Newspaper; Independent; Est 1900+; John Schroeder, Editor &
Publisher, 1833 Greenleaf Ave.
Title varies, known also as LUXEMBURGER ZEITUNG.
- MACCAHEAN Monthly; Periodical; Religious; Est 1877; Exp 1884?
- MEDICINAL ZEITUNG (Medical Journal) Monthly; Periodical;
Medical; Est 1889; Exp 1892? Dr Ph J Schreiber, Editor;
Medicinal Zeitung Publishing Co, Publisher.

German

- METALL UND EISEN-ZEITUNG (Metal and Iron Journal) Monthly;
Periodical; Trade; Est 1890; Exp 1895; Eugene A Sittig & Sons,
Publisher.
Continued as DEUTSCHE INDUSTRIE, VEREINIGTE HOLZARBEITER UND
METALL UND EISEN-ZEITUNG.
- MIDIGSCHE RUMDSCHAU (Midig Observer) Weekly; Periodical; Est 1883;
Exp 1884.
- MIXED DRINKS Weekly; Periodical; Anti-Prohibition; Est 1874;
Exp 1894; R J Halle, Editor & Publisher.
Continued as FAIR PLAY.
Published in German and English.
- MONATLICHER BERICHT VON DE PLATTDÜTSCHER GROT-GILDE (Monthly Report
of the Plattdütsche Grot-Gilde) Monthly; Periodical;
Fraternal; Est 1890; Exp Sep 15 1934; H L Nordegg, Editor;
Engelbert Leutner, Publisher, Oak Park, Ill.
- NACHRICHTEN AUS SCHLESWIG-HOLSTEIN (News from Schleswig-Holstein)
Semi-Monthly; Periodical; Family; Est 1888; Exp 1905;
H Kaul, Editor & Publisher, 333 N Wood St.
Moved to Oak Park, Ill. in 1906.
- NATIONAL DEMOKRAT Daily; Newspaper; Democratic; Est Jun 29 1876;
Exp 1877? Koenig and Braham, Publisher.
Published as CHICAGO UNION 1855-76. Only German evening
Democratic paper published in the city.
Published also a weekly edition of the same title.
ICN [Jul 27-Dec 12 1876]; MWA Aug 29 1876
- NATIONAL-ZEITUNG (National Journal) Daily; Newspaper; Republican;
Est Sep 14 1891; Exp 1893? J Brucker, Editor; German Republican
Publishing Co, Publisher, 115 Franklin St.
Published also a weekly edition on Thursday of the same title.
IC 1891-Mar 1892
- NATIONALER DEUTSCH-AMERIKANISCHER SCHULVEREIN (National German-
American School Club) Newspaper; Est 1885; Exp 1886.
DE: NN
- NEUE CHICAGOER FREIE PRESSE (Abendblatt) (New Chicago Free Press-
Evening News) See CHICAGOER FREIE PRESSE (Morgenblatt).
- NEUE CHICAGOER FREIE PRESSE UND CHICAGOER HAUSFREUND VEREINIGTES
ABENDELATT (New Chicago Free Press and Chicago Home Friend
United Evening News) See CHICAGOER FREIE PRESSE (Morgenblatt).
- DIE NEUE ZEIT (The New Times) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1877; Exp 1879? Chicago Press Society, Publisher.
Published as Sunday edition of CHICAGOER VOLKS-ZEITUNG.

German

- NEUE ZEIT (New Times) Weekly; Periodical; Independent; Est 1919;
Exp 1932; Oscar Illing, Editor; Mrs Irene Singer, Publisher,
2612 Hampden Ct.
LEM 11+; IU 1-3; NN [2-4]-[6]+; OO [4]; OrU 4+; OU
- NEUES LEBEN (New Life) Weekly; Newspaper; Socialist; Est
Nov 24 1902; Exp 1911? Ad Dreifus, Editor; Illinois Volksblatt
Publishing Assn, Publisher, 182 E Washington St.
LCJ Aug 20 1904-Jul 2 1910; NN 1-6; MNC; WHi [1] 3-8
- NORTH-AMERICAN BUTCHERS' JOURNAL Monthly; Periodical; Trade;
Est 1891; Exp 1897? F E Scotford, Editor; H Sellchop, Publisher.
Published in German and English.
- NORTHWEST ADVERTISER Weekly; Newspaper; Commercial; Est 1901?
Exp 1908?
Published in German and English.
- OESTERREICHISCH-UNGARISCHE ZEITUNG (Austro-Hungarian Journal)
Weekly; Newspaper; Independent; Est 1881; Exp 1914?
Marcus Brawn, Editor & Publisher.
Published in New York with a Chicago date line.
- OLDENBURGER NACHRICHTER (Oldenburg News) Semi-Monthly; Newspaper;
Independent; Est 1896; Exp 1900? J C Van Goenz, Editor &
Publisher.
- ORDENSBLATT DER HERMANNS-SÖHNE (Journal of the Sons of Hermann)
Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1890; Exp 1896;
Charles J Kantz, Editor; Lichtner Publishing Co, Publisher,
182 E Monroe St.
Published as HARUGARI ORDENSELATT 1882-90.
- PÄDAGOGE (Pedagogue) Newspaper; Est 1885; Exp 1887.
- PFÄFFENSPIEGEL (Mirror of the Fat Clergy) Monthly; Newspaper;
Free Thought; Est 1906; Exp 1913?
CY 2; NY [1]-[4-6]
- PLATTDEUTSCHE NACHRICHTEN (Low German News) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1897; Exp 1903; Edward Cook, Editor &
Publisher.
Published as PLATTDEUTSCHE ZEITUNG 1878-96.

German

- PLATTDEUTSCHE ZEITUNG (Low German Newspaper) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1878; Exp 1896; Edward Cook, Editor &
Publisher.
Continued as PLATTDEUTSCHE NACHRICHTEN.
- DIE POSAUNE IN ZION UND ZEUGE DES VOLLEN HEILS (The Trumpet in
Zion and Witness of Complete Salvation) Monthly;
Periodical; Evangelical; Est 1891; Exp 1892; C G Schuh,
Editor & Publisher.
- DIE POST (The Mail) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1893;
Exp 1896; Frank Lehmann, Editor & Publisher, Oak Park, Ill.
- POSTILLION Semi-Weekly; Newspaper; Independent; Est 1885; Exp 1894;
Edward Rummel, Editor & Publisher, 1413 N Halsted St.
Published as LAKEVIEW POSTILLION on Sunday and as POSTILLION
on Thursday.
- FUCK Weekly; Periodical; Humorous; Est 1894; Exp 1899?
H Goodman, Editor & Publisher, Fifth and Randolph Sts.
- REFORM Daily; Newspaper; Est 1866? Exp 1867? B F Bross, Publisher.
- REPUBLIKANER (Republican) Daily; Newspaper; Republican; Est 1890;
Exp 1911? G F Harmeyer, Editor; Republikaner Publishing Co,
Publisher, Fifth Ave and Washington St.
Published a weekly edition under the same title.
- SACHSEN-ZEITUNG (Saxon Journal) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1888; Exp 1894? Saxonia Publishing Co, Publisher.
- SATTLER UND WAGENBAUER (Saddler and Wagonmaker) Monthly;
Periodical; Trade; Est 1891; Exp 1900? Maurice Weber,
Editor; Trade Publishing Co, Publisher, 182 W Monroe St.
- SCHERZ UND ERNST (Jest and Earnest) Monthly; Newspaper; Humorous;
Est 1895; Exp 1900.
IC
- SCHUH UND LEDER ANZEIGER (Shoe and Leather Advertiser) Semi-
Monthly; Periodical; Trade; Est 1895; Exp 1902? Maurice Weber,
Editor & Publisher.
Published as SCHUH UND LEDER JOURNAL 1890-95.
- SCHUH UND LEDER JOURNAL (Shoe and Leather Journal) Semi-Monthly;
Periodical; Trade; Est 1890; Exp 1895; Henry Sues, Editor &
Publisher, 123-25 La Salle St.
Continued as SCHUH UND LEDER ANZEIGER.

German

- SCHWEIZER (Swiss) Monthly; Periodical; Est 1881; Exp 1928?
Bruno Buchman, Editor; North American Schweizer-Bund,
Publisher.
MnHi r44; 1926+
Published in German and English.
- SONNTAGSBEILAGE ZUR ABEND PRESSE (Sunday Supplement of the Evening
Press) See CHICAGOER FREIE PRESSE (Morgenblatt).
- SONNTAGSBLATT DES DEMOKRAT (Sunday edition of the Democrat)
See DEMOKRAT.
- SONNTAGPOST (Sunday Post) Sunday edition of ABENDPOST. See
ABENDPOST.
- S S (SONNTAGSCHULE; LEITFADEN (Sunday School Guide) Quarterly;
Periodical; Lutheran; Est 1879? Exp 1900.
Published by LUTHERISCHER KIRCHENFREUND.
- STAATS-HEROLD (State Herald) See ILLINOIS STAATS-HEROLD.
- STAATS-ZEITUNG LANDWERT (State Journal Good Earth) Weekly;
Newspaper; Agricultural.
- STERNEWIRTH (Stargazer) Monthly; Periodical; Humorous; Est 1893;
Exp 1911? John P Arnold, Editor & Publisher, 1426 Montana St.
DLC 2r4; MN 1-2, 6-nsv 2
- STIMME DES VOLKS (Voice of the People) Weekly; Newspaper; Est 1860?
- TAGEBLATT (Daily Journal) Daily; Newspaper; Independent; Est 1891;
Exp 1893? Tageblatt Publishing Co, Publisher, 83 Fifth Ave.
- VEREINS-ZEITUNG (Society Journal) Weekly; Newspaper; Fraternal;
Est 1892; Exp 1899; William Forst, Editor; Curt Zeich & Co,
Publisher.
Continued as CHICAGOER VEREINS-ZEITUNG GERMANIA.
- VOLKSFREUND (People's Friend) Daily; Newspaper; Independent;
Est Jul 1 1878; Exp 1880? Edward Rummel, Editor; Volksfreund
Publishing Co, Publisher.
ICN Jun 19, Jul 2, 4-6, 8-16, 18-22, 24-25, 27-31, Aug 2, 5-6,
8-13, 15-21, 23-Sep 1, 4-6, 8, 1878; Aug 8, 14, 28, 1879
- VOLKSFRONT (People's Front) Weekly; Newspaper; Est 1938+;
Dr Erich von Schroetter, Editor; Joseph Schlesinger,
Publisher, 39 W Adams St.

German

- VOLKS-ZEITUNG (People's Journal) Weekly; Newspaper; Socialist;
Est Jun 1874; Exp Jun 1876; Mr Brucker, Editor; Social
Democratic Printing Assn, Publisher.
Absorbed by CHICAGOER ARBEITER-ZEITUNG in 1876.
- VORBOTE (Harbinger) Weekly; Newspaper; Socialist; Est Feb 14 1874;
Exp 1924; Arbeiter-Zeitung Publishing Co, Publisher,
1642 N Halsted St.
Weekly edition of CHICAGOER ARBEITER-ZEITUNG.
IC 1874-[1876];-Dec 23 1885; ICJ [1884-1902]; IU Oct 10 1917-
Apr 30 1924; KHi Jul 25-Aug 1 1888; NN 1874-1907;
NNC Jul 1910-Apr 30 1924; NNRSS [1885-88]
- WAHRHEITS FREUND (Friend of Truth) Weekly; Newspaper; Mennonite;
Est 1914; Exp 1934; Rev D M Hofer, Editor; Krimmer Mennonite
Brethren Publishing House, Publisher, 2812 Lincoln Ave.
Moved to Hummel, Kan. in 1934.
IU [3];+
- WAHRHEITS-ZEUGE (Witness of Truth) Semi-Monthly; Newspaper;
Religious; Est 1876; Exp 1898? Dr Charles Koier, Editor &
Publisher, 995 W Division St.
- WEGWEISER ZUR GESUNDHEIT (Guide to Health) Monthly; Periodical;
Health; Est 1885; Exp 1896?
- DER WEIN UND SPIRITUOSEN REPORTER (The Wine and Liquor Reporter)
Monthly; Periodical; Liquor Interests; Est 1893; Exp 1894?
Wein Und Spirituosen Reporter Publishing Co, Publisher.
- WELT BLATT (World News) Monthly; Periodical; Literary; Est 1895;
Exp 1908? D Schnitzel, Editor & Publisher.
- WELT BUERGER (World Citizen) Weekly; Newspaper; Catholic; Est 1881;
Exp 1887? W Kuhlmann, Editor & Publisher, 220 Hudson Ave.
- WESER NACHRICHTEN (News from the Weser River) Semi-Monthly;
Newspaper; Independent; Est 1896; Exp 1926? J C Van Goens,
Editor & Publisher, 4628 N Central Park Ave.
IU [Sep-Dec 1917];-Jun 7 1919

German

- DER WESTEN (The West) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1867;
Exp 1902; Re-est 1911; Exp 1914? Arthur Lorenz, Editor;
Illinois Staats-Zeitung, Publisher, Washington St and Fifth Ave.
Published as Sunday edition of ILLINOIS STAATS-ZEITUNG.
Published as CHICAGO SONNTAGS-ZEITUNG from 1854-67.
Continued as DER WESTEN UND DAHEIM.
CtY Oct 31 1880; IC Apr 24-Sep, Dec 1862; Feb 1863-66;
Jul 1881-Jun 1885; 1887-88; ICHi Apr 5 1891; ICN May-Aug 1861;
May 1862-Jun 14, Aug 16-Oct 5 1863; Jan 17 1864-Jun 11,
Aug 1865-Jul 22, Oct 31 1869-Oct 5, Dec 1871; 1873; Jul 1874-79;
1881-1900; KHi May 1888-Feb 7 1889; MWA Nov 4-11 1860
- DER WESTEN UND DAHEIM (The West and the Home) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1902; Exp 1911; Arthur Lorenz, Editor;
Illinois Staats-Zeitung, Publisher, 102 N Fifth Ave.
Published as Sunday edition of ILLINOIS STAATS-ZEITUNG.
Published as WESTEN 1867-1902. Continued as DER WESTEN.
ICHi Oct 15 1911; IU Aug 1, 29, Sep 12 1909-Dec 10 1911
- WESTLICHE FARMER (Western Farmer) Monthly; Periodical;
Agricultural; Est 1882; Exp 1884?
- WESTLICHE ODD FELLOW (Western Odd Fellow) Monthly; Periodical;
Fraternal; Est 1870; Exp 1871; F B Wings & Co, Publisher.
Official organ of German members of I O O F.
- WESTLICHE SCHUETZEN UND JAGO-ZEITUNG (Western Rifle and Hunting
Journal) Monthly; Periodical; Sports; Est 1878; Exp 1881?
John J Penzel, Editor & Publisher.
- WESTLICHE UNTERHALTUNGS-BLATTER (Western Family Magazine) Weekly;
Newspaper; Democratic; Est 1866? Exp 1875; Herman Lieb,
Editor & Publisher.
Published as Sunday edition of DIE CHICAGO UNION.
Continued as BELLETRISTISCHE ZEITUNG.
- WOCHEN BLATT (Weekly Journal) Newspaper; Independent; Est 1904;
Exp 1923? Francis Goetz, Editor; C F Pietsch, Publisher,
35 N Dearborn St.
- ZEICHEN DER ZEIT (Trend of the Times) Newspaper; Est 1869;
Exp 1869?
- ZEITGEIST (Spirit of the Times) Quarterly; Periodical;
Non-Partisan; Est Oct 23 1917; Exp Apr 27 1918.
Continued in English under the name SPIRIT OF THE AGE.
ICU 1:2; MH 1:1-2;

German

- ZIONSFREUND (Friend of Zion) Monthly; Periodical; Congregational;
Est 1880; Exp 1883?
- ZUM FEIERAHND (At Eventide) Monthly; Periodical; Religious;
Est 1881; Exp 1893? German Publishing House, Publisher.

G R E E K

- ACROPOLIS Weekly; Newspaper; Independent; Est 1923; Exp 1927;
Pantelis D Rangos, Editor; Acropolis Publishing Co, Publisher,
430 S Halsted St.
- AHEPA HERALD Monthly; Periodical; Fraternal; Est Mar 1933+;
Peter N Mantzoros, Editor; District No 13 of Ahepa,
Publisher, 6226 S Halsted St.
Official organ of Interfraternal order of AHEPA
American Hellenic Educational Progressive Assn.
- AMERICAN GREEK REVIEW Monthly; Periodical; Educational;
Est Jul 1923; Exp 1932? Milton Miltiades and
Demetrias A Michalaros, Editors; The Greek Review Publishing
Co, Publisher, 159 N State St.
Published as GREEK REVIEW Mar-Jun 1923.
CU [1-]; CtY 1+; DLC 1+; MH 1+; MnU 1+; NN 1+; OCl 1-2;
OrCA [2+]; OrU 1+; PP 1+
- AMERICAN HELLENIC NEWS Semi-Monthly; Newspaper; Independent;
Est 1936; Exp Dec 1937; Christ Cheenas, Editor; Syndicate
Press, Publisher, 347 N Clark St.
- AMERICAN HELLENIC WORLD Monthly; Periodical; Educational;
Est Mar 17 1924; Exp 1930; Demetrios A Michalaros, Editor;
Demetrios A Michalaros and D Papageorge, Publishers,
118 N La Salle St.
Published as a weekly from 1924-27; as a monthly from 1927-30
CSt [4-5]; DLC 2+; NN [1]+
- ANEXARTITOS (Independent) Weekly; Newspaper; Independent;
Est Nov 9 1916; Exp 1920; Spiros Kotakis, Editor & Publisher,
600 Blue Island Ave.
- ARCADIA Weekly; Newspaper; Independent; Est 1924; Exp 1934;
P K Simadis, Editor & Publisher, 807 W Harrison St.

Greek

- ASTER (The Star) Weekly; Newspaper; Independent; Est Jan 28 1904;
Exp 1908; P S Lambros, D S Eutaxias, D Manousopoulos, Editors
& Publishers, 1-11 Blue Island Ave.
Continued as HELLENIKOS ASTER.
- ATHENA Semi-Weekly; Newspaper; Independent; Est 1905; Exp 1913;
A Argyros, Editor & Publisher, 952 W Harrison St.
ICHI Sep 17 1906
- CICERO REVIEW Monthly; Newspaper; Independent; Est Apr 1933;
Exp May 1935; James Michalaros, Editor; John Dariotis,
Publisher, 3400 W Washington Blvd.
Continued as SUBURBAN REVIEW.
Official organ of the Hellenic Chamber of Commerce.
- DEMOCRATIS (Democrat) Monthly; Newspaper; Democratic; Est 1924;
Exp 1930; G A Kyriakopoulos, Editor & Publisher,
155 N Clark St.
NN Jul 3, Sep 27, Oct 11, 25 1924; Jan 1, Feb 1, Mar 11,
Apr 1-Nov 1 1925; Jan 1-Jul 1, Oct 23, 30, Dec 1 1926;
Jan-Mar, Jun-Dec 1927; Feb-Oct 1928; Jan, Jun, Aug, Oct 1929;
Jan, Mar-May, Oct 1930; PP [1927-28]; Jan 1929
- DILIGENCE Weekly; Periodical; Est 1916; Exp 1919.
- ECCLESIASTICOS KYRYX (Church Herald) Monthly; Periodical;
Religious; Est 1924; Exp 1929; Michael Galanos, Editor;
Greek Orthodox Diocese of Chicago, Publisher, 733 S Ashland Ave.
Official organ of the Greek Orthodox Churches.
Published originally in Cyprus in 1910; moved to New York
in 1921.
- ELPIS (Hope) Monthly; Newspaper; Religious; Est 1916; Exp 1919;
Mr Papadopoulos, Editor & Publisher, 4747 N Paulina St.
- EMPROS (Forward) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1920;
Exp 1921; A Sakellarakos, Editor & Publisher, 600 Blue Island Ave.
- ETHNIKE (National) Weekly; Newspaper; Nationalist; Est 1922;
Exp 1927; N Bassouris and George Triantopoulos, Editors;
John Gianoulopoulos Co, Publisher, 742 Blue Island Ave.
- EVZONOS (Evzone) Weekly; Newspaper; Royalist; Est 1922; Exp 1925;
George F Fotopoulos, Editor & Publisher, 831 W Harrison St.
Published in Salt Lake City, Utah 1902-21.

Greek

- GREEK-AMERICAN NEWS Semi-Monthly; Newspaper; Independent;
Est Mar 15 1936+; Christ Scheenas, Editor; Greek American
News Publishing Co, Publisher, 347 N Clark St.
- GREEK BUSINESS WORLD Monthly; Periodical; Independent; Est 1923;
Exp 1925; Milton Miltiades, Editor & Publisher,
159 N State St.
- GREEK CONFECTIONER Monthly; Periodical; Trade; Est 1922;
Exp 1926; John Vasilopoulos, Editor; Greek Confectionery
Publishing Co, Publisher, 345 N Clark St.
- GREEK DAILY WORLD Daily; Newspaper; Independent; Est 1930;
Exp 1934; P K Simadis, Editor & Publisher, 807 W Harrison St.
- GREEK GOSPEL TRUMPET Monthly; Periodical; Religious; Est 1928;
Exp 1930; Rev Zazanis, Editor & Publisher, 1801 W Adams St.
Organ of the Protestant Churches.
Continued in New York City 1930-34.
- GREEK NEWS Weekly; Newspaper; Independent; Est 1935; Exp 1935;
Spiros Kotakis, Editor & Publisher, 600 Blue Island Ave.
Published only a few issues.
- GREEK PRESS Weekly; Newspaper; Progressive Independent; Est
Jun 19 1929; Exp Feb 1934; Paul Javaras, Editor;
Paul Javaras and Louis George, Publishers, 810 W Harrison St.
Merged with THESSALONIKI to form SALONIKI-GREEK PRESS on
Mar 29 1934.
- GREEK REVIEW Monthly; Periodical; Educational; Est Mar 1923;
Exp Jun 1923; Demetrios A Michalaros and Milton Miltiades,
Editors & Publishers, 345 N Clark St.
Continued as AMERICAN GREEK REVIEW.
CU r1+; CtY 1+; DLC 1+; MH 1+; MnU 1+; NN 1+; OCl 1-2;
OrCA r2+; OrU 1+; PP 1+
- GREEK STAR See HELLENIKOS ASTER.
- HAGAPE MOU (My Love) Monthly; Periodical; Religious; Est 1925;
Exp 1928; Rev A Palaynes, Editor; Golden Rule Community,
Publisher, 345 N Clark St.
Official organ of the Golden Rule Community.
Moved to Sioux City, Iowa in 1928; to Grand Rapids, Mich. in
1930; to Asbury Park, N J in 1932; and ceased publication
in 1938.

Greek

HELLAS Semi-Weekly; Newspaper; Republican; Est 1903; Exp 1911;
Mr Antonopoulos, Editor; Hellas Publishing Co, Publisher,
321 S Halsted St.
First Greek paper published in Chicago.

HELLENIC-AMERICAN HOME JOURNAL Monthly; Periodical; Commercial;
Est 1927; Exp 1931; C Licouris, Editor & Publisher,
160 N La Salle St.

HELLENIC POST LANTERN Monthly; Periodical; Fraternal; Est
Oct 1921; Exp 1922; Peter Trevezas, Editor; Hellenic
Post No 343 of the American Legion, Publisher,
221 N La Salle St.

HELLENIC RENAISSANCE Monthly; Periodical; Educational;
Est May 1919; Exp Jul 1919; Nick John Matsoukas, Editor &
Publisher, 345 N Clark St.
DLC No 1-2

HELLENIKOS ASTER (Greek Star) Weekly; Newspaper; Independent
Republican; Est Jan 3 1908+; Peter S Lambros, Editor;
Greek Star Inc, Publisher, 130 N Wells St.
Published as ASTER Mar 18 1904-Jan 3 1908.
IU 1909+; WHI 1915+

HELLENIKOS KOSMOS (Greek World) Daily; Newspaper; Independent;
Est 1932; Exp 1933; P K Semadis, Editor; Greek Daily World
Publishing Co, Publisher, 807 W Harrison St.

HESTIA (The Hearth) Monthly; Periodical; Independent; Est 1925;
Exp 1925; A Athanasopoulos, Editor & Publisher, 347 N Clark St.
Published only five or six issues.

HO KALOS POEIMIN (The Good Shepherd) Monthly; Periodical; Religious;
Est Jan 1934; Exp 1936; Rev Ireneus Tsourounakis, Editor;
Greek Orthodox Pastors of Chicago, Publisher,
5658 N Winthrop Ave.

KATHEMERINE (Daily) Newspaper; Independent; Est 1930; Exp 1932;
S Kotakis and N Demopoulos, Editors & Publishers,
808 W Jackson Blvd.

KORAES Monthly; Newspaper; Educational; Est Oct 1937+;
Harry Petrakis, Editor; Koraes School, Publisher,
6105 S Michigan Ave.
Organ of Koraes School.

Greek

- LOXIAS (Oblique) Weekly; Newspaper; Independent; Est Jun 17 1908;
Exp Apr 25 1919; D S Eutaxias, Editor & Publisher,
914 W Jackson Blvd.
IChi 1908-18; IU Aug 29 1917-Apr 25 1919
- MICROULA (The Little One) Weekly; Newspaper; Labor; Est 1905;
Exp 1906; Pantelis Seores, Editor & Publisher,
325 W Polk St.
- NEA ZOE (New Life) Monthly; Periodical; Progressive; Est 1920;
Exp 1924; George Palepas, Editor & Publisher,
807 W Harrison St.
- NEOS EON (New Era) Weekly; Newspaper; Conservative; Est 1919;
Exp 1926; Robt Manolatos, Editor; Robt Manolatos and
N Selavounos, Publishers, 1 N La Salle St.
Complete files are in possession of Robert Manolatos,
5426 Drexel Ave.
- PANORAMA Monthly; Periodical; Conservative; Est 1933; Exp 1933;
P Rangos, Editor; P Rangos, D Giannakis and Peter Siaperas,
Publishers, Polk St and Blue Island Ave.
- PHOENIX Weekly; Newspaper; Independent; Est 1922; Exp 1925;
Mr G Helepas, Editor & Publisher, 807 W Harrison St.
- PROGRESS MAGAZINE Monthly; Periodical; Nationalist; Est 1923;
Exp 1926; Peter K Semadis, Editor & Publisher, 807 W Harrison St.
- PROODOS (Progress) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1932;
Exp 1937; George Laskaris, Editor & Publisher, 345 N Clark St.
Published in Detroit, Mich. 1918-31.
- RESTAURANT KEEPERS' GUIDE Monthly; Periodical; Trade; Est Jun 1925;
Exp Feb 1928; D Parry, Editor; American Association of
Restaurant Keepers, Publisher, State and Lake Sts.
Official organ of the American Association of Restaurant
Keepers.
Complete files are in possession of D Parry, 2571 E 71st St.
- ST CONSTANTINE PARISH NEWS Weekly; Periodical; Religious;
Est Oct 15 1933; Exp Jul 1935; Dr Savas Nittis, Editor;
St Constantine Hellenic Orthodox Church, Publisher,
6105 S Michigan Ave.
- SALONIKI See THESSALONIKI.

Greek

- SALONIKI-GREEK PRESS Weekly; Newspaper; Independent;
Est Mar 29 1934+; Paul Javaras, Editor; Greek Press
Publishing Co, Publisher, 831 W Harrison St.
Formed by the merger of the GREEK PRESS AND THESSALONIKI
on Mar 29 1934.
- SANIDA (The Board) Weekly; Newspaper; Satirical; Est 1905;
Exp 1905; George Coutoumanos, Editor & Publisher,
742 S Halsted St.
- SCHOLIKON PNEUMA (School Spirit) Monthly; Newspaper; Educational;
Est 1926; Exp 1928? Greek-American Socrates School, Publisher.
- SEMAEA (Flag) Irregular; Newspaper; Independent; Est 1928;
Exp 1929; Constantine Sakelarakos, Editor & Publisher,
345 N Clark St.
Published only a few issues in Chicago.
Published in Lowell, Mass. 1924-28.
- SPARTA Weekly; Newspaper; Fraternal; Est 1928; Exp 1929;
Dr George Gavaris and A Kalfopoulos, Editors; Lacaedemonian
Society, Publisher, 5 S Wabash Ave.
- SPITHIA (Spark) Irregular; Periodical; Humorous; Est 1934; Exp
1934; Gerasimos Faraklos, Editor & Publisher, 831 W Harrison St.
- SUBURBAN REVIEW Monthly; Newspaper; Independent; Est Apr 1935+;
James Michalaros, Editor; John Dariotis, Publisher,
3400 W Washington Blvd.
Published as CICERO REVIEW 1933-35.
Official organ of Hellenic Chamber of Commerce.
- TACHYDROMOS (The Courier) Daily; Newspaper; Liberal; Est 1924;
Exp 1926? George Halepas, Editor; Saloniki Printing and
Publishing Co, Publisher, 345 N Clark St.
- THESSALONIKI (Saloniki) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1912;
Exp Mar 22 1934; V C and A C Salopoulos, Editors & Publishers,
831 W Harrison St.
Merged with GREEK PRESS to form SALONIKI-GREEK PRESS on
Mar 29 1934.
IC 1917-Feb 8 1919; IU 1917-Jan 1, Apr 1921-34
- THRISKEUTIKI EHO (Religious Echo) Monthly; Newspaper; Religious;
Est 1918; Exp 1928; Rev Chariton Panagopoulos, Editor &
Publisher, 831 W Harrison St.

Greek

TRUTH Monthly; Periodical; Religious; Est 1922; Exp 1932;
Rev Chariton Panagopoulos, Editor & Publisher,
831 W Harrison St.

ZAKANTHA (Zakynthos) Semi-Monthly; Newspaper; Nationalist;
Est 1930; Exp 1933; Christ Actipes, Editor & Publisher,
345 N Clark St.

H E B R E W

DORENU (Our Generation) Monthly; Newspaper; Independent;
Est Apr 1934; Exp Oct 1936; Abraham Solodar, Editor.

HA-PARDES Monthly; Periodical; Orthodox; Est 1913+;
Rabbi S A Pardes, Editor & Publisher, 1405 Independence Blvd.

HA-PISGAH (The Peak) Weekly; Periodical; Literary; Est 1898;
Exp 1899? Wolf Shure, Editor.

H I N D U S T A N

HINDUSTHANE STUDENT Quarterly; Periodical; Est 1914; Exp 1920?
Hindusthan College Association of America, Publisher.
CSt [1-4]; nsv [1+]; CU 1-[5]; nsv [1+]; CtY nsv 1+; ICJ
1-nsv 2; ICU [1-5]; IU 1-[4]; IaU nsv [1+]; MH 1r+; MiU
nsv [2]; OO [1]; OrCA [1, 3-4]; WaU nsv 1+

H U N G A R I A N

AMERIKAI FIGYELŐ (American Observer) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1914; Exp 1920? Stephen Fáy, Editor; American Figyelő
Publishing Co, Publisher, 305 S La Salle St.

AMERIKAI MAGYAR NÉPSZAVA (Hungarian-American People's Voice)
Daily; Newspaper; Democratic; Est 1902+; Cornelius Bors,
Editor; Amerikai Magyar Népszava Inc, Publisher, 380 2nd Ave,
New York City.
Published in New York with a Chicago date line.
PPIHi Feb 13 1915-Jun 11 1916; Nov 24 1931

Hungarian

- AMERIKAI MAGYAR RADIO (Hungarian-American Radio) Weekly;
Periodical; Art and Radio; Est Jan 1937; Exp May 1 1938;
Frank J Kovache and Ladislaus Segedy, Editors;
Alexander Kálmán, Publisher, 4450 N Kedzie Ave.
Continued as a monthly in Apr 1938 under name of MAGYAR ÉLET.
- BÉRMUNKÁS (Wage Worker) Weekly; Newspaper; IWW; Est 1923; Exp 1927;
Ernest Klopstein, Editor; IWW, Publisher, 8622 Buckeye Road,
Cleveland, Ohio.
Carried a Chicago date line.
Published as FELSZABADULÁS 1918-23.
DL 1-6; IU No 13-237, 419+
- CHICAGO MAGYAR HIRLAP (Chicago Hungarian News) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1914; Exp 1915; Halsted near North Ave.
- A FELSZABADULÁS (The Liberation) Weekly; Newspaper; IWW;
Est Nov 1918; Exp 1923; Ernest Klopstein, Editor; IWW,
Publisher, 1001 W Madison St.
Published as UJ TÁRSADALOM Aug-Oct 1917; as IPARI MUNKÁS
Nov-Dec 1917; as VEDELEM 1918; continued as BERMUNKAS.
- INTEREST Weekly; Newspaper; Independent; Est Nov 1933+;
Alexander Kálmán, Editor & Publisher, 4450 N Kedzie Ave.
- IPARI MUNKÁS (Industrial Worker) Weekly; Newspaper; IWW;
Est Nov 1917; Exp Dec 1917; Ernest Klopstein, Editor;
IWW, Publisher, Cleveland, Ohio.
Suppressed after 4 issues.
Published as UJ TÁRSADALOM Aug-Oct 1917; continued as VEDELEM.
DL No 2-6
- AZ IRÁS (The Record) Weekly; Newspaper; Liberal; Est 1924+;
Ignacio Izsák, Editor & Publisher, 53 W Jackson Blvd.
PPHH (Apr 1928-Nov 1931)
- MAGYAR ÉLET (Hungarian Life) Monthly; Periodical; Art and Music;
Est Apr 1938; Exp Aug 1938; Sándor Kálmán, Editor & Publisher,
4450 N Kedzie Ave.
Published as AMERIKAI MAGYAR RADIO Jan 1937-May 1 1938.
- MAGYAR JÖVŐ (Hungarian Future) Semi-Weekly; Newspaper; Labor;
Est 1937+; John Nagy, Editor; Joseph Fehér, Publisher,
New York City.
Carries a Chicago date line.

Hungarian

- MAGYAR TRIBUNE (Hungarian Tribune) Weekly; Newspaper; Independent; Est Apr 13 1915+; Sámuel Sándor, Editor & Publisher, 2207 Clybourn Ave. Published as A NÉP 1913-14. PPIHi (Feb 10, 1922-Jun 19 1931)
- NAPSUGÁR (Sunbeam) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1908; Exp 1911; Julius Rudnyánszky, Editor; Martin Weiss, Publisher, Larrabee St near North Ave. Published as UJ VILÁG 1907.
- A NÉP (The People) Weekly; Periodical; Independent; Est Jan 1 1913; Exp Mar 15 1914; S Kálmán, Editor; A Nép Publishing Co, Publisher, 2111 N Halsted St. Continued as MAGYAR TRIBUNE.
- NÉPSZAVA (People's Voice) See AMERIKAI MAGYAR NÉPSZAVA
- OTTHON (At Home) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1911+; Ladislaus Segedy, Editor; S Kálmán, Publisher, 4450 N Kedzie Ave. Published in Cleveland 1908-Aug 1911. PPIHi (1924, 1930-31)
- SZABADSÁG (Liberty) Daily; Newspaper; Independent; Est 1891+; Gombos Zoltán, Editor; Liberty Publishing Co, Publisher, Cleveland, Ohio. Carries a Chicago date line. IU Dec 6 1917-Apr 14 1933; OH Jan 3 1901; PP (1928+); PPIHi (Sep 23 1914-Apr 1919, 1922)-(1929-Jul 1930+)
- UJ ELŐRE (New Forward) Daily; Newspaper; Labor; Est 1931; Exp 1936; John Nagy, Editor; Joseph Fehér, Publisher, Cleveland, Ohio. Carried a Chicago date line.
- UJ TÁRSADALOM (New Social Order) Weekly; Newspaper; IWW; Est Aug 1917; Exp Oct 1917; Ernest Klopstein, Editor; IWW, Publisher, Cleveland, Ohio. Continued as IPARI MUNKÁS. DL No 3-11
- UJ VILÁG (New World) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1907; Exp 1907; Julius Rudnyánszky, Editor; Martin Weiss, Publisher, Larrabee St near North Ave. Continued as NAPSUGÁR.
- VÉDELEM (Defense) Weekly; Newspaper; IWW; Est 1918; Exp 1918; Ernest Klopstein, Editor; IWW, Publisher, Cleveland, Ohio. Published as UJ TÁRSADALOM Aug-Oct 1917; as IPARI MUNKÁS Nov-Dec 1917; continued as FELSZABADULAS.

I T A L I A N

- ALBA NUOVA (New Dawn) Weekly; Newspaper; Labor; Est 1923;
Exp 1924? A Presl, Editor; Silvestri Printing Co, Publisher,
1104 Blue Island Ave.
Official organ of the Italian Workers' Party of America.
- L'ARMONIA (The Harmony) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1912;
Exp 1918; Joseph Malato, Editor & Publisher,
Milwaukee near Grand Ave.
- BOLLETTINO DELLA CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA (Bulletin of the
Italian Chamber of Commerce) Irregular; Periodical;
Commercial; Est 1908+; Italian Chamber of Commerce,
Publisher, 1555 W Roosevelt Rd.
- IL BOLLETTINO ITALIANO (The Italian Bulletin) Monthly; Periodical;
Literary; Est 1908+; Peter Nanni, Editor & Publisher,
635 N Wells St.
- BOLLETTINO ITALO-AMERICAN NATIONAL UNION (Bulletin Italian-
American National Union) Monthly; Periodical; Fraternal;
Est 1924+; D Coccia, Editor; Italo-American National
Union, Publisher, 30 W Washington St.
Organ of the Italo-American National Union.
- IL BOLLETTINO SOCIALE (The Social Bulletin) Monthly; Newspaper;
Socialist; Est 1927; Exp 1931; Vico de Lucis, Editor;
D M Alberti, Publisher, 25th St and Wentworth Ave.
Published as LA GAZETTA 1926; continued as IL CORRIERE ITALICO.
- BULLETIN OF ILLINOIS GRAND LODGE ORDER SONS OF ITALY IN AMERICA
Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1927+; F D Amico, Editor;
Illinois Grand Lodge Order Sons of Italy, Publisher,
201 N Wells St.
- IL CITTADINO DI CHICAGO (The Citizen of Chicago) Weekly; Newspaper;
Protestant; Est 1909; Exp 1922; Pasquale Ricciardi de Carlo,
Editor & Publisher, 1568 N Halsted St.
- LA COLONIA (The Colony) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1888;
Exp 1892; C Gentile, Editor & Publisher, 134 Van Buren St.
- IL CORRIERE DI CHICAGO (The Courier of Chicago) Monthly;
Newspaper; Political; Est 1907; Exp 1933; D M Alberti, Editor
& Publisher, 25th and Wentworth Ave.

Italian

- IL CORRIERE ITALICO (The Italian Courier) Monthly; Periodical; Independent; Est 1931+; D M Alberti, Editor & Publisher, 4251 W Jackson Blvd.
Published as IL BOLLETTINO SOCIALE 1927-31.
Official organ of Italian-American Progressive League of Cook County, Inc.
- DIFESA (The Defense) Weekly; Newspaper; IWW; Est May 1 1918; Exp Nov 23 1918; Frank Boba, Editor; IWW, Publisher, 403 W Division St.
NN [May 1-Nov 23 1918]
- FANTASMA (Phantasm) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1892; Exp 1893? Giuseppe Gaya, Editor & Publisher, 388 Dearborn St.
- LA FIAMMA (The Flame) Semi-Monthly; Periodical; Religious; Est 1914; Exp 1925; Joseph Canna, Editor; Italian Ministers' Assn, Publisher, 1568 N Halsted St.
Continued as VITA NUOVA.
- FICCANASO (The Curious One) Monthly; Periodical; Independent; Est 1891; Exp 1892? Dr Ronga, Editor & Publisher.
- IL FISCHIO (The Whistle) Semi-Monthly; Periodical; Literary; Est 1920; Exp 1923; Francesco Moracci, Editor & Publisher, 207 Hill St.
- LA GAZETTA (The Gazette) Monthly; Newspaper; Socialist; Est 1926; Exp 1926; Vico de Lucis, Editor; D M Alberti, Publisher, 4251 W Jackson Blvd.
Continued as IL BOLLETTINO SOCIALE.
- IL GIORNALE DI CHICAGO (The Journal of Chicago) Daily; Newspaper; Independent; Est 1917; Exp 1918? Paolo Parisi, Editor; Italian Press Association Publishing Co, Publisher, 1207 W Harrison St,
Published also a Sunday edition of the same name.
- L'IDEA (The Idea) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1911; Exp 1931; Matilda Ferrari, Editor & Publisher, 901 S Ashland Blvd.
Published as L'INDEPENDENTE 1908-10.
- L'INDEPENDENTE (The Independent) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1908; Exp 1910; Antonio Ferrari, Editor & Publisher, 901 S Ashland Blvd.
Continued as L'IDEA.

Italian

- L'ITALIA Daily; Newspaper; Independent Republican; Est Apr 1886+;
N Lo Franco, Editor & Publisher, 521 W 26th St.
Not published on Mondays and Saturdays.
ICHi Oct 25 1886-1915; IU Sep 1917+
- LA MEDICINA NATURALE (The Nature Healer) Monthly; Periodical;
Osteopathy; Est 1917; Exp 1918? Tomaso Lucidi, Editor &
Publisher, Ashland Blvd.
- MEMS ITALICA (The Italian Mind) Monthly; Periodical; Literary;
Est 1927; Exp 1937? Vito Lo Sacco, Editor & Publisher,
Roosevelt Rd and Ashland Ave.
DLC 1+; PF 1r2;
- IL MESSAGGERO PARROCCHIALE DELL' ASSUNTA (The Parochial Messenger of
the Assumption) Monthly; Periodical; Religious; Est 1900+;
Rev Angelucci, Editor; Church of the Assumption, Publisher,
313 W Illinois St.
- IL MESSAGGERE (The Messenger) Semi-Weekly; Newspaper; Est
Jun 21 1888; Exp 1889?
ICHi Jul 5, 13-24 1888
- IL MESSAGGERE DELLA SALUTE (The Messenger of Health) Monthly;
Periodical; Health; Est 1922; Exp 1925? Tomaso Lucidi,
Editor & Publisher, Ashland Blvd.
IU 1+
- IL MESSAGGERE ITALIANO DELL' OUEST (The Italian Messenger of the
West) Weekly; Newspaper; Independent; Est Nov 21 1868;
Exp 1872; Italo-American Printing Co, Publisher.
Published as L'UNIONE ITALIANA 1867-68.
DLC Oct 1-16, 30 1867-Dec 23 1868; Jan, Feb 10 1869
- MOVIMENTO (The Movement) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1912;
Exp 1917; Dr Paola Parisi, Editor; A Parisi, Publisher,
2420-22 Wentworth Ave.
- IL NUOVO PROLETARIO (The New Proletariat) Weekly; Newspaper;
IWW; Est Nov 30 1918; Exp Nov 1919; Frank Boba, Editor;
IWW, Publisher, 1001 W Madison St.
NN [1-2]
- NUOVO VENUTO (The Newcomer) Weekly; Newspaper; Est 1909; Exp 1930?
Cairolì Gigliotti, Editor & Publisher, 105 W Monroe St.
Devoted to the Americanization of Italians.

Italian

- LA PAROLA DEI SOCIALISTI (The Word of the Socialists) Weekly;
Newspaper; Socialist; Est 1906; Exp 1916; G Bertelli, Editor;
Italian Federation of the Socialist Party, Publisher,
803 W Madison St.
Continued as LA PAROLA PROLETARIA.
- LA PAROLA DEL POPOLO (The Word of the People) Monthly; Newspaper;
Socialist; Est 1920+; G Bertelli and P M Camboni, Editors;
Italian Federation of the Socialist Party, Publisher,
1011 S Blue Island Ave.
Published as LA PAROLA DEI SOCIALISTI 1906-16; as
LA PAROLA PROLETARIA 1916-20.
IU Dec 1921-Mar 3 1923
- LA PAROLA PROLETARIA (The Proletarian Word) Weekly; Newspaper;
Socialist; Est 1916; Exp 1920; G Bertelli, Editor; Italian
Federation of the Socialist Party, Publisher,
803 W Madison St.
Published as LA PAROLA DEI SOCIALISTI 1906-16.
Continued as LA PAROLA DEL POPOLO.
- LA PATRIA (The Fatherland) Weekly; Newspaper; Republican;
Est 1907; Exp 1915; M and G Mastrogiovanni, Editors &
Publishers, 2254 Wentworth Ave.
- IL PROGRESSO DI CHICAGO (Progress of Chicago) Monthly; Periodical;
Independent; Est 1932+; Charles Bellavia, Editor & Publisher,
1021 Blue Island Ave.
Published as LA FIAMMA 1914-25; as VITA NUOVA 1925-32.
- IL PUNTO FISSO (The Fixed Point) Semi-Monthly; Periodical;
Humorous; Est 1927; Exp 1927; Tomaso Lucidi, Editor &
Publisher, 1107 S Ashland Blvd.
Subtitle Giornale di Revisione.
- IL RESORGIMENTO (The Awakening) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1910; Exp 1913? Vincenzo Rutigliano, Editor & Publisher,
1010 S Halsted St.
- TRIBUNA Weekly; Newspaper; Newspaper; Democratic; Est 1897; Exp
1899; Mr Ronga and Mr Valerio, Editors & Publishers,
Harrison St and Blue Island Ave.
Continued as TRIBUNA ITALIANA.
FPCHI r1898;

Italian

TRIBUNA ITALIANA Weekly; Newspaper; Democratic; Est 1900;
Exp 1903; Mr Romo and Mr Valerio, Editors & Publishers,
Harrison St and Blue Island Ave.
Published as TRIPUNA 1897-99; continued as TRIBUNA
ITALIANA TRANSATLANTICA.

TRIBUNA ITALIANA TRANSATLANTICA (The Italian Transatlantic
Tribune) Weekly; Newspaper; Democratic; Est 1903;
Exp 1935; Alex Mastrovalerio, Editor & Publisher,
Harrison St and Blue Island Ave.
Published as TRIPUNA 1897-99; as TRIBUNA ITALIANA
1900-03.
ICM 1904-06; IU r20; Jul 23 1910-Apr 15-22; Dec 2 1911;
Mar 22 1913; Oct 17 1914-Jul 9 1932

L'UNIONE ITALIANA (The Italian Union) Weekly; Newspaper;
Independent; Est Aug 6 1867; Exp Nov 21 1868; Italo-American
Printing Co, Publisher.
Continued as IL MESSAGGERO ITALIANO DELL' OUEST.
DLC Dec 1-16, 30 1867-Dec 23 1868

VITA NUOVA (New Life) Monthly; Periodical; Protestant;
Est 1925; Exp 1932; Rev Pasquale R De Carlo, Editor &
Publisher, 1025 Blue Island Ave.
Published as LA FIAMMA 1914-23; continued as
IL PROGRESSO DI CHICAGO.
Published also in Spanish.

VOLUNTAS (The Will) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1892;
Exp 1895; Z Agrand & Co, Publisher, 2721 State St.

J A P A N E S E

DAI NIPPON (Great Japan) Daily; Newspaper; Est 1923; Exp 1932;
Seije Tachivana, Editor & Publisher, 112 N La Salle St.

J E W I S H - See Hebrew; Yiddish

J U G O S L A V I A N - See Croatian;
Sertian; Slovenian

L E T T I S H

AMERIKAS ŽIŪNA (American Struggle) Semi-Monthly; Newspaper;
Independent.

STRANDINEEKAS (Workers) Newspaper; Socialist; Est 1914.

L I T H U A N I A N

AMERIKOS LIETUVA (American Lithuania) Daily; Newspaper;
Independent; Est 1914; Exp 1915; Joseph Adomaitis, Editor;
A Olsevskis, Publisher, 3252 S Halsted St.

AMERIKOS LIETUVIS (The Lithuanian American) Weekly; Newspaper;
Liberal; Est 1897; Exp 1897; J Grinius and J Laukis, Editors
& Publishers, Noble near Division Sts.

AMERIKOS UKIŪNINKAS (American Farmer) Monthly; Periodical;
Agricultural; Est 1919; Exp 1920; A Kuodis, Editor &
Publisher, 3251 S Halsted St.

AMERIKOS ŽINIŪS (American News) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1909; Exp 1910; S Simkus, Editor & Publisher,
33rd and Morgan Sts.

BURTININKAS (The Sorcerer) Monthly; Periodical; Est 1925;
Exp 1926; J Zilinskas, Editor & Publisher, 3251 S Halsted St.

CHICAGO ŽINIŪS (Chicago News) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1927; Exp 1927; Joseph Pentis and Victor Balander,
Editors; Joseph Pentis, Publisher, 3251 S Halsted St.

CONCORD Monthly; Periodical; Juvenile; Est Jan 4 1937; Exp 1938;
Vytautas Beliajus, Editor & Publisher, 1739 S Halsted St.

DAGYS (Thistle) Monthly; Periodical; Humorous; Est 1909; Exp 1910;
J Sekevicius, Editor; Dagys Publishing Co, Publisher,
3244 S Morgan St.
Previously published in Boston, Mass.

DARBININKAS (The Worker) Monthly; Periodical; Socialist;
Est 1903; Exp 1903; A Lalis, Editor; Lithuanian Socialist
League, Publisher, 21st and Halsted Sts.
Official organ of the fourth branch of the Socialist party,
Lithuanian section.

Lithuanian

- DARBININKU BALSAS (Voice of the Workers) Weekly; Newspaper; IWW; Est 1914; Exp 1919; Joseph Laukis, Editor; Cooperative Association of the Voice of the Workers, Publisher, Madison and Morgan Sts. Official organ of IWW, Lithuanian section.
- DIEVO KYKSTĖ (God's Whip) Monthly; Periodical; Satirical; Est 1912; Exp 1912; Dr A Karalius, Editor; J Pajauskas, Publisher, 22nd St and Oakley Ave.
- DRANGAS (The Friend) Daily; Newspaper; Catholic; Est 1909+; L Simutis, Editor; Draugas Publishing Co, Publisher, 2334 S Oakley Ave. IU 2+; NN 1915+
- ERELIS (Flaglet) Monthly; Newspaper; Satirical; Est 1909; Exp 1909; A Simkus, Editor & Publisher, 4543 S Ashland Ave.
- THE FURROW Monthly; Periodical; Educational; Est 1933; Exp 1933; Bunni Savickas, Editor; Lithuanian Youth Society, Publisher, 1739 S Halsted St.
- GALVOCIUS (The Sage) Monthly; Periodical; Liberal; Est 1914; Exp 1914; Dr A Montvidas, Editor & Publisher, 2400 W Madison St.
- GIEDRA (The Light) Monthly; Periodical; Educational; Est 1920; Exp 1924; Rev A Linkus, Editor; Lithuanian Roman Catholic Students' Alliance, Publisher, 2334 S Oakley Ave. Published as MOKSLEIVIS 1912-20. Official organ of the Lithuanian Roman Catholic Students' Alliance of America.
- GYDYTOJAS (The Physician) Monthly; Periodical; Medical; Est 1921; Exp 1925; Dr S Biezis, Editor; Lithuanian Physicians' Assn, Publisher, 2201 W Cermak Rd. Official organ of the Lithuanian Medical Association of America.
- GYVENIMAS (Life) Monthly; Periodical; Liberal; Est 1928; Exp 1930; Dr A Karalius and A Zymontas, Editors; J Valinskas, Publisher, 1739 S Halsted St. NN 1-131+

Lithuanian

- JAUNIMAS (Youth) Monthly; Periodical; Liberal; Est 1914;
Exp 1916; Albin Rimka, Editor; J Strimaitis, Publisher,
48th and Wood Sts.
- JAUNIMAS Semi-Monthly; Newspaper; Nationalist; Est 1936+;
Joseph Poska, Editor & Publisher, 2201 W Cermak Rd.
- JAUNIMO SAPNAI (Dreams of Youth) Monthly; Periodical; Liberal
Youth; Est 1914; Exp 1916; Dr S Biezis, Editor;
Lithuanian-American Students' Alliance, Publisher,
2201 W Cermak Rd.
Official organ of the Lithuanian-American Students' Alliance.
- JAUNOJI LIETUVA (Youth Lithuania) Monthly; Liberal; Est 1914;
Exp 1915; A Rimkus and K Jurgelionis, Editors & Publishers,
4611 S Paulina St.
MN 1-13;
- KARDAS (The Sword) Monthly; Periodical; Free Thought;
Est Jul 18 1918; Exp 1923; K Jurgelionis and K August,
Editors; Freethinkers' Federation, Publisher,
1443 N Paulina St.
Published as SAKE 1913-16.
MN 1-2; 1-5; 1-7-10;
- KATALIKAS (The Catholic) Daily; Newspaper; Independent; Est 1898;
Exp 1916; J Sakalas, Editor; Katalikas Publishing Co,
Publisher, 33rd and Morgan Sts.
Published as a weekly from 1898-1914.
- KNICHTHOOD Semi-Monthly; Periodical; Catholic Youth; Est 1926;
Exp 1926; Joseph Pentis, Editor & Publisher,
2334 S Oakley Ave.
- KOMUNISTAS (The Communist) Monthly; Periodical; Communist;
Est 1909; Exp 1909; J Malunelis and J Brazaitis, Editors
& Publishers, 3251 S Halsted St.
- KUREJAS (The Creator) Monthly; Periodical; Free Thought;
Est 1899; Exp 1899; Joseph Laukis, Editor & Publisher,
Augusta Blvd near Ashland Ave.
- KVIESLYS (The Inviter) Monthly; Newspaper; Trade; Est 1934;
Exp 1935; Joseph Kuzmickas, Editor; Tavern Keepers' Assn,
Publisher, 1900 S Union St.
Official organ of the Lithuanian Tavern Owners' Assn.

Lithuanian

- LIETUVIŲ (The Freethinker) Irregular; Periodical; Free Thought;
Est 1938+; Henrikas Jagminas, Editor; Vilnis Printing Co,
Publisher, 3116 S Halsted St.
Official organ of the Lithuanian-American Freethinkers'
Society.
- LAIVAS (The Ship) Weekly; Periodical; Catholic; Est 1920+;
Rev D Rekyatis, M I C, Editor; Congregation of Marian,
Publisher, 2334 S Oakley Ave.
- LAISVOJI MINTIS (Free Thought) Monthly; Periodical; Free Thought;
Est 1914; Exp 1915; Ziemas Vitkauskas, Editor; D J Slupas &
Co, Publisher, 2627 Calumet Ave.
Published in Scranton, Pa, 1910-13.
NN No 38-60
- LAISVOJI ŽMONIJA (A Free Mankind) Monthly; Periodical; Anarchist;
Est 1911; Exp 1913; J Laukis, Editor & Publisher,
3251 S Halsted St.
- LIAUDIŲ TRIBUNA (People's Tribune) Monthly; Newspaper; Nationalist;
Est 1929; Exp 1931; B Simokaitis, Editor & Publisher,
6612 S Western Ave.
Absorbed by DIRVA, of Cleveland, Ohio.
- LIETUVA (Lithuania) Daily; Newspaper; Nationalist; Est Dec 1892;
Exp May 1920; B K Balutis and J Sernas, Editors; Lietuva
Publishing Co, Publisher, 814 W 33rd St.
IU r26; 1917+; NN 1915+; WHi 1916-r20;
- LIETUVIŲ ŽINIŲ (Lithuanian News) Weekly; Newspaper; Social
Democratic; Est 1923; Exp 1924; Stephen Strazeas, Editor;
Lithuanian Social Democrats, Publisher, Roseland, Ill.
- LIETUVIŲ ŽURNALAS (Lithuanian Journal) Monthly; Periodical;
Socialist; Est 1911; Exp 1914; Dr A Karalius, Editor;
P Kaitis, Publisher, Girard St near North Ave.
NN r1913-14;
- LITHUANIAN-AMERICAN Monthly; Periodical; Literary; Est Oct 1936;
Exp Feb 1937; J L Maurius and Vytautas Beliajus, Editors &
Publishers, 1739 S Halsted St.

Lithuanian

- MARGUTIS (Variety) Semi-Monthly; Periodical; Humorous; Est 1928+;
A Vanagaitis, Editor & Publisher, 6812 S Western Ave.
NW [1]+
- MEILE IR SEIMYNE (Love and Family) Monthly; Periodical; Literary;
Est 1920; Exp 1922; Dr Al Margeris, Editor & Publisher,
2023 St Paul Ave.
Published as PAJIESKOJIMU ŽURNALAS 1919-20.
- MOKSLEIVIS (The Student) Monthly; Periodical; Catholic Educational;
Est 1918; Exp 1920; Rev A Iapelis and Rev A M Linkus, Editors;
Lithuanian Roman Catholic Students' Alliance of America,
Publisher, 2334 S Oakley Ave.
Continued as CIEDRA.
- MOKSLEIVIU KELIAI (Paths of Students) Monthly; Periodical;
Independent; Est 1917; Exp 1917? Dr A Montvidas, Editor &
Publisher, Madison St and Western Ave.
- MOTERU DIRVA (Woman's Field) Monthly; Periodical; Catholic;
Est 1918+; Mrs Sophie Sakalas, Editor; Lithuanian Roman
Catholic Women's Alliance of America, 2334 S Oakley Ave.
- MUSU DRAUGIJA (Our Society) Monthly; Periodical; Educational;
Est 1915; Exp 1916; F Butkus, Editor; Association of
Chicago Lithuanian Societies, Publisher, 5142 S Halsted St.
Official organ of the Federation of Chicago Lithuanian
Societies.
- MUZIKOS ZINIOS (Music News) Monthly; Periodical; Musical; Est 1934+;
Prof A S Pocius, Editor; Lithuanian-American Roman Catholic
Organist Alliance, Publisher, 1702 N Wolcott St.
- NAUJIENOS (News) Daily; Newspaper; Independent; Est Feb 9 1914+;
P Gregaitis, Editor; Lithuanian News Publishing Co, Publisher,
1739 S Halsted St.
Published Sunday edition NEDELIOS NAUJIENOS 1915.
IU Oct 23 1917+
- NEDELIOS NAUJIENOS (Sunday News) Weekly; Newspaper; Est 1915;
Exp 1915; K Jurgeleones, Editor; Naujienos Publishing Co,
Publisher, 1739 S Halsted St.
Published as Sunday edition of NAUJIENOS.

Lithuanian

- PAJILSPOJIMU ŽURNALAS (Guests' Journal) Monthly; Periodical;
Literary; Est 1919; Exp 1920; Dr Al Margeris, Editor;
Dr A Montvidas, Publisher, 3325 S Halsted St.
Continued as MEILE IR SEILYNĖ.
- PASIUNTINYS (The Messenger) Monthly; Periodical; Lutheran;
Est 1919; Exp 1919; Rev J J Razokas, Editor; Zion Lithuanian
Evangelical Lutheran Church, Publisher, 22nd and Damen.
Continued as PASLAS.
- PASIUNTINYS Monthly; Periodical; Religious; Est 1937+;
Rev S J Draugelis, Dr J P Roska, Editors;
Rev S J Draugelis, Publisher, 3133 S Halsted St.
- PASLAS (The Messenger) Monthly; Periodical; Lutheran; Est 1922;
Exp 1934; Rev J J Razokas, Editor; Zion Lithuanian
Evangelical Lutheran Church, Publisher, 22nd St and Damen Ave.
Published as PASIUNTINYS 1919.
- PAZANGA (Progress) Monthly; Periodical; Educational; Est 1914;
Exp 1916; Rev F Genesis, Editor & Publisher, 2334 S Oakley Ave.
- PAZANGA Monthly; Periodical; Liberal; Est Feb 1934; Exp 1935;
Dr A Montvidas, Editor; J K Valinskas, Publisher,
2400 W Madison St.
- PERSLYS (The Matchmaker) Monthly; Periodical; Est 1922; Exp 1923;
F Zavistas, Editor; J K Valinskas, Publisher,
3423 S Morgan St.
- PROLETARAS (The Proletarian) Monthly; Newspaper; IWW; Est 1919;
Exp 1923; J Laukis, Editor; Lithuanian Section of IWW,
Publisher, 1001 W Madison St.
- RAGANA (The Witch) Monthly; Newspaper; Anti-Religious; Est 1903;
Exp 1903; A Gedminas, Editor & Publisher, 1900 S Union Ave.
- ROSELANDIETIS (The Roselander) Monthly; Periodical; Independent;
Est 1913; Exp 1918; K Baronas, Julius Acius, Editors;
M G Valaskas, Publisher, 114 E Kensington St. Roseland, Ill.
- SAKE (The Prong) Monthly; Periodical; Anti-Religious; Est 1913;
Exp 1916; Dr A Montvidas, Editor; J Mickevičius, Publisher,
1739 S Halsted St.
Continued as KARDAS.
NU r1-2;-r5;-r7-10;

Lithuention

- SAKE (The Prong) Monthly; Periodical; Anti-Religious; Est 1926;
Exp 1928; Dr A Karalius, Editor; A L Ambrose, Publisher,
3210 S Halsted St.
- SANDARA (Solidarity) Weekly; Newspaper; Nationalist; Est 1929+;
M Vaidylas, Editor; Lithuanian National League of America,
Publisher, 814 W 33rd St.
- S. VAITINIS DRUGAS (Weekly Friend) Weekly; Newspaper; Catholic;
Est 1909; Exp 1916; Rev A Kaupas, Editor; Draugas Publishing
Co, Publisher, 1800 W 46th St.
Published originally in Wilkes Parre, Pa.
- SPIGULIUS (The Ray) Periodical; Est 1912; Exp 1912?
- SV ANTONO PARAPIJOS PRANESEJAS (St Anthony's Parish Informer)
Weekly; Periodical; Catholic; Est 1926+; Rev H Vaiciunas,
Editor & Publisher, St Anthony's Parish, Cicero, Ill.
- SV JURGIO PARAPIJOS ŽINIOS (St George's Parish News) Monthly;
Newspaper; Catholic; Est 1928+; Rev M L Krusas, Editor &
Publisher, 3230 S Lithuanica Ave.
- SVIESA (The Light) Monthly; Periodical; Baptist; Est 1924;
Exp 1933; Rev Julius Acas and Rev J Rodinas, Editors; Chicago
Tract Society Publishing Co, Publisher, 440 S Dearborn St.
- SVIETO ATEITIS (Future of the World) Monthly; Periodical; Liberal;
Est 1906; Exp 1906; M Briedis, Editor; M G Valaskas,
Publisher, Roseland, Ill.
- TARADAIKA (The Babblers) Semi-Monthly; Periodical; Catholic Youth;
Est 1925; Exp 1926; Stanley Pieza, Editor; Knights of
Lithuania Press, Publisher, 48th and Wood Sts.
- TELEGRAMAS (The Telegram) Weekly; Newspaper; Nationalist; Est 1923;
Exp 1924; Valavicius and A D Kaulakis, Editors and Publishers,
3251 S Halsted St.
Continued as VARPAS.
- TIESA (The Truth) Monthly; Newspaper; Labor; Est 1909; Exp 1910?
J Laukis, Editor; E Sidiskis, Publisher.
- TIKYBA IR DORA (Religion and Morality) Monthly; Periodical;
Catholic; Est 1914; Exp 1920; Rev P Kudirka and Rev P Bucys,
Editors; Mariocirte Fathers, Publisher, 2334 S Oakley Ave.

Lithuanian

- VADOVAS (The Leader) Monthly; Newspaper; Religious; Est 1916;
Exp 1916? Rev Geniotis, Editor; Liaudies Zinycios, Publisher,
3251 S Halsted St.
- VAIDYLA (The High Priest) Monthly; Periodical; Liberal; Est 1915;
Exp 1916; Dr A Montvidas, Editor; J Rudgalvis, Publisher,
810 W 19th St.
Files at Dr A Montvidas, 2400 W Madison St.
- VAREPAS (The Bell) Weekly; Newspaper; Nationalist; Est 1924;
Exp 1926; J Laukis, Editor; A D Kaulakis, Publisher,
3251 S Halsted St.
Published as TELEGRAMAS 1923-24.
- VARELIAI (Little Bells) Monthly; Periodical; Religious; Est 1918;
Exp 1918? J Vaitulis, Editor & Publisher, 31st and Halsted Sts.
- VEIDRODYS (The Mirror) Monthly; Periodical; Theatrical; Est 1914;
Exp 1915; B Vargsas and Mr Laucevicius, Editors & Publishers,
3262 S Halsted St.
- VILNIS (The Surge) Daily; Newspaper; Labor; Est 1920+; V Andruslis,
Editor; Workers' Publishing Assn, Publisher, 3116 S Halsted St.
Published as ZARIJA 1918-19.
Published weekly from 1920-22; semi-weekly from 1923-24.
- VYTIS (The Knight) Monthly; Periodical; Catholic; Est 1913+;
Mr Pranas, Mr Zdankus, Editors; Knights of Lithuania,
Publisher, 4736 S Wood St.
- ZARIJA (The Ember) Weekly; Newspaper; Labor; Est 1918; Exp 1919;
V Andruslis, Editor; A Trainys, Publisher, 3116 S Halsted St.
Continued as VILNIS.
- ZELMUO (The Sprout) Monthly; Periodical; Independent; Est 1886;
Exp 1886; J Grinius, Editor & Publisher, Philadelphia, Pa.
First Lithuanian newspaper in Chicago; published only four issues.
- ZEMAITIS (The Lowlander) Monthly; Periodical; Educational; Est 1912;
Exp 1913; Rev J Urbonas, Editor & Publisher, 2334 S Oakley Ave.
- ZINLARASTIS (Book of Knowledge) Irregular; Periodical; Est 1930;
Exp 1923; J P Varkalas, Editor; Lithuanian-American Chamber
of Commerce, Publisher, 814 W 33rd St.



Lithuanian

- LIUOJ (News) Weekly; Newspaper; Est 1923; Exp 1924;
St Strazdas, Editor; News Publishing Co, Publisher,
2328 S Halsted St.
- ZINIOS Monthly; Periodical; Lutheran; Est 1934+; Rev E Kloris
and Rev Kasper, Editors; Zion Lithuanian Evangelical Lutheran
Church, Publisher, 2201 S Irving Ave.
- ZINYCIA (Mountain of Knowledge) Monthly; Periodical; Agricultural;
Est 1904; Exp 1904; J J Hertmanavičius, Editor & Publisher,
3631 Wallace St.

N O R W E G I A N

- AFHOLDS BLADET (The Temperance Journal) Monthly; Newspaper;
Temperance; Est 1880; Exp 1888; Ole E Olsen, Editor &
Publisher, 284 W Indiana St.
Organ of the Norwegian Prohibition and Temperance Societies.
Moved to Eau Claire, Wis.
- AFHOLDSVENNET (The Friend of Temperance) Irregular; Temperance;
Est 1894; Exp 1898; P A Olson, Editor & Publisher,
511 N Peoria St.
Moved to Ottawa, Ill.
- AMERIKA (America) Weekly; Newspaper; Republican; Est 1872;
Exp 1872; Knud Langland, John Johnson, I Lawson, Editors &
Publishers, 511 N Peoria St.
Absorbed by SKANDINAVEN in 1872.
IaDeL Aug 20, Sep 11-Oct 28 1872
- AMERIKA Weekly; Newspaper; Republican; Est 1884; Exp 1896;
O M Kalheim, Editor; Norwegian Publishing Co, Publisher,
284 W Indiana St.
Merged with NORDEM in 1896 to form AMERIKA OG NORDEM of
Madison, Wis.
IaDeL; MnMi 1885-96; MMA 1891-93
Published also in Danish.
- ARBEJDERE (The Worker) See under Danish.
- CHICAGO EMISSAEREN (The Chicago Emissary) Irregular; Religious;
Est 1890; Exp 1891?
Organ of Norwegian Protestant Churches.

Norwegian

- CHICAGO LUTTER-ÅREVEN (The Chicago Lutheran) Irregular; Lutheran;
Est 1905; Lutheran Pastors of Chicago, Publisher.
Organ of Norwegian Lutherans of Chicago.
- CHICAGO MISSIONÄREN (Chicago Missionary) Weekly; Newspaper;
Lutheran; Est 1901; Exp 1902? Rev J H Meyer, Editor;
M Hansen, Publisher, 661 N Artesian Ave.
Lutheran Missionary Organ.
IRA v 2 1902
- DAG BLADET (Daily Journal) Daily; Newspaper; Socialist; Est
Jul 1889; Exp 1891; Peer Strömme, Editor; J T Relling & Co,
Publisher, 369 Milwaukee Ave.
Published as NORDISK FOLKEBLAD 1888-89.
Published also in Danish.
- DAGSLYSET (Daylight) Monthly; Periodical; Free Thought; Est 1869;
Ex 1875; Marcus Thrane, Editor; O Westgard, Publisher,
284 W Indiana St.
Organ of Scandinavian Society of Free Thought.
Published in Becker, Minn. in 1876 where it ceased publication.
WHI 1-13;
- BERG TZER Weekly; Newspaper; Lutheran; Est 1868; Exp 1873;
Gudmund F Johnson and S H Krognos, Editors & Publishers,
284 W Indiana St.
Local organ of Lutheran Churches.
- EVANGELIETS SENDEBUD (Evangelical Messenger) See under Danish.
- EVANGELISK TIDENDE (Evangelical News) Weekly; Newspaper; Methodist;
Est 1921+; J M Beckstrom, Editor; Methodist Book Concern,
Publisher, 740 Rush St.
Published as MISSIONÄREN 1869-77; as DEN KRISTELIGE TALSMAND
1877-1921.
Organ of the Norwegian-Danish Methodists.
IU [43]++; MH149+; IN [11, 16, 23-26, 38-39]; WHI [29]++
- EVANGELISTEN (The Evangelist) Weekly; Newspaper; Religious;
Est 1889; Exp 1935; Rev T A Dyrness, Editor; Evangelisten
Publishing Society, Publisher, 3525 Fullerton Ave.
Organ of the Norwegian Evangelical Free Church.
Published semi-monthly from 1899-1910.

Norwegian

- MANEJ KROGSEN (The Family Circle) Weekly; Newspaper; Republican; Est 1883; Exp 1885; C Hansen & Co, Publisher, 284 W Indiana St.
- FIGARO Irregular; Newspaper; Humorous; Est 1877; Exp Jun 1880; Julius Anker Midling, Editor & Publisher, 284 W Indiana St. Continued as VIKINGEN.
- FORKETS RØST (The People's Voice) Weekly; Newspaper; Progressive; Est 1876; Exp 1877; J Ditten and Joe Ellerston, Editors; Joe Ellerston & Co, Publisher, 284 W Indiana St.
- FOLKEVENNEN (Friend of the People) Weekly; Newspaper; Religious; Est 1879; Exp 1926; Waldeman Martensen and Lawrence Cook, Editors; Folkevennen Publishing Co, Publisher, 2818 W North Ave. Published monthly from 1879-81.
- FRA MODERLANDENE (From the Mother Countries) Weekly; Newspaper; Literary; Est 1874; Exp 1875; Albert Fougner, Publisher. Published also in Danish and Swedish.
- FREMSKRIDT (Progress) Irregular; Newspaper; Labor; Est 1894; Exp 1894; Svein Nilsson, Editor; Larsen and Nelson, Publishers, Ohio St and Milwaukee Ave.
- FRIHED OG FANGENSKAB (Liberty and Slavery) Irregular; Newspaper; Independent; Est 1879; Exp 1880; C T Thisted and C M Albertson, Editors & Publishers.
- FRIHEDSBANNERET (Banner of Freedom) Weekly; Newspaper; Political; Est Oct 4 1852; Exp May 7 1853. IaDeL 1852-Jan 8, 22-May 7 1853
- HEJMDAL (Home Valley) See under Danish.
- HUSBIBLIOTEK (Home Library) Monthly; Periodical; Family; Est 1872; Exp 1890; O M Pederson, Editor; John Anderson Publishing Co, Publisher, 511 N Peoria St. Absorbed by SKANDINAVEN in 1890. DIC r17-18; r22-34; r39, 41; ICU 2; MnHi r18; WU 1-r15-16
- DET HVITE BÅND (The White Ribbon) Monthly; Newspaper; Temperance; Est 1907; Exp 1917? Mrs Ulrikka F Brunn, Editor & Publisher, Old People's Home. Organ of Norwegian Women's Christian Temperance Union.

Norwegian

- HYRDE RÖESTEN (Shepherd's Call) Semi-Monthly; Newspaper; Methodist;
Est 1874; Exp 1875; P C Trandberg, Editor & Publisher,
504 Fulton St.
Published also in Danish.
- HYRDE STEMMEN (Shepherd's Voice) Weekly; Newspaper; Methodist;
Est 1877; Exp 1922; H P Bergh and Christ Treider, Editors;
Norwegian-Danish Methodist, Publisher, 740 Rush St.
Organ of the Norwegian-Danish Methodist Episcopal Church.
Files at 272 Grand Ave.
Published also in Danish.
- IDUN Irregular; Newspaper; Literary; Est 1908; Exp 1910;
Haldor Hanson, Editor & Publisher.
DLC
- KIRKEBUDET (The Church Messenger) Monthly; Periodical; Religious;
Est 1905+; Rev J A Moldstad and Rev G A Gullixon, Editors;
Pastors of Norwegian Synod of Chicago, Publisher,
511 N Peoria St.
Organ of the Norwegian Synod of Chicago.
- DEN KRISTELIGE TALSMAAND (The Christian Speaker) Weekly; Newspaper;
Methodist; Est 1877; Exp 1921; C A Anderson, Editor;
Methodist Book Concern, Publisher, 740 Rush St.
Published as MISSIONÄEREN 1869-77; continued as EVANGELISK
TIDENDE.
Organ of the Norwegian-Danish Methodist Episcopal Church.
Files at 272 Grand Ave.
Published also in Danish.
- LEIF ERIKSON Irregular; Periodical; Independent; Est 1889; Exp 1889?
NIC 1-4; MH 1; WHI 1-4
- LUTHERANEN (The Lutheran) Irregular; Periodical; Lutheran;
Est Sep 3 1908; Exp 1910? Halle Stansland, Editor.
- MISSIONÄEREN (The Missionary) Weekly; Periodical; Methodist;
Est 1869; Exp 1877; Rev A Haagdonsen, Rev J H Johnson and
Rev K Schox, Editors.
Organ of the Norwegian-Danish Methodist organizations of
Chicago.
Continued as DEN KRISTELIGE TALSMAAND.
IRA 1-4; MnHi [2-4]
- MISSIONÄEREN Irregular; Periodical; Baptist; Est 1911; Exp 1914;
C J Olsen, Editor & Publisher.
Organ of Norwegian Baptists in America.

Norwegian

NORDEN (The North) Weekly; Newspaper; Republican; Est Oct 13 1874;
Exp Oct 2 1897; H O Oppendale, Editor; Norden Publishing Co,
Publisher, 284 Grand Ave.
Merged with AMERIKA to form AMERIKA OG NORDEN of Madison, Wis.
IaDeL Oct 22 1874 (92-94); 96-Aug 28 1897; IU; MnSL 1874-79;
MWA Oct 1891-Jan 2 1894; WHi Dec 31 1879-Mar 22 1892;
1894-Oct 2 1897

NORDEN Irregular; Periodical; Literary; Est Dec 1928; Exp 1929;
H O Oppendale, Editor; Norwegian Literary Society of America,
Publisher.
MnHi 1+

NORDISK FOLKEBLAD (Nordie's People's Journal) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1888; Exp Jun 1889; L Brandt, Editor;
Reform Publishing Co, Publisher.
Continued as DAG BLADET.

NORDMANNEN (Norsemen) Irregular; Periodical; Political; Est 1887;
Exp 1887; Skandinavian Tariff Reform Publishing Co, Publisher,
Times Bldg.

DEI NORSKE-AMERIKANSKE FRIBED (The Norwegian American Liberty)
Weekly; Newspaper; Independent; Est 1876; Exp 1879?
O M Peterson, Editor & Publisher.

NORSK UNGDOM (Norwegian Youth) Monthly; Periodical; Lutheran;
Est May 17 1913+; Eilert Hjelmeseth, Editor; Norwegian
Lutheran Young People's Federation of America,
1706 N Kedzie Ave.
Organ of Norwegian Lutheran Young People's Societies.
Files at 1620 N Moody Ave.

NORSKE AMERIKANER (Norwegian-American) Bi-Weekly; Newspaper;
Est May 25 1866.
MnSL May-Sep 7 1866

DEI NYE TID (The New Era) Weekly; Newspaper; Free Thought;
Est 1873; Exp 1884; Marcus Thrane, Editor; P Peterson,
Publisher, 2735 Hirsch Ave.

OPBYGGESELSKAP (Religious Journal) Semi-Monthly; Periodical;
Lutheran; Est Jan 1877; Exp Jan 1884.

Norwegian

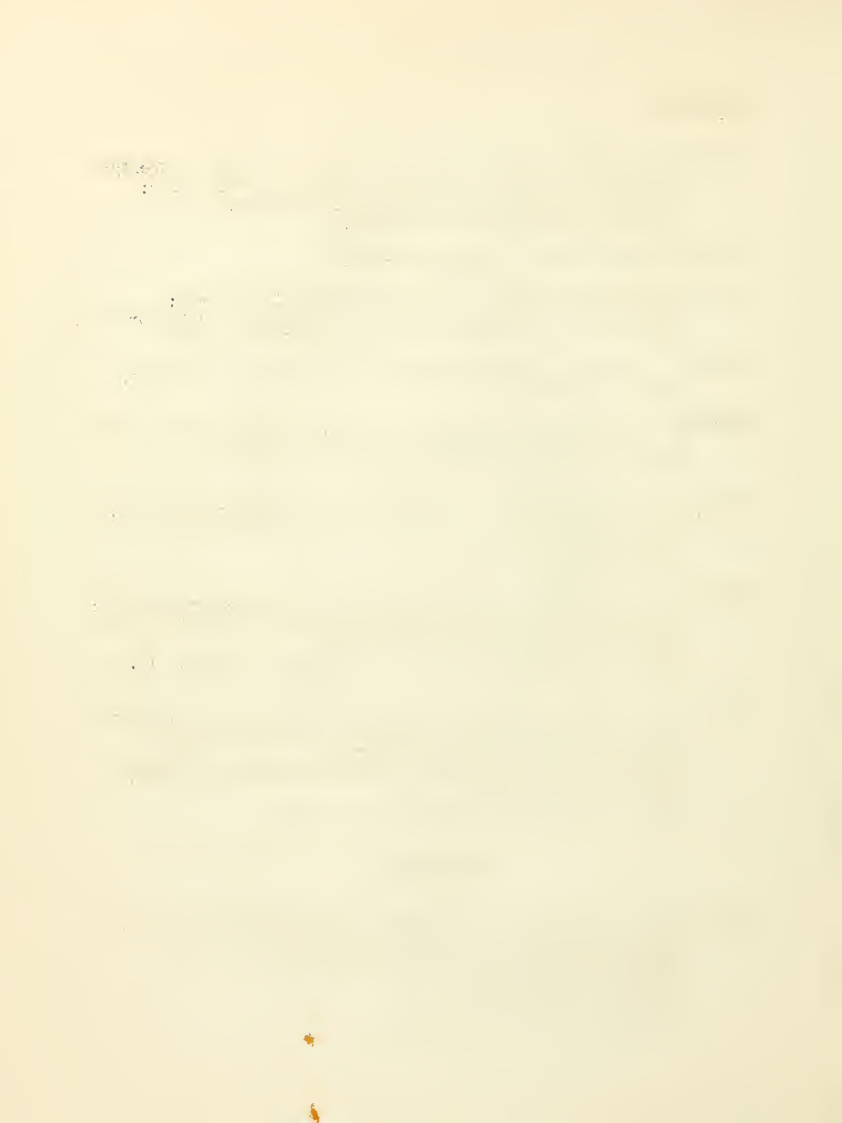
- SKANDIA (Scandia) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1899;
Exp 1940; J A Lindrup, Editor; Skandia Publishing Co,
Publisher, 2218 N California Ave.
Published in Superior, Wis. and Duluth, Minn. 1888-99.
[IaDeL Sep 10 1896-Aug 1897; Sep 22 1900-Dec 14 1901;
Feb 14 1920-22; IU Sep 1917+; MnHi Jul 4 1890;
Jan 9 1891-199; Nov 30 1907-May 25 1917
- SKANDINAVEN (The Scandinavian) Semi-Weekly and Weekly; Newspaper;
Independent; Est May 2 1866; Exp 1941; Reidar Rye Haugan,
Editor; John Anderson Publishing Co, Publisher,
511 N Peoria St.
Merged with DECORAH-POSTEN of Decorah, Iowa in 1941.
IaSc Current 6 months; ICHi Jul 4 1877; IU Aug 27 1909+;
MnHi [1868-74]-1876; 1878 [79]-1883-88; 1890-92; 1894;
1896-1900; 1902-06; 1917; 1927; 1929+; MnSLS 1870-79;
MnU 1926+; MWA Oct 25 1881; NnHi Dec 10 1926-34
- SKANDINAVEN Daily; Newspaper; Republican; Est 1870; Exp May 1930;
Reidar Rye Haugan, Editor; John Anderson Publishing Co,
Publisher, 511 N Peoria St.
Absorbed AMERIKA in 1872 and HUSBIBLIOTTEK in 1890.
IaDeL [1901]-03; Apr-Jun 1904; Jan-Jun, Oct 1905-30;
MnHi [1905-07]-[09-10]-[12]-[14-15]-[17]; WnHi Oct 3 1895-98;
Mar 28 1900-Mar 1930
- SKANDINAVIA (Scandinavia) Monthly; Periodical; Literary; Est 1883;
Exp 1897; N C Fredericksen, Editor & Publisher.
DIC 1-2; IC 1-2; ICH 1-[3]; MdBE 1; MH 1-[3]; MHi [1];
MnHi 1-[3]; MnU 1-2; N 1-2; Nhd 2; NN; OO [2-3]; WHi
- SKJÖLD (The Shield) See under Danish.
- SOCIAL DEMOKRATEN (The Social Democrat) See under Danish.
- SOSTER BUDET (Sister Messenger) See under Danish.
- TEMPLAR BLADET (The Templar Journal) Irregular; Newspaper;
Temperance; Est 1890; Exp 1896? Waldemar Ager, J E N
Figved, Rev H C Caspersen, Marius Hansen, Editors;
Templar Society, Publisher.
Organ of the Templar Society.

Norwegian

- UGEBLAD FOR KIRKEN OG HJEMMET (Weekly for Church and Home) Weekly; Newspaper; Lutheran; Est 1884; Exp 1888? N C Brun, Editor; Norwegian Lutheran Publishing Society, Publisher. Published as supplement to VORT LAND.
- VAEGTEREN (Night Crier) See under Danish.
- VERDENS GANG (World Events) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1877; Exp 1919? The Verdens Gang, Publisher, 511 N Peoria St. IaDeL 1897; 1899-1902; -1904-18; IU 1917-Dec 26 1919
- VIKING Irregular; Newspaper; Musical; Est 1894? Joe A Ellerston, Editor & Publisher.
- VIKINGEN (The Viking) Irregular; Newspaper; Humorous; Est Jul 1880; Exp 1890? Julius Anker Midling, Editor & Publisher. Published as FIGARO 1877-Jun 1880.
- VOR TALSMAND (Our Spokesman) Semi-Monthly; Periodical; Religious; Est 1889; Exp 1890; P C Trandberg, Editor & Publisher, 504 Fulton St. Published also in Danish.
- VORT BLAD (Our Journal) Weekly; Periodical; Lutheran; Est Jun 1888; Exp 1890; Rev N C Brun, Editor; Norwegian Lutheran Publishing Society, Publisher, 1862 Schubert St. Published as VORT LAND 1883-Jun 1888; moved to Beloit, Wis. in 1890.
- VORT LAND (Our Land) Weekly; Newspaper; Lutheran; Est 1883; Exp Jun 1888; Rev N C Brun, Editor; Norwegian Lutheran Publishing Society, Publisher, 1862 Schubert St. Published a weekly supplement UGEBLAD FOR KIRKEN OG HJEMMET. Continued as VORT BLAD. Organ of Norwegian Lutheran Society in 1884.

P E R S I A N

- BAHAI NEWS Semi-Monthly; Periodical; Religious; Est Mar 12 1910; Exp Mar 2 1911; A R Windust, Gertrude Buikema, A Sohrob, Editors & Publishers, 515 S Dearborn St. Continued as STAR OF THE WEST. OO Vol 1, 9 10-12-14; Published in Persian and English.



Persian

STAR OF THE WEST Semi-Monthly; Periodical; Religious; Est
Mar 21 1911; Exp Oct 1922; Dr Bagdadi, A R Windust,
Gertrude Buikema, Editors & Publishers, 515 S Dearborn St.
Published as BAHAI NEWS Mar 12 1910-Mar 2 1911.
CSt r13-16; DLC 1 r13;-r15;+; IC 1+; IU r15; 1924+;
Mid 15+; NY r1-2;+; OO 1, 9 r10-12-14;

P O L I S H

ABSTINENT (Abstinent) Monthly; Periodical; Temperance; Est 1911;
Exp 1915; Rev D W Kwiatkowski, Editor & Publisher,
Hermitage Ave near Cortland St.
Early Polish publication in America advocating temperance and
moderation in the use of tobacco and intoxicating liquors.

ANIOŁ (Angel) Weekly; Newspaper; Religious; Est 1906; Exp 1906?
Szczeny Zahajkiewicz, Editor & Publisher,
Sloan St near Noble St.

BEZPŁATNY DODATEK DO DZIENNIK ZWIĄZKOWY ZGODA (Free Supplement of
Daily Zgoda) Weekly; Periodical; Literary; Est 1915;
Exp 1919; K Piatkiewicz, Editor; Polish National Alliance,
1406 W Division St.
This was a free supplement to the DZIENNIK ZWIĄZKOWY ZGODA.
It contained reprints of stories and serials.

BICZ BOZY (God's Whip) Weekly; Periodical; Anti-Clerical and
Socialist; Est 1909; Exp 1919; Stephan Chełkowski (Szypawka),
Editor; Polish People's Publishing Co, Publisher,
959 Milwaukee Ave.

BOCIAN (Stork) Semi-Monthly; Periodical; Humorous and Satirical;
Est 1894; Exp 1894; Stephan Barszczewski, Editor & Publisher,
W Division near Noble Sts.

CEPY (Flails) Weekly; Periodical; Independent; Est 1893; Exp 1921;
N K Złotnicki, Editor; Cepy Publishing Co, Publisher,
1501 W Division St.
Merged with NOWY ŚWIAT in 1921 to form CEPY I NOWY ŚWIAT.

Polish

- CEPY I NOWY ŚWIAT (Flails and New World) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1921; Exp 1931; N K Złotnicki, Editor; Cepy Publishing Co, Publisher, 1043 Robey St. Formed by the merger of CEPY and NOWY ŚWIAT. IU r19;-25; NN r22-23;+
- CODZIENNY KURJER NARODOWY (Daily National Courier) Daily; Newspaper; Nationalist; Est 1916; Exp 1917; Dr Zurawski, Editor; Polish National Defense Committee, Ashland Ave and Division St.
- CEAS (Time) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1886; Exp 1889; Stan Ślisz, Publisher, 712 W 12th St.
- CZYN (Action) Daily; Newspaper; Socialist; Est 1921; Exp 1921; Stanislaw Osada, Editor & Publisher, Noble and W Division Sts.
- DJABEŁ (Devil) Weekly; Periodical; Political Satire; Est 1894; Exp 1894; W Dyniewicz, Editor & Publisher, Noble and W Division Sts.
- DRUKARZ POLSKI (Polish Printer) Annual; Periodical; Trade; Est 1922; Exp 1923; Polish-American Printers, Publisher, Thomas St and Ashland Ave.
- DZIEŃ ŚWIĘTY (Holy Day) Weekly; Newspaper; Literary; Est 1882; Exp 1913; Mr Szopiński, Editor; W Samulski, Publisher, Noble and W Division Sts. Continued as RODZINA POLSKA.
- DZIENNIK (Daily) Newspaper; Independent; Est 1887; Exp 1887; W Dyniewicz, Editor & Publisher, Noble and W Division Sts. Published only 3 issues.
- DZIENNIK CHICAGOSKI (Chicago Daily) Newspaper; Democratic; Est 15 1890+; L Miedźwiecki, Editor; Polish Publishing Co, Publisher, 1455 W Division St. Published as POLACY W CHICAGO Jan-Dec 1890. IU S 1917-Jul 2, Oct 21 1921+; PFCHi r1890-92;
- DZIENNIK LUDOWY (People's Daily) Newspaper; Socialist; Est Mar 12 1907; Exp Dec 30 1924; A Olszewski, Editor; Polish People's Publishing Co, Publisher, 959 Milwaukee Ave. Organ of Polish Socialist Party since 1911. IU Sep 17-Apr 20 1925; WHi

Polish

- DZIENNIK NARODOWY (National Daily) Newspaper; Republican;
Est Dec 1898; Exp Sep 1923; John J Chrzanowski, Editor; Polish
National Publishing Co, Publisher, 1020 Milwaukee Ave.
- DZIENNIK POLSKI (Polish Daily) Newspaper; Democratic; Est 1895;
Exp 1896; Frank Denisch, Editor & Publisher,
769 S Ashland Ave.
- DZIENNIK ZJEDNOCZENIA (Union Daily) Newspaper; Democratic;
Est Jan 1921+; Frank Baró, Editor; Polish Roman Catholic
Union, Publisher, 984 Milwaukee Ave.
Published the weekly edition TYGODNIK ZJEDNOCZENIA.
- DZIENNIK ZWIĄZKOWY ZGODA (The Daily Alliance Zgoda; Concord)
Daily; Newspaper; Independent; Est 1907+; Karol Piatkiewicz,
Editor; Polish National Alliance, Publisher, 1406 W Division St.
IU Sep 1917+; MiGr 1917; MF 1908+
- DZWON NIEDZIELNY (Sunday Bell) Weekly; Periodical; Humorous;
Est 1892; Exp 1906; M K Złotnicki, Editor; Bell Publishing Co,
Publisher, 34 Fowler St.
- ECHO MŁODZIEŻY (Echo of Youth) Monthly; Periodical; Fraternal;
Est 1932+; E Woźniak, Editor; Committee of Polish American
Elementary School Teachers, Publisher, 1231 N Ashland Ave.
Official organ of the Polish American School Teachers Committee.
- ECHO MUZYCZNE (Music Echo) Monthly; Periodical; Musical; Est 1924;
Exp 1928? B J Zalewski, Editor & Publisher, Noble and Division Sts.
Devoted to music and its general development, religious and
non-religious.
DLC 1+
- ECHO NIEDZIELNE (Sunday Echo) Weekly; Newspaper; Independent
Republican; Est 1914; Exp 1916; Phillip M Kychi, Editor;
Polish Echo Publishing Co, Publisher, 1154 Noble St.
- EKONOMJA (Economy) Monthly; Periodical; Est 1915; Exp 1920;
Mr Jakiel, Editor; Polish Merchants Assn, Publisher,
1124 N Damen Ave.
Formerly published in Poland.
- FIGLARZ AMERYKAŃSKI ILUSTROWANY (Clown) Weekly; Periodical; Humorous;
Est 1918; Exp 1922? Stan Wegrzyn, Editor; Polish Book Store,
Publisher, Milwaukee Ave near Noble St.

Polish

- FILOMAT Quarterly; Periodical; Fraternal; Est 1907; Exp 1910;
St Stanislaus College Alumni Assn, Publisher,
1456 W Division St.
- FREE POLAND Semi-Monthly; Periodical; Independent; Est 1914;
Exp 1919; John Skibiński, Editor; Polish National Council
of America, Publisher, 984 Milwaukee Ave.
Published also in Washington D C.
CST-H 1-(5); CtY (1, 5-6); DIC 1-2, 5 (6); I (1); ICU (4-6);
IU 4-6; M; MB; MH; MH (4); MNF (2)-3; MoS 4-6; N (1) 4 (5-6);
NN; OCl 4-6; PP; WaS (1)-(3)-6; WHI
- GAZETA CHICAGOSKA (Chicago Gazette) Weekly; Newspaper; Independent;
Est Dec 1884; Exp Aug 1885; Z Brodowski and M L Sadowski,
Editors; Mr Kluppa, Publisher, Noble St near Division St.
- GAZETA CHICAGOSKA Weekly; Newspaper; Democratic; Est 1896;
Exp Aug 1901; Frank Danisch, Editor & Publisher,
769 S Ashland Ave.
- GAZETA HANDLOWA (Business Gazette) Weekly; Periodical; Commercial;
Est 1890; Exp 1891; Stanisław Osada, Editor; Mr Nalepiński,
Publisher, Noble St near Division St.
- GAZETA HANDLOWA Monthly; Periodical; Commercial; Est 1918; Exp 1918;
W Openchowski, Editor; Polish Business Men's Assn, Publisher,
1536 W Division St.
- GAZETA KATOLICKA (Catholic Gazette) Weekly; Newspaper; Catholic;
Est 1876; Exp 1917? William Smulski, Editor; Polish American
Publishing Co, Publisher, 1516 Tell Place.
Published in Detroit, Mich. 1871-75.
- GAZETA POLSKA (Polish Gazette) Weekly; Newspaper; Independent-
Republican; Est Oct 23 1873; Exp Jan 20 1917;
Ignace Wenziański, Editor; W Dyniewicz, Publisher,
Noble St near Division St.
Continued as NOWY ŚWIAT.
Published weekly supplement TYGODNIK POWIEŚCIOWO-NAUKOWY.
- GAZETA POLSKA NARODOWA (Polish National Gazette) Weekly; Newspaper;
Independent Republican; Est 1873; Exp 1910; Edward Dyniewicz,
Editor; Polish American Publishing Co, Publisher,
1516 Tell Place.

Polish

- GAZETA ROBOTNICZA (Worker's Gazette) Daily; Newspaper; Labor; Est Jan 1894; Exp May 1894; Mr Rybakowski and Stan Bombiński, Editors & Publishers, Milwaukee Ave near Augusta St. Organ of Polish Workers' Alliance of the United States.
- GŁOS POLEK (Polish Women's Voice) Weekly; Newspaper; Fraternal; Est Jul 1903+; Mary O Kryzak, Editor; Polish Women's Alliance of America, Publisher, 1309 N Ashland Ave. Official organ of the Polish Women's Alliance. DLC 9(12-14); MN (9-10)+; PP (17-18)+
- GŁOS POLSKI (The Polish Voice) Weekly; Newspaper; Progressive Labor; Est 1925; Exp 1930; Stanley Zaklikiewicz, Editor; M Honcel, Publisher, 959 Milwaukee Ave. MiGr Jul 11 1926-29
- GŁOS ROBOTNICZY (Workers' Voice) Weekly; Newspaper; Communist; Est 1917; Exp 1918? Peter Mikliciewicz, Editor & Publisher, 1516 Tell Place. Moved to Pittsburg, Pa. and later to Detroit, Mich.
- GŁOS UBOGICH (The Voice of the Poor) Weekly; Newspaper; Catholic; Est 1913; Exp 1914; St John de Kantius Parish, Publisher, Milwaukee and Ogden Aves.
- GŁOS WOLNY (Free Voice) Daily; Newspaper; Liberal; Est Apr 1889; Exp Jul 1890? M Szameit, Editor; J Zawisza, Publisher, 786 Ashland Ave. Published in Buffalo, N. Y. 1887-89.
- GOŚĆ NIEDZIELNY (Sunday Guest) Weekly; Newspaper; Catholic; Est Jan 1916+; Rev T Bona, Editor; St Hedwig's Printery, Publisher, Niles, Ill. Organ of St Hedwig's Orphanage.
- GOSPODARZ (Farmer) Monthly; Periodical; Agricultural; Est Feb 1905; Exp Oct 1905; Stefan I Napieralski, Editor & Publisher, 1513 W 22nd Place. Published only a few issues. DA 1-2
- HELENOWIANIN (The Parishioner St Helen's Church) Monthly; Periodical; Catholic; Est 1918+; Rev Pyterek, Editor; St Helen's Parish, Publisher, 2335 Augusta Blvd.

Polish

- HUMOR I SATYRA (Humor and Satire) Weekly; Periodical; Est 1900;
Exp 1902; Edward L Kolakowski, Editor & Publisher,
2007 W Evergreen St.
- ILUSTROWANY TYGODNIK (Illustrated Weekly) Periodical; Literary;
Est 1910; Exp 1911? Chester Dziadulciewicz, Editor & Publisher,
1182 Milwaukee Ave.
- KANTOVIAN (St John de Kantius Parishioner) Monthly; Periodical;
Catholic; Est 1912; Exp 1914; St John de Kantius Parish,
Publisher, Milwaukee and Ogden Aves.
- KŁOSY (Spikes) Weekly; Periodical; Humorous; Est 1909; Exp 1909;
N Złotnicki, Editor & Publisher, 782 Milwaukee Ave.
- KOMAR (Mosquito) Weekly; Periodical; Humorous; Est May 1900;
Exp 1901; S Zakajkiwicz, Editor & Publisher, 1455 W Division St.
- KOMETA (Comet) Weekly; Periodical; Independent; Est 1912; Exp 1912;
Edw Kolakowski, Editor & Publisher, 1182 Milwaukee Ave.
- KOŚCIOŁ REFORMACYJNY (Polish Reform Church) Monthly; Periodical;
Religious; Est 1910; Exp 1911? Rev Edw Krynicki, Editor &
Publisher, Leavitt St near Thomas St.
- KRONIKA NIEDZIELNA (The Sunday Chronicle) Weekly; Newspaper;
Religious; Est 1903; Exp 1903; B Zawisza, Editor; Reformed
Church, Publisher, 1152 Noble St.
- KROPIDZO (The Hyssop) Weekly; Newspaper; Catholic; Est Jan 24 1887;
Exp Jun 22 1888; Stanisław Slisz, Editor; Polish Publishing Co,
Publisher, 1133 Noble St.
- KROPIDZO Weekly; Periodical; Humorous; Est 1893; Exp 1897;
Stanisław J Segers, Editor & Publisher, 676 Milwaukee Ave.
- KUMOSZKA (Tattler) Weekly; Newspaper; Humorous; Est 1905; Exp 1909?
Edw J Kolakowski, Editor & Publisher, 1082 Milwaukee Ave.
Continued as KUMOTER.
- KUMOTER (Sponsor) Weekly; Newspaper; Humorous; Est 1909; Exp 1911?
K Motykowski, Editor & Publisher, Milwaukee Ave and Augusta St.
Published as KUMOSZKA 1905-09?

Polish

- KUPIEC POLSKI (Polish Merchant) Monthly; Periodical; Commercial; Est 1922; Exp 1934; John Grabiński, Editor; Polish Manufacturers' Assn, Publisher, Milwaukee Ave. Published also in New York.
- KURJER CHICAGOSKI (Chicago Courier) Daily; Newspaper; Nationalist; Est Jan 1887; Exp 1887; W Smulski, Editor & Publisher, 1133 Noble St. Published only 3 months.
- KURJER CHICAGOSKI Est 1901; Exp 1902.
- KURJER NARODOWY (National Courier) Daily; Newspaper; Nationalist; Est 1906; Exp 1920; Mr Żukaszkiwicz, Editor; National Courier Publishing Co, Publisher, 959 Milwaukee Ave. Organ of the Committee for Polish National Defense. Published also Sunday edition KURJER NIEDZIELNY.
- KURJER NIEDZIELNY (Sunday Courier) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1918; Exp 1920; Mr Żukaszkiwicz, Editor; Polish People's Daily, Publisher, Milwaukee Ave near Noble St. Published as Sunday edition of KURJER NARODOWY.
- KURJER ŚWIATECZNY (Holiday Courier) Weekly; Periodical; Humorous; Est 1893; Exp 1910; N K Żatnicki, Editor; Polish Courier Publishing Co, Publisher, 709 Elk Grove Ave.
- LEKARZ DOMOWY (Home Doctor) Weekly; Newspaper; Health; Est Oct 1886; Exp Jul 1887; Dr M P Kossakowski, Editor & Publisher, Milwaukee Ave and Noble St. DSG 1
- LUD (People) Weekly; Newspaper; Independent Democratic; Est 1897; Exp 1902? L Groszkiewicz, Editor & Publisher, 23 Lubeck St.
- LUTNIA (Lute) Monthly; Periodical; Musical; Est 1913; Exp 1916; L Karczyński and A J Kwasięroch, Editors; Polish Organists Society, Publisher, 1458 W Blackhawk St. Organ of Associated Polish Organists of America.
- MACIERZ POLSKA (Polish Alma Mater) Weekly; Periodical; Literary and Scientific; Est Sep 1889; Exp Oct 1936; Vincent Joźwiakowski, Editor; Macierz Polska, Publisher, 1645 N Milwaukee Ave.
- MEDICAL AND DENTAL BULLETIN Monthly; Periodical; Medical; Est 1929+; M J Kostrzewski, Editor; Polish Medical and Dental Assn of America, Publisher, 1174 N Milwaukee Ave. Published in Polish and English.

Polish

- MONITOR POLSKI (Polish Monitor) Weekly; Newspaper; Democratic; Est 1920; Exp 1934; L Leśnicki, Editor; The Alliance Printing Co, Publisher, Ashland Ave near Haddon Ave.
- NARÓD POLSKI (Polish Nation) Weekly; Newspaper; Catholic; Est 1898+; Frank C Baré, Editor; Polish Roman Catholic Union of America, Publisher, 1331 Augusta Blvd. Published as WIARA I OJCZYŻNA 1887-98.
- NASZ KRAJ (Our Country) Weekly; Periodical; Literary; Est 1909; Exp 1912; Peter Bialecki, Editor & Publisher, 1792 W 18th St.
- NEW AMERICAN Monthly; Periodical; Educational; Est 1933; Exp 1939; F S Płaczek, Editor; Polish Students and Alumni Assn, Publisher, Webster Hotel, Lincoln Park West. Published as POLISH STUDENT BULLETIN 1930-33.
- NIEDZIELNY DZIENNIK LUDOWY (Sunday People's Daily) Weekly; Newspaper; Labor; Est 1920; Exp 1920; Mr Łukaszklewicz, Editor; Polish People's Daily, Publisher, Milwaukee Ave near Noble St.
- NOWE ŻYCIE (New Life) Weekly; Newspaper; Socialist; Est 1890; Exp 1901? Victor Wierbowski, Editor; J R Niemczewski, Publisher, 3149 S Halsted St.
- NOWINY HANDLOWE (Commercial News) Monthly; Periodical; Commercial; Est 1916; Exp 1919; J Mierzyński, Editor; Commercial Palatine Corp, Publisher, 1515 Haddon Ave. Continued as PAŁATYNIEC.
- NOWY DZWIEN (New Bell) Weekly; Periodical; Humorous; Est 1908; Exp 1916; N Żłotnicki, Editor & Publisher, Milwaukee and Haddon Aves.
- NOWY KRAJ (New Country) Weekly; Newspaper; Educational; Est 1898; Exp 1902? L J Mierosławski, Editor & Publisher, 227 Division St. Organ of Society for the Advancement of Education.
- NOWY ŁAD (New Deal) Irregular; Periodical; Fraternal; Est 1934; Exp 1935; C Kowalski, Editor & Publisher, 1202 Milwaukee Ave.

Polish

- NOWY ŚWIAT (New World) Semi-Weekly; Newspaper; Independent; Est Jan 1917; Exp Jul 23 1921; N K Złotnicki, Editor; Polish American Publishing Co, Publisher, 1145 Noble St. Published as GAZETA POLSKA 1973-1917. Merged with CEFY in Jul 1921 to form CEFY I NOWY ŚWIAT. IU Oct 8 1914-Jan 20 1917; MiGr 1906-21
- ODGŁOS TRÓJCJONA (Holy Trinity Echo) Monthly; Periodical; Religious; Est 1909+; Rev Kazimierz Sztuczko, Editor; American Catalogue Printing Co, Publisher, 1231 N Ashland Ave. Official organ of Holy Trinity Parish.
- OGNIWO (Hearth) Monthly; Periodical; Family; Est Apr 1909; Exp 1911? Helen Stas, Editor & Publisher, 327 Milwaukee Ave.
- OKÓLNİK WYDZIAŁU NARODOWEGO POLSKIEGO (Bulletin of the Polish National Committee) Weekly; Periodical; Nationalist; Est 1918; Exp 1920; Stanisław Osada, Editor; Polish National Press Information Organ, Publisher, 984 Milwaukee Ave.
- ORZEŁ POLSKI (Polish Eagle) Monthly; Periodical; Republican; Est 1915; Exp 1917? A S Buszkiewicz, Editor; Polish Eagle, Publisher, 2875 Archer Ave.
- PALATYNIEC (The Palatinian) Monthly; Periodical; Commercial; Est 1919; Exp 1922; J Mierzyński, Editor; Commercial Palatine Corp, Publisher, 1515 Haddon Ave. Published as NOWINY HAMELORE 1910-19.
- PERŁY HUMORU (Pearls of Humor) Monthly; Periodical; Humorous; Est 1906; Exp 1906; Mr Motykowski, Editor & Publisher, Milwaukee and Haddon Aves.
- POLACY W CHICAGO (Poles in Chicago) Weekly; Newspaper; Catholic; Est Jan 1890; Exp Dec 1890; Order of Resurrectionists, Editors; Polish Publishing Co, Publisher, 1456 W Division St. Continued as DZIENNIK CHICAGOSKI.
- POLISH CAUSE Daily; Newspaper; Nationalist; Est Aug 20 1918; Exp Jan 21 1916; Dr Żurawski, Editor; Polish Central Committee for National Defense, Publisher, W Division St and Ashland Ave. Cty; DLC; MiU; MN; OCL 6-7; OO 2-3

Polish

- POLISH STUDENT BULLETIN Quarterly; Periodical; Educational;
Est 1930; Exp 1933; Arthur Korzoniewski, Editor;
Polish Students Assn, Publisher, Allerton Hotel.
Continued as NEW AMERICAN.
Official organ of the Polish College and University
Students Assn.
- POLONIA (Poland) Weekly; Newspaper; Non-Partisan; Est Apr 1906+;
Adam Bloch, Editor; Polonia Publishing Co, Publisher,
8723 Commercial Ave, South Chicago, Ill.
IU 1918+
- POLONIAN REVIEW Monthly; Periodical; Literary; Est 1932; Exp 1932?
Frank Peske, Editor & Publisher, 2800 Milwaukee Ave.
CSt (2)+; CtY 1+; IU 1+; OU (2)+
- POSZANIEC SERCA JEZUSOWEGO (Messenger of the Sacred Heart of Jesus)
Monthly; Periodical; Religious; Est Jan 1934+; Rev E Matzel,
Editor; Order of the Jesuit Fathers, Publisher,
4105 N Avers Ave.
Published in New York 1917-34.
- PRAWDA (Truth) Monthly; Newspaper; Educational and Political;
Est 1887; Exp 1892; E A Adams, Editor & Publisher,
711 Loomis St.
- PRAWDA DLA LUDU (Truth for the People) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1925; Exp 1938; Frank Openchouski, Editor
& Publisher, 1751 W Division St.
- PROMYK (Little Ray) Semi-Monthly; Periodical; Religious; Est 1920+;
Felician Sisters, Editors; St Hedwig's Orphanage, Publisher,
Niles, Ill.
- PRZEBUDZENIE (Awakening) Weekly; Newspaper; Catholic; Est Jan 1927+;
Rt Rev Grochowski, Editor; Przebudzenie Publishing Co,
Publisher, 2012 Carolina St.
Organ of the Polish National Catholic Church.
- PRZEGLĄD KATOLICKI (The Catholic Review) Monthly; Periodical;
Religious; Est 1925; Exp 1934; Rev K Szopiński, Editor;
Union of Polish Priests, Publisher, Poshtigo, Wis.
Published also in Chicago.
Organ of the Union of Polish Priests.

Polish

- PRZEGLĄD KOŚCIELNY (Ecclesiastical Review) Monthly; Periodical;
Religious; Est 1915; Exp 1927? Rev Szopiński, Editor;
Union of Polish Priests, Publisher, W Division St.
Published as PRZEGLĄD POLSKO-AMERYKAŃSKI 1912-15?
- PRZEGLĄD POLSKI (Polish Review) Semi-Monthly; Periodical;
Independent; Est 1929; Exp 1930; John Barzyński, Editor &
Publisher.
- PRZEGLĄD POLSKO-AMERYKAŃSKI (Polish-American Review) Quarterly;
Periodical; Literary; Est 1912; Exp 1915? A Karczyński,
Editor & Publisher, W Division St.
Continued as PRZEGLĄD KOŚCIELNY.
Official organ of Union of Polish Priests.
- PRZEGLĄD TECHNICZNY (Technical Review) Monthly; Periodical;
Technical; Est 1920; Exp 1926; W Dziadulewicz, Editor;
Architectural Society, Publisher, Milwaukee Ave and Haddon St.
RN 1; 2
- PRZYJACIEL DZIECI I MŁODZIEŻY (Children and Young People's Friend)
Monthly; Periodical; Religious; Est 1913; Exp 1920;
Rev Francis Ladoń, Editor; Polish Publishing Co, Publisher,
1455 W Division St.
- PRZYJACIEL LUDU (Friend of the People) Weekly; Newspaper; Liberal;
Est May 1876; Exp 1879; Ignace Wendzinski and J Rudnicki,
Editors & Publishers.
Moved to Milwaukee, Wis.
- PRZYJACIEL MŁODZIEŻY (Youth's Friend) Weekly; Newspaper; Literary;
Est 1909; Exp 1914? C Neuman, Editor; Rev John Fiechowski,
Publisher, 1455 W Division St.
- PRZYJACIEL ŻOŁNIERZA (Soldier's Friend) Weekly; Periodical;
Military; Est 1914; Exp 1915? W J Andrzejewski, Editor;
Polish Military Alliance of America, Publisher,
1514 Emma St.
- REFLEKTOR (Reflector) Monthly; Periodical; Independent; Est 1934;
Exp 1934; S Klukowski, Editor & Publisher, 959 Milwaukee Ave.

Polish

- REFORMA (Reform) Weekly; Newspaper; Catholic; Est 1891; Exp 1892?
Apolinary Karwowski, Editor & Publisher, 264 Armitage Ave.
Organ of Polish Roman Catholic Union of America.
- ROBOTNIK (Worker) Weekly; Newspaper; Labor; Est 1900; Exp 1925;
J A Borkowski, Editor; Polish National Alliance, Publisher,
959 Milwaukee Ave.
- ROBOTNIK POLSKI (Polish Worker) Weekly; Newspaper; Socialist;
Est 1902; Exp 1925; Adam Olszewski, Editor; Polish People's
Publishing Co, Publisher, 959 Milwaukee Ave.
Established in New York in 1895; moved to Detroit in 1925.
ICJ 1903-Dec 28 1930
- RODZINA (Family) Monthly; Periodical; Literary; Est 1908; Exp 1911?
Rev Dr B Skulik, Editor & Publisher, 185 Dearborn St.
- RODZINA POLSKA (Polish Family) Weekly, Newspaper; Catholic;
Est 1913; Exp 1922? S Szopiński, Editor; Polish American
Publishing Co, Publisher, 1145 Noble St.
Published as DZIEŃ ŚWIĘTY 1892-1913.
- ROZWÓJ (Expansion) Monthly; Periodical; Commercial; Est 1920;
Exp 1922; The Rozwój Corp, Publisher, Milwaukee Ave near
Damen Ave.
- SIEROTKA (Orphan) Monthly; Periodical; Roman Catholic; Est 1900;
Exp 1903? Rev Stanislaw Siatka, Editor & Publisher,
Noble and Ingraham Sts.
- SŁOWO POLSKIE (Polish Word) Weekly; Newspaper; Republican; Est 1902;
Exp 1907? A Mrozowski and I Wiechowski, Editors; Słowo
Polskie Publishing Co, Publisher, 87-89 Washington St.
- SOKÓŁ (Falcon) Monthly; Periodical; Sports; Est 1897; Exp 1907;
S Barszczewski, Editor & Publisher, 102 W Division St.
Moved to Pittsburgh, Pa.
Organ of Society of Polish Sokols of America.
NM 1-19;
- SOKÓŁ POLSKI W AMERYCE (The Polish Sokol in America) Periodical;
Sports; Est 1907; Exp 1912?
NM 1-15;



Polish

- STRAŻNICA (The Beacon) Quarterly; Periodical; Religious; Est 1889;
Exp 1907; H Oleszyński, Editor & Publisher, 219 Graham St.
- SUNDAY POLISH ECHO Weekly; Newspaper; Independent Republican;
Est Apr 26 1914; Exp 1917; Philip Ksycki, Editor & Publisher,
Noble St near Division St.
- SZEWC (Cobbler) Monthly; Periodical; Humorous; Est 1919; Exp 1919?
The Rozwój Publishing Co, Publisher, Milwaukee Ave near Augusta St.
Published only a few issues.
- SZYNDAR (Banner) Weekly; Newspaper; Catholic; Est 1893; Exp 1903?
Frank P Danisch, Editor; Polish Youth Men's Alliance of America,
Publisher, 796 Ashland Ave.
Organ of Polish Roman Catholic Union.
- TECHNIKA POPULARNA (Popular Mechanics) Monthly; Periodical;
Technical; Est 1918; Exp 1922? John Żebrowski, Editor; Polish
Technicians Assn, Publisher, 1086 Milwaukee Ave.
- TELEGRAF (Telegraph) Irregular; Newspaper; Democratic; Est 1896;
Edward L Kolakowski, Editor; Mrs S H Kolakowski, Publisher,
2007 W Evergreen St.
- TYGODNIK POMIEŚCICHO-NAUKOWY (Literary and Scientific Weekly)
Newspaper; Literary; Est 1884; Exp 1913? W Dyniewicz, Editor
& Publisher, 532 Noble St.
Weekly supplement to GAZETA POLSKA.
MB
- TYGODNIK ZJEDNOCZENIA (Weekly Union) Weekly; Newspaper; Catholic;
Est 1921; Exp 1921; Z Stefanowicz, Editor; Polish Roman
Catholic Union of America, 1331 Augusta St.
Weekly edition of DZIENNIK ZJEDNOCZENIA.
- VETERAN (Veteran) Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1921;
Exp 1928; Roman Hanasz, Editor; Polish Veterans Alliance,
Publisher, 982 Milwaukee Ave.
Moved to New York in 1928.
- WIARA I OJCZYŻNA (Faith and Fatherland) Weekly; Newspaper; Catholic;
Est May 3 1887; Exp Jan 11 1898; Rev J Radziejewski, Editor;
Catholic Polish Publishing Co, Publisher, 141-43 W Division St.
Continued as NARÓD POLSKI.

Polish

- WIARA I OJCZYŻNA (Faith and Fatherland) Monthly; Periodical; Religious; Est 1907+; St Hedwig's Parish Priests, Editors & Publishers, 2226 N Hoyne Ave.
- WICI (Torch) Weekly; Newspaper; Nationalist; Est 1912; Exp 1918; B Kuźakowski, Editor; Polish National Defense Committee, Publisher, 1225 N Ashland Ave.
DLC 3-6; IU 4; MH 4; NN 3-15-61
- WOJCIECHOWIANIN (St Adelbert Parishioner) Monthly; Periodical; Religious; Est 1924+; Rev Casimir Pijanowski, Editor; St Adelbert Parish, Publisher, 1650 W 17th St.
- WOLNA MYŚL (Free Thought) Monthly; Periodical; Free Thought; Est 1914; Exp 1915? K Motykowski, Editor; Free Thought Society, Publisher, Milwaukee Ave.
- WYDZIAŁ NARODOWY POLSKI OKÓLNIK (National Polish Committee of America) Monthly; Periodical; Nationalist; Est Feb 15 1918; Exp 1922; H Setmajer, Editor; Polish National Committee, Publisher, Milwaukee Ave and Division St.
CtY [1-3] 4; NN [1]-[3-4]
- WYZWOLENIE (Evolution) Weekly; Newspaper; Socialist; Est 1914; Exp 1914; S Rayzacher, Editor & Publisher, Milwaukee Ave and Noble St.
- ZIARNO (Grain) Monthly; Periodical; Musical; Est 1886; Exp 1903? Anthony Małłek, Editor & Publisher, Holy Trinity Parish. Devoted to the development of Polish music.
- ZIEMIANIN (Farmer) Weekly; Newspaper; Agricultural; Est 1874; Exp 1874; John Lukwiński, Editor; Polonia Publishing Co, Publisher, 1341 Noble St.
- ŹRÓDŁO PRAWDY (Source of Truth) Monthly; Periodical; Religious; Est 1920; Exp 1921; Baptist Church, Editors; Baptist Bible Readers, Publisher, Division St near Marshfield Ave.

R U M A N I A N

- LIBERTATEA (Liberty) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1919? Geo Petrino, Editor.

Rumanian

- MUNCITORUL (The Worker) Weekly; Newspaper; IWW; Est 1920; Exp 1924;
Joe Wagner, Editor; IWW, Publisher, 1001 W Madison St.
- ROUMANIA Monthly; Periodical; Nationalist; Est 1917; Exp 1921;
Paul Negulescu, Editor & Publisher, 4425 Malden St.
- TRIBUNA (Tribune) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1917?
Exp 1918? Rev Nuresan, Editor & Publisher.
- VIITORUL (The Future) Weekly; Newspaper.

R U S S I A N

- AMERIKANSKAYA RUS (American Russia) Weekly; Newspaper; Socialist;
Est Apr 17 1926; Exp 1927; M Volkov, Editor & Publisher,
785 N Damen Ave.
- BELORUSSKAYA TRIBUNA (White Russian Tribune) Semi-Weekly; Newspaper;
Nationalist; Est Oct 23 1926; Exp 1932; J J Voronko, Editor &
Publisher, 1430 N Damen Ave.
CSt-H (1931-32)
- DOMASHNI VRACH (House Physician) Monthly; Periodical; Medical;
Est Jan 4 1916; Exp 1918; Dr H Krasnow, Editor & Publisher,
4601 Broadway.
MEM (1)-4; NN 1-4
- DYELO TRUDA (Cause of Labor) Monthly; Periodical; Labor; Est
May 1930+; Mr Maximov, Editor; Stern Printing Press, Publisher,
337 W Madison St.
Published formerly in Paris, France.
- GOLOS TRUDA (Voice of Labor) Weekly; Periodical; IWW; Est
Dec 1918; Exp 1919; IWW, Publisher, 1001 W Madison St.
- GOLOS TRUZHENNIKA (The Toiler's Voice) Monthly; Periodical; IWW;
Est 1917; Exp 1927; Mr Stastenko, Mr Mogilevskaia and
J Sibirsky, Editors; IWW, Publisher, 1001 W Madison St.
Published as weekly, Dec 8 1918-May 17 1924.
CSt-H 1917-27; IU (3)-9 1920-27; MnHi Dec 27 1919-24;
NN (1918)-20
- MOLODAYA RUS (Young Russia) Weekly; Newspaper; Progressive;
Est Dec 24 1915; Exp 1917; A Semetchinsky and S Sheinman,
Editors; Mr Mattschuler, Publisher, New York City.

Russian

- MOSKVA (Moscow) Monthly; Periodical; Independent; Est Mar 1929;
Exp Sep 1931; Dr L G Pertzoff, Editor; Chicago Russian
Center, Publisher, 2001 W Division St.
NN [1+]
- NARODNYI GOLOS (People's Voice) Weekly; Newspaper; Progressive;
Est 1916; Exp 1916; M Altschuber, Editor & Publisher,
New York City.
Published only six weeks.
- NASH PUT (Our Way) Monthly; Periodical; Religious; Est 1926+;
Russian Orthodox Cathedral, Publisher, 1121 N Leavitt St.
Organ of Russian Orthodox Cathedral (Holy Trinity).
- NOVAYA ERA (New Era) Monthly; Periodical; Literary; Est Jun 1917;
Exp 1917; J S Wulbert, Editor & Publisher, 3317 W 12th St.
- NOVAYA RUSSKAYA ZHIZN (New Russian Life) Monthly; Periodical;
Socialist; Est Sep 1918; Exp Dec 1918; D L Orlovski, Editor &
Publisher, 8 S Dearborn St.
NN 1, 3, 4
- NOVAYA ZARIA (New Light) Daily; Newspaper; Est 1928+.
Carries also Seattle, Wash. and Los Angeles, Cal. date lines.
CSt-H Mar 28 1929+; DLC Jun 1935+
- NOVOYE OBSHCHESTVO (New Society) Weekly; Periodical; IWW; Est 1918;
Exp 1918; IWW, Publisher, 1080 W 14th St.
- PRIZYV (Call) Monthly; Periodical; Social-Democratic; Est 1910;
Exp 1910; M Altschuler, Editor; Russian Social-Democrats,
Publisher, New York City.
Published only one issue.
- PROGRESS, LITERATURNO-POLITICHESKOE OBOZRENIE (Progress, Literary-
Political Review) Semi-Weekly; Periodical; Political;
Est Dec 1891; Exp Jan 1894; I A Gurvich and J Gordin,
Editors; I A Gurvich, Publisher.
Published originally in New York, and later moved to Chicago.
Organ of Russian revolutionaries in America.
NN 1-29

Russian

- PROGRESSIVNAYA RUSSKAYA MYSL (Russian Progressive Thought) Monthly;
Periodical; Est Nov 1923; Exp Apr 1924? The Enlightenment
Club, Publisher.
- RABOCHAYA RIECH (Voice of the Worker) Weekly; Newspaper; IWW;
Est 1915; Exp 1916; G Kornuk, Editor; IWW Russian Section,
Publisher, 2117 W Grand Ave.
Organ of Russian Department of Union 593, IWW.
Continued as RABOCHII.
NN No 1-12
- ROBOCHII (The Worker) Weekly; Newspaper; IWW; Est 1916; Exp 1917;
IWW Russian Section, Publisher, 2117 W Grand Ave.
Published as RABOCHAYA RIECH 1915-16.
Continued as VSEHIRNY SOYUZ.
- RASSVIET (Dawn) Daily; Newspaper; Non-Partisan; Est May 2 1926+;
Gregor Breitman, Editor; Russian Publishing Co, Publisher,
1722 W Chicago Ave.
Published as RUSSKAYA POCHTA Mar 3 1917-Jan 3 1918; as
SVOBODNAYA ROSSIYA 1917-23; as RUSSKII VESTNIK 1923-26;
as RUSSKII VESTNIK I RASSVIET for short time in 1926.
The only Russian daily in the entire Middle West.
Originally published in New York.
CSt-H (1924-26), 29-33; DLC Nov 12 1923+
- RUSSKAYA POCHTA (Russian Post) Weekly; Newspaper; Non-Partisan;
Est Mar 3 1917; Exp Jan 3 1918; Anatoly Pokatiloff, Editor &
Publisher, 1315 S Halsted St.
Absorbed by SVOBODNAYA ROSSIYA Feb 1 1918.
- RUSSKAYA ZHIZN (Russian Life) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1918; Exp 1920; J Polovsky, Editor & Publisher,
1053 W 12th St.
Founded in Detroit as SUCH. Moved to Chicago in 1918.
- RUSSKII EVANGELSKII VIESTNIK (Russian Gospel Herald) Bi-Monthly;
Newspaper; Religious; Est 1937+; Peter Leyncka, Peter Kolyada,
Editors; Russian Gospel Assn, Publisher, 64 W Randolph St.
- RUSSKII V AMERIKE (The Russian in America) Weekly; Newspaper;
Czarist; Est 1913; Exp 1914; Alexander de Sheymo, Editor &
Publisher.

Russian

- RUSSKII VIESTNIK (Russian Herald) Daily; Newspaper; Non-Partisan;
Est Nov 12 1923; Exp 1926; Mr Sheinman, Editor; Russian
Publishing Co, Publisher, 1722 W Chicago Ave.
Published as SVOBODNAYA ROSSIYA 1917-23. Continued as
RUSSKII VIESTNIK I RASSVIET.
CSt-H [1924-26; 29-33; DLC Nov 12 1923+
- RUSSKII VIESTNIK I RASSVIET (Russian Herald and Dawn) Daily;
Newspaper; Non-Partisan; Est 1926; Exp 1926; Moses Roubezhanin,
Editor; Russian Publishing Co, Publisher, 1722 W Chicago Ave.
Continued as RASSVIET.
CSt-H [1924-26; 29-33
- RUSSKOE OBOZRENIIE (Russian Review) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1926+; George Sawicki, Editor; Russian Review Publishing
Co, Publisher, 2117 W Grand Ave.
CSt-H 1929+
- STAROYE V NOVOM (The Old In the New) Monthly; Newspaper;
Est 1911; Exp 1912.
- SVOBODNAYA ROSSIYA (Free Russia) Daily; Newspaper; Non-Partisan;
Est 1917; Exp 1923; Gregory Baka, Editor; Russian Publishing
Co, Publisher, 1722 W Chicago Ave.
Absorbed RUSSKAYA POCHTA on Feb 1 1918.
Continued as RUSSKII VIESTNIK.
CSt-H [1922-23; DLC Feb-Aug 19 1918; Jul 19 1922-Nov 10 1923
- TROPINKA (Pathway) Monthly; Periodical; Non-Partisan Progressive;
Est 1914; Exp 1915; S Sheinman, Editor; M S Altschuler,
Publisher, 2423 W Division St.
Published only a few issues.
- TRUDOVAYA MYSL (Labor Thought) Monthly; Newspaper; IWW;
Est Mar 1919; Exp May 1919; Mr Shekman and Mr Starik, Editors;
IWW, Publisher, 1001 W Madison St.
- UTRO (Morning) Weekly; Newspaper; Progressive; Est 1914;
Exp 1915; V Rykhlov, Editor & Publisher, 2423 W Division St.
- VIESTNIK (Herald) Weekly; Newspaper; Non-Partisan; Est 1927;
Exp 1930; J J Voronko, Editor; Herald Publishing Co,
Publisher, 2117 W Grand Ave.

Russian

VSEMIERNY SOYUZ (Worldwide Union) Monthly; Periodical; Labor;
Est 1917; Exp Sep 5 1917; V Loslev, Editor; IWW Russian
Section, Publisher, 1080 W 14th St.
Published as RABOCHII 1916-17.

S E R B I A N

(See Also Croatian; Slovenian)

BALKAN Weekly; Newspaper; Independent; Est 1908; Exp 1910;
Rev Petar O Stiyachich, Editor; Balkan Publishing Co, Publisher,
859 Clybourne Ave.

BALKANSKI SVIJET (Balkan World) See under Croatian.

HRVATSKI GLASNIK (Croatian Herald) See under Croatian.

JUGOSLAVENSKI GLASNIK (Jugoslav Herald) See under Croatian.

NARODNA OBRANA (National Defense) Semi-Monthly; Newspaper;
Independent; Est 1913; Exp 1916.
Published in Gary, Ind. in 1914.

NARODNI GLAS (People's Voice) Semi-Monthly; Newspaper; Socialist;
Est 1911; Exp 1914; Serbian Branch, Southern Slavic Socialist
Federation of U S A, Publisher, 2318 Clybourne Ave.

OBILICH Semi-Monthly; Newspaper; Fraternal; Est 1912; Exp 1914;
V Javanovich, Editor; Mr Montenegrin, Publisher, 125 Van Buren St.

OSLOBODJENJE (Liberation) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1911;
Exp 1913; Jovan Djonovich and Todor Bozovich, Editors & Publishers.

OTADZBINA (Fatherland) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1915;
Exp 1916; Rev Petar Stiyachich and Petar Luburich, Editors &
Publishers, 1638 Diversey Parkway.
Moved to New York in 1916.

RADNIK (Worker) See under Croatian.

SOKO (Falcon) Monthly; Periodical; Sports; Est 1914; Exp 1915;
Rev Petar O Stiyachich, Editor; Soko Federation of America,
Publisher, 1638 Diversey Parkway.
Published in New York from 1911-14.
MN 1911-13-14;

Serbian

SRPСКА CRKVA (Serbian Church) Monthly; Newspaper; Religious;
Est 1923; Exp 1926; Rev Petar O Stiyachich, Editor; Serbian
Eastern Orthodox Diocese, Publisher, 1905 W Schiller St.

UJEDNIJENO SRPSTVO (United Serbian) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1906+; John R Palandech, Editor; Palandech Publishing House,
Publisher, 536 S Clark St.
IU [12], 1917+
Published also in Croatian.

S L O V A K
(See also Czech)

ČECHOSLOVÁK See under Czech.

CHICAGSKÝ DENNIK (Chicago Daily) Newspaper; Independent; Est 1922;
Exp 1927; J E Chudascik, Editor & Publisher, 2117 W Grand Ave.

DENNÍK ROVNOSTĚ LUDU (People's Equality) Daily; Newspaper; Labor;
Est May 1 1926; Exp Jun 1 1935; Paul Hodosh, Editor; People's
Daily Publishing Assn, Publisher, 1510 W 18th St.
Published as ROVNOST LUDU Oct 6 1906-May 1 1926.
Continued as LUDOVÝ DENNIK.
IU Aug 29 1917-Jul 19 1926; WHI Nov 24 1909-Jul 17 1926

KATOLICKÉ SLOVENSKÉ NOVINY (Catholic Slovak News) Weekly;
Newspaper; Catholic; Est 1902; Exp 1926? P Dregar, Editor;
George Sawicki, Publisher, 2117 Grand Ave.

LUDOVÝ DENNIK (People's Daily) Newspaper; Labor; Est Jul 1935+;
R Martanovic, Editor; Ludový Dennik Publishing Co, Publisher,
1510 W 18th St.
Published as ROVNOSTĚ LUDU Oct 6 1906-May 1 1926; as DENNIK
ROVNOSTĚ LUDU May 1 1926-Jun 1 1935.

MLADÝ LUTHERÁN (The Young Lutheran) Monthly; Periodical; Lutheran;
Est 1921; Exp 1922?

NARODNÝ SLOVENSKÝ DENNIK (Slovak National Daily) Newspaper;
Independent; Est 1913; Exp 1917; Steve Huska and Michal Laučik,
Editors; Slovak Publishing Co, Publisher, 1072 Milwaukee Ave.

NAŠ SVET (Our World) Weekly; Newspaper; Independent; Est Oct 1930+;
John Dendur, Editor; Naš Svet, Publisher, 923 N Ashland Ave.
NN 1+

Slovak

- NOVÉ ČASY (New Times) Weekly; Newspaper; Independent;
Est Mar 1 1918+; Steve Huska, Editor; New Times Publishing
Co, Publisher, 1702 S Halsted St.
- ORGAN Weekly; Newspaper; Fraternal; Est 1914; Exp 1918;
J E Chudascik, Editor; Slovak Association of Catholic
Foresters, Publisher, 4645 Marshfield Ave.
- OSADNÉ HLASY (Slovak Parish News) Weekly; Newspaper; Catholic;
Est Sep 1 1920+; Tylka Brothers, Editors; Osadne Hlasy
Publishing Co, Publisher, 830 W 18th St.
- PRAVDA (Truth) Weekly; Newspaper; Labor; Est 1933+; Paul Hodosh,
Editor; Pravda Publishing Co, Publisher, 1510 W 18th St.
- PRAVDA A SLAVNÁ NADĚJE (Truth and Glorious Hope) Monthly;
Periodical; Baptist; Est 1919+; Rev Frank Cech and
V F Stupka, Editors; Czechoslovak Baptist Convention of
America, Publisher, 3541 S Wenonah Ave, Berwyn, Ill.
Official organ of Czecho-Slovak Baptist Convention of
America.
- ROVNOSTĚ LUDU (People's Equality) Semi-Weekly; Newspaper; Labor;
Est Oct 6 1906; Exp May 1 1926; John Vrabel, Editor; Slovak
Publishing Co, Publisher, 1510 W 18th St.
Continued as DENNÍK ROVNOSTĚ LUDU.
Published weekly from Oct 6 1906-May 1 1920.
IU Aug 29 1917-Jul 19 1926; WHI Nov 24 1909-Jul 17 1926 ;
- SLOVENSKO-AMERICKÉ NOVINY (Slovak-American News) Weekly;
Newspaper; Independent; Est 1933+; Martin Pavella, Editor;
George Sawicki, Publisher, 2117 W Grand Ave.
Published as SLOVENSKO-AMERICKÝ DENNÍK 1904-33.
- SLOVENSKO-AMERICKÝ DENNÍK (Slovak-American Daily) Newspaper;
Independent; Est 1904; Exp 1933; M P Drepar, Editor;
George Sawicki, Publisher, 2117 W Grand Ave.
Continued as SLOVENSKO-AMERICKÉ NOVINY.
- SLOVENSKO-AMERICKÝ ZABAVNIK (Slovak American Topics) Weekly;
Newspaper; Independent; Est 1904; Martin Pavella, Editor;
August Geringer, Publisher.

Slovak

SLOVĚSKO SLOVO (Slovak Word) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1914; Exp 1914; Gustar Marshall, Editor; Slovak
Publishing Co, Publisher, 19th and Halsted Sts.

TATRAM (Tatranian) Monthly; Periodical; Fraternal; Est 1916+;
John Matlocha, Editor; Tatran Slovak Union, Publisher,
1702 S Halsted St.
Organ Tatran Slovak Union.

S L O V E N I A N

(See also Croatian; Serbian)

AMERIKANSKI SLOVENEK (American Slovenian) Weekly; Newspaper;
Catholic Independent; Est Sep 1991; Exp Jun 1924;
John Jerich, Editor; Slovenic Publishing Co, Publisher,
Joliet, Ill.
Merged with EDINOST in Jun 1924 to form AMERIKANSKI
SLOVENEK I EDINOST.

AMERIKANSKI SLOVENEK I EDINOST (American Slovenian and Unity)
Daily; Newspaper; Non-Partisan; Est Jun 6 1924;
Exp Aug 25 1925; John Jerich, Editor; Edinost Publishing
Co, Publisher, 1849 W Cermak Rd.
Formed by the merger of EDINOST and AMERIKANSKI SLOVENEK in
Jun 1924.

AVE MARIA (Hail Mary) Semi-Monthly; Periodical; Catholic;
Est 1909; Exp 1925; Catholic Franciscan Fathers, Publishers,
1847 W 22nd Place.
Moved to Lemont, Ill.

ČAS (Times) Monthly; Periodical; Progressive; Est 1915;
Exp 1919; Frank Kerže, Editor; Čas Publishing Co, Publisher,
Millard Ave, between 26th and 27th Sts.
Moved to Cleveland, Ohio.

DELAVEC (Worker) Weekly; Newspaper; Labor; Est Sep 9 1926;
Exp Jan 1928; Frank Novak, Editor; South Slavic Workers
Library, Publisher, 1113 W Washington St.
Published as DELAWSKA SLOVENIA 1914-Nov 1925 in
Milwaukee, Wis.

Slovenian

- EDINOST (Unity) Weekly; Newspaper; Catholic; Est 1914; Exp Jun 6 1924;
John Jerich, Editor; Edinost Publishing Co, Publisher,
1849 W Cermak Rd.
Merged with AMERIKANSKI SLOVENEK to form AMERIKANSKI SLOVENEK
I EDINOST.
- GLAS SVOBODE (Voice of Liberty) Tri-Weekly; Newspaper; Independent;
Est Jun 1903; Exp Dec 1928; Z Novak, Editor; Glas Svobode
Publishing Co, Publisher, 608 S Dearborn St.
Weekly from 1901-14; semi-weekly from 1915-17.
IU Aug 28 1917-Apr 12 1927; WHI May 26 1905
- GLASILO (Herald) Weekly; Newspaper; Fraternal; Est 1908; Exp 1916;
Frank Kerže, Editor; Slovenian National Benefit Society,
Publisher, 2657 S Lawndale Ave.
Published monthly from 1908-09. Continued as PROSVETA.
- GLASILO K S K JEDNOTE (Unity Herald) Weekly; Newspaper; Catholic;
Est 1915; Exp 1922; John Zupan, Editor; Grand Carniolian
Slovenian Catholic Union, Publisher, 1951 W 22nd Place.
Moved to Cleveland, Ohio.
DLC [4] 1918+
- GLASNIK PRESV SRCA JEZUS (Messenger of the Sacred Heart) Monthly;
Periodical; Catholic; Est 1919; Exp 1923? Franciscan Fathers
of the Slovenian Province, Publisher, 1849 W 22nd St.
- JUGOSLAV REVIEW Monthly; Periodical; Progressive Republican;
Est Jan 31 1919; Exp Sep 1919; A J Terbovec, Editor; Yugoslav
Republican Assn, Publisher, 3639 W 26th St.
Published as SLOVENIAN REVIEW Oct 1917-Jan 31 1919.
Published in Slovenian and English.
CU [2]+; CtY nsv [1-4]; DLC 1-nsv [2]+; ICJ [1-3]; ICU [1]-[3];
IU [2]-nsv 2; MB [1-3]; MH [1]-nsv [1]+; MiU [3]; MoS nsv 3+;
MtU [3-4]; N 1 nsv [3-4]+; NBuG [3-4]; NN [1-3]+; NR 4+;
OO [3]-nsv [3]; OrU 1-[2]+; PP 3; TxH [2-3]+; WaS 2-[3];
WaU nsv [3-4]
- JUGOSLAVENSKI GLASNIK (Yugoslav Herald) See under Croatian.
- JUGOSLOVENSKI GOSPODAR (Yugoslav Economist) Monthly; Periodical;
Independent; Est 1906; Exp 1910; Alexander Toman, Editor &
Publisher, Blue Island Ave and 18th St.
- MAJSKI GLAS (May Herald) Annual; Periodical; Labor; Est 1914+;
Frank Ziatz, Editor; Yugoslav Workingmen's Publishing Co,
Publisher, 2301 S Lawndale Ave.
This publication appears once a year on May 1st; it is
published by PROLETAREC.

Slovenian

- MIR (Peace) Weekly; Newspaper; Socialist; Est 1903; Exp 1903;
Alexander Toman, Editor & Publisher, Blue Island Ave near 18th St.
Published only a few months.
- MLADINSKI LIST (Youth's Paper) Monthly; Periodical; Youth;
Est Jul 1932+; Ivan Malek and Louis Beniger, Editors;
Slovenian National Benefit Society, Publisher,
2657 S Lawndale Ave.
- NADA (Hope) Monthly; Periodical; Socialist; Est 1905; Exp 1905?
Dr J Mulacek, Editor & Publisher.
- MAŠ GOSPODAR (Our Economy) Monthly; Periodical; Educational;
Est 1907; Exp 1909; Frank Kerže, Editor & Publisher,
New York City.
- NOVI SVET (New World) Monthly; Periodical; Educational;
Est Jun 1938+; John Jerich and Rev J M Trunk, Editors;
Edinost Publishing Co, Publisher, 1849 W 22nd St.
- PIONEER BULLETIN Monthly; Periodical; Fraternal; Est Oct 1929+;
Donald J Lotrich, Editor; Pioneer Lodge 559 Slovenian
National Benefit Society, Publisher, 2657 S Lawndale Ave.
Monthly supplement of PROSVETA.
- PROLETARAC (Proletarian) Weekly; Newspaper; Labor; Est Jan 1906+;
Frank Ziatz, Editor; Yugoslav Workmen's Publishing Co,
Publisher, 2301 S Lawndale Ave.
Issues the special publication MAJSKI May 1st of each year.
MN 1929-33; WHI Feb 1906; Nov 16 1909+
- PROSVETA (Enlightenment) Daily; Newspaper; Fraternal and
Educational; Est 1916+; John Molek, Editor; Slovenian
National Benefit Society, Publisher, 2657 S Lawndale Ave.
Published as GLASILO 1908-16.
Publishes monthly supplement PIONEER BULLETIN.
- SLOVENIAN REVIEW Monthly; Periodical; Progressive Republican;
Est Oct 1917; Exp Jan 31 1919; A J Terbovec, Editor; Yugoslav
Republican Assn, Publisher, 3639 W 26th St.
For library symbols see JUGOSLAV REVIEW.
Continued as JUGOSLAV REVIEW.
Published in Slovenian and English.

Slovenian

ZARJA (Dawn) Monthly; Periodical; Fraternal; Est Jul 1929;
Exp 1936; Mrs Albina Novak, Editor; Slovenian Women's Union
of America, Publisher, 1135 E 71st St, Cleveland, Ohio.

ZVEJZDA VOGRISZKIT SZLOWENCOI (The Star of the Slovenes of Vognt)
Weekly; Newspaper; Est 1917; Exp 1921?

S P A N I S H

A B C: ADELANTO BIENESTAR CULTURA (Progress, Well Being, Culture)
Weekly; Newspaper; Independent; Est Sep 15 1937+;
Armando Almonte, Editor & Publisher, 724 W Roosevelt Rd.
Published as LA DEFENSA Apr 1936-Aug 1937.

ACCIÓN (Action) Semi-Monthly; Newspaper; Educational;
Est Sep 16 1937+; Leon Lira, Editor; Mexican Mutual Society,
Publisher, 1548 W Roosevelt Rd.

ALIANZA (Alliance) Monthly; Periodical; Fraternal; Est Apr 1936+.
Official organ of La Alianza Fraternal Mexicana.

ANTORCHA (Torch) Weekly; Newspaper; Presbyterian; Est 1934;
Exp 1938; Rev Lucy Sims, Editor; Presbyterian Church,
Publisher, 1246 W Adams St.

EL ANUNCIADOR (The Announcer) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1932+; Eusebio Torres, Editor & Publisher,
8751 Buffalo Ave.

BOHEMIA (Bohemia) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1927;
Exp 1928?

BUEN SAMARITANO (Good Samaritan) Monthly; Periodical; Religious;
Est Sep 1924+.
Official organ of the Spanish Evangelic Church.

CHISPA (Spark) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1928;
Exp 1929; M Espinoza, Editor & Publisher.

COMERCIO INTER-AMERICANO (South American Commerce) Monthly;
Periodical; Trade; Est 1905; Exp 1918? International Trade
Press, Publisher, Monadnock Bldg.
Spanish edition of International Trade.

Spanish

- CORREO DE CHICAGO (Chicago Courier) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1895; Exp 1899; H Hadida, Editor & Publisher.
Published as COURIER 1892-95.
Published also in French.
- CORREO MEXICANO (Mexican Courier) Daily; Newspaper; Independent;
Est Sep 4 1926; Exp Aug 6 1927; Francisco Huerta, Editor &
Publisher.
Continued as NOTICIA MUNDIAL.
CU-B 1926-Mar 4 1927
- COURIER Weekly; Newspaper; Independent; Est 1892; Exp 1895;
H Hadida, Editor & Publisher.
Continued as CORREO DE CHICAGO.
Published also in French.
- LA DEFENSA (The Defense) Weekly; Newspaper; Commercial;
Est Apr 1936; Exp Aug 1937; S de la Mora, Editor & Publisher,
4531 S Ashland Ave.
Continued as A B C: ADELANTO BIENESTAR CULTURA.
- ECO DE CHICAGO (Chicago Echo) Weekly; Newspaper; Socialist;
Est 1891; Exp 1891? Parisian School, Publisher,
24 Adams St.
Claimed to be the first Spanish newspaper.
- ELECTRICIDAD EN AMERICA (Electricity in America) Monthly?
Periodical? Est 1924; Exp 1929?
- LA ESTRELLA (The Star) Quarterly; Periodical; Est Oct 11 1928+;
Roosevelt High School Spanish students, Publishers,
3436 Wilson Ave.
Files: Roosevelt High School, complete.
- EVOLUCIÓN (Evolution) Semi-Monthly; Periodical; Socialist;
Est Jan 10 1937; Exp May 1937; Jose Avila, Editor.
- EXCELSIOR Monthly; Periodical; Sports; Est Mar 1930; Exp 1931?
Official organ of the athletic club Excelsior.
- EXPORT ESPERANTIST (Esperantist Export) Monthly; Periodical;
Trade; Est 1921; Exp 1926?

Spanish

- EXPOSITION GRAPHIC See under French.
- LA GACETA (The Gazette) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1930;
Exp 1932ⁿ Eugene Damar, Publisher, 3212 E 91st St.
- EL GALLITO (The Little Rooster) Weekly; Newspaper; Independent;
Est Mar 26 1927; Exp 1927?
CU-B Apr 23, May 8, 21 1927
- EL HERALDO (The Herald) Weekly; Newspaper; Est 1927?
CU-B Jun 30 1927; Feb 13, Apr 7-28, May 12 1928
- EL HERALDO DE LAS AMERICAS (The Herald of the Americas) Weekly;
Periodical; Independent; Est Nov 1924; Exp 1924?
CU-B Nov 1, 15-22 1924.
- IDEAL CATÓLICO MEXICANO (Mexican Catholic Ideal) Weekly;
Newspaper; Catholic; Est 1935+; F Martínez, Editor;
Asociación Católica de Jóvenes Mexicanos, Publisher.
- IDEAS Semi-Monthly; Periodical; Trade; Est Aug 1931; Exp 1936;
General Electric X-Ray Corp, Publisher, 2012 W Jackson Blvd.
Published in English since May 1936.
- ILUSTRACION NORTE AMERICANA (North American Illustrated)
Monthly; Periodical; Literary-Commercial; Est 1889; Exp 1901?
G Martínez de Rivas, Editor; Hickox & Read Publishing Co,
Publisher, Old Colony Bldg.
- INDICADOR (Indicator) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1933;
Exp 1933.
Published a few issues.
- INGENIERIA MODERNA PAN-AMERICANA (Modern Pan-American Engineering)
Monthly; Periodical; Trade; Est 1909; Exp 1912?
E Battle y Alvarez, Editor; Spanish American Publishing
Co, Publisher.
MIU (1-3)
- JOURNAL OF THE AMERICAN MEDICAL ASSOCIATION, EDITION EN ESPAÑOL
Semi-Monthly; Periodical; Medical; Est 1919; Exp 1928;
Morris Fishbein, Editor; American Medical Assn, Publisher,
535 N Dearborn St.
ICAM

Spanish

- EL LIBERAL (The Liberal) Bi-Monthly; Newspaper; Independent;
Est 1929; Exp 1930; Prof Fortunato Ortega Rodriguez, Editor &
Publisher.
- LA LUCHA (The Struggle) Semi-Monthly; Newspaper; Independent;
Est Feb 17 1934; Exp Sep 15 1934; Juan Uribe and
G A Equihuo, Editors.
Complete files: Juan Uribe, 8430 Buffalo Ave.
- MEDICINA CLINICA (Clinical Medicine) Quarterly; Periodical;
Medical; Est 1918; Exp 1923; A S Baurdick, Editor; American
Journal of Clinical Medicine, Inc, Publisher,
4437 Ravenswood Ave.
- MEXICAN TRADE JOURNAL AND SPANISH-AMERICAN ADVERTISER Monthly;
Periodical; Commercial; Est 1886; Exp 1897? P O'Grady & Co,
Publisher.
- EL MEXICANO (The Mexican) Weekly; Newspaper; Independent;
Est Apr 20 1934; Exp 1934?
- MEXICO Monthly; Periodical; Commercial; Est 1892; Exp 1895;
M R Hyman, Editor; Mexican Publishing Co, Publisher.
- MEXICO Tri-Weekly; Newspaper; Independent; Est Jan 18 1924;
Exp Dec 18 1930; Sam Fraga, Editor; Mexico Publishing Co,
Publisher, 1218 W Madison St.
Continued as EL NACIONAL.
CU-B Jan 18 1924; Jan 24-Feb 7, Mar 7, 21, Apr 4-11 1925;
May 15, Jun 5 (Aug 1926-Dec 18 1930)
- MUNDO DE HOY (The World of Today) Quarterly; Periodical;
Literary; Est 1908; Exp 1911? World Today Co, Publisher,
67 Wabash Ave.
Published as a monthly in 1909.
- EL NACIONAL (The National) Weekly; Newspaper; Independent;
Est Dec 18 1930; Exp 1935; Sam Fraga, Editor; El Nacional
Publishing Co, Publisher 737 S Halsted St.
Published as MEXICO Jan 18 1924-Dec 18 1930.
CU-B (Dec 18 1930-Dec 12 1931)
- NORTE AMERICANA (North American) Monthly; Periodical; Literary;
Est 1893; Exp 1896?

Spanish

- NOVELA (Novel) Weekly; Newspaper; Literary; Est Apr 15 1930;
Exp 1931?
- LA NUEVA SOLIDARIDAD (New Solidarity) See SOLARIDAD.
- OFFICE APPLIANCE EXPORTER See under French.
- POPULAR Weekly; Newspaper; Independent; Est 1926; Exp 1927?
Francisco Huerta, Editor & Publisher.
- EL PUELO (The People) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1927; Exp 1928? Alfredo Romero, Editor & Publisher.
Published as EL SOL DE MAYO 1926-Jun 1927.
- RAYO VIOLETA (Violet Ray) Monthly; Newspaper; Est 1929;
Exp 1930? Louis Prieto, Editor & Publisher.
Official organ of the Philosophical school La Estrella
Matutina (The Morning Star).
- LA RAZA (The Race) Weekly; Newspaper; Independent; Est
Apr 7 1929; Exp 1933? Francisco Betancourt, Editor;
J M Basco, Publisher, 9522 Commercial Ave.
CU-B Apr 28 1928
- REPUBLICAS AMERICANAS (American Republics) Monthly; Periodical;
Literary; Est 1906; Exp 1908? Latin American Publishing Co,
Publisher, 356 S Dearborn St.
- REVISTA AGRICOLA (Agricultural Review) Monthly; Periodical;
Agricultural; Est 1905; Exp 1908? Milton George, Editor;
Latin American Publishing Co, Publisher, 356 Dearborn St.
DA 1 r2-3; ICJ; NIC 2r3; WU 2-3
- REVISTA RATARIA (Rotary Review) Monthly; Periodical; Trade;
Est 1933+; Manuel Hinojosa, Editor; Rotary International,
Publisher, 35 E Wacker Drive.
- EL SOL DE MAYO (The May Sun) Weekly; Newspaper; Independent;
Est 1926; Exp Jun 1927; Thomas Acuna, Editor & Publisher,
1015 Peoria St.
Continued as EL PUELO.

Spanish

- SOLIDARIDAD (Solidarity) Weekly; Newspaper; IWW; Est
Nov 30 1918; Exp 1930? Adolfo Garcia, Editor; IWW, Publisher,
1001 W Madison St.
Published as LA NUEVA SOLIDARIDAD Nos 1-22.
Moved to New York City in Aug 1926.
DL [1, 3]+; DLC [4]+; ICJ 5 numbers; ICU [6-7]+; IU [4]+;
MH [4]+; MnHi [5]+; MN 8+; PP 1+
- TRINQUETE (Foremost) Weekly; Newspaper; Independent;
Est Feb 16 1930; Exp 1931; Augusto Franco, Editor & Publisher.
- VANGUARDIA (Vanguard) Weekly; Newspaper; Political; Est 1930;
Exp 1931?
- LA VERDAD (The Truth) Weekly; Newspaper; Independent;
Est Jun 5 1927; Exp 1927?
CU-B Jul 3, 24 1927
- LA VOZ DE MEXICO (The Voice of Mexico) Monthly; Periodical;
Fraternal; Est Oct 1935+; Jesus Herrera, Editor & Publisher.
Official organ of the benevolent society Miguel Hidalgo y
Costilla.

S W E D I S H

- AFTONBLADET SKANDIA (Scandia Evening Journal) Daily; Newspaper;
Democratic; Est Sep 1890; Exp Jul 1891; Carl Fredrik Peterson,
Editor; Skandia Publishing Co, Publisher,
192-94 Washington St.
IRA 1890-91
- AUGUSTANA BARNKRUBBA (Augustana Nursery) Quarterly; Periodical;
Est Jun 1912; Mrs V J Fengwald, Editor; City Mission Printing
House, Publisher, 1230 Sedgwick St.
IRA v 1 1912
- AURORA (Aurora) Monthly; Periodical; Family; Est Jun 1893;
Exp 1895? Carl Gustaf Bohmasson, Editor & Publisher,
3223 Portland Ave.
Moved to Chicago from Omaha, Neb.

Swedish

- DEN BÄRHÄRTIGE SAMARITEN (The Good Samaritan) Quarterly;
Periodical; Religious; Est Feb 1898; Exp 1892? Superintendent
of Augustana Hospital, Editor; Augustana Hospital, Publisher,
409 W Dickens St.
Organ for friends and supporters of Augustana Hospital,
Chicago.
- BARNENS TIDNING (The Children's Paper) Monthly; Periodical;
Religious; Est 1895; Exp 1910; Erik Sjostrand, Editor;
Swedish Baptist General Conference of America, Publisher,
209 S State St.
IRA rv 2 1896;
- BARNVÄNEN (The Children's Friend) Monthly; Newspaper;
Evangelical; Est 1874; Exp 1893? Rev C A Evald and
C Lindell, Editors; Engberg-Holmberg Publishing Co,
Publisher, Chicago Ave and Wells St.
IRA v 1-11 1874-84
- BEKÄNNAREN (The Confessor) Monthly; Periodical; Lutheran;
Est Mar 1899; Exp 1910; Evangelical Lutheran Church,
Publisher.
IRA v 1-12 1899-1910
- BETHEL-BLADET (The Bethel News) Monthly; Periodical; Evangelical
Lutheran; Est Jul 1900; Exp 1927; Dr A P Fors, Editor;
Bethel Evangelical Lutheran Church, Publisher.
Moved to Rock Island, Ill. in Sep 1927 where the name was
changed to BETHEL COMPANION.
IRA 1900-27, 1929
- BETHESDA Monthly; Periodical; Evangelical Lutheran; Est
Jul 1902+; Rev Dr Axel N Nelson, Editor; Augustana Book
Concern, 639 38th St, Rock Island, Ill.
Official organ of the Bethesda Swedish Evangelical Lutheran
Church of Chicago.
IRA v 4-13 1905-14; v 24-26 1924-28
- BETHLEHEM STJÄRAN (The Bethlehem Star) Monthly; Periodical;
Lutheran; Est Jan 1894+; Rev H E Standstedt, Editor;
Bethlehem Lutheran Church, Publisher, 5755 S Wells St.
Since about 1918 known by the English title, and printed
exclusively in English.
Official organ of Bethlehem Lutheran Church.
IRA v 26-28 1922-24

Swedish

- BRAGE Monthly; Periodical; Fraternal; Est Jul 1896; Exp 1896;
Independent Order of Vikings, Publisher, 157 E Ohio St.
Name derived from Swedish mythology.
Published only one issue.
- BRODER LUSTIG (Merry Brethern) Weekly; Newspaper; Humorous and
Satirical; Est Mar 1896; Exp Nov 1897; F A Lindstrand,
Editor & Publisher, 33 S Clark St.
Absorbed by IDUNA in 1897.
- BUDÉÅPAREN (The Messenger) Semi-Monthly; Newspaper; Evangelical
Lutheran; Est Dec 1902+; K A Johnson, Editor; Swedish
Evangelical Lutheran Church, Publisher,
Fairfield and Lehigh Sts.
- BYTINGEN (The Rascal) Monthly; Periodical; Independent;
Est Feb 1894; Exp Dec 1894.
- CALUMET POSTEN (The Calumet Post) Weekly; Newspaper; Republican;
Est Feb 1894; Exp Nov 1896; G Edward Holmes, Editor;
Calumet Publishing Co, Publisher, 9117 Commercial Ave.
- CHICAGO BLADET (The Chicago Journal) Weekly; Newspaper; Religious;
Est Feb 1877+; J C Olson, Editor; Chicago Bladet Publishing
Co, Publisher, 4211 N Hermitage Ave.
Absorbed ZION'S BANNER of Galesburg, Ill. in 1879.
Published semi-monthly from 1877-79. Organ of the Independent
Missions.
IRA v 1-58 1877-1934
- CHICAGO FIGARO Weekly; Newspaper; Democratic; Est Sep 1892;
Exp Feb 1896; Maurice Lunden, Sigyn Lundgren, Editors;
Figaro Publishing Co, Publisher, 27 N Clark St.
Absorbed LORDAGS-MAGASINET in 1895.
Merged with NYA PRESSEN in 1896 to form NYA PRESSEN OCH
CHICAGO FIGARO.
- COLUMBIA Monthly; Periodical; Religious; Est Jan 1886; Exp 1922;
C Anderson, Editor; Chicago Bladet Publishing Co, Publisher,
4211 N Hermitage Ave.
Illustrated Christian periodical for children.
IRA v 33 1916
- COLUMBIA SUNDAY SCHOOL QUARTERLY Quarterly; Periodical; Religious;
Est Jan 1888+; Chicago Bladet Publishing Co, Publisher,
4211 N Hermitage Ave.

Swedish

- COVENANT WEEKLY Periodical; Religious; Est 1934+;
G F Hedstrand, Editor; Covenant Book Concern, Publisher,
1005 Belmont Ave, Publisher.
Published as FÖRBUNDETS VECKOTIDNING 1921-34.
Official organ of Evangelical Mission Covenant Church of
America.
IRA v 25-27 1936-38
- DAGENS NYHETER (Daily News) Daily; Newspaper; Independent;
Est Feb 1896; Exp Feb 1896.
Published only two weeks.
- DUFVO-POSTEN (The Carrier Pigeon Post) Monthly; Periodical;
Baptist; Est Jan 1887; Exp Dec 1904; Dr Eric Wingron,
Editor & Publisher, 115 Sedgwick St.
Absorbed by BARTENS TIDNING of Philadelphia, Pa.
- DUFVO-POSTEN SUNDAY SCHOOL QUARTERLY Periodical; Baptist;
Est 1912; Exp 1913? Dr Eric Wingron, Editor & Publisher,
1142 N Wells St.
- EBENEZER Monthly; Periodical; Evangelical Lutheran; Est
Sep 1908+; Ebenezer Evangelical Lutheran Church, Publisher,
1650 Foster Ave.
Official organ of Ebenezer Church.
IRA (v 1-7 1908-31)
- EKOT (The Echo) Weekly; Newspaper; Humorous and Satirical;
Est Aug 1889; Exp Oct 1889; Albert Anderson, Editor &
Publisher.
Name derived from Swedish mythology.
- EOLUS Weekly; Newspaper; Humorous and Satirical; Est Apr 1891;
Exp 1891?
Published only two issues.
- EPWORTH-KLOCKAN (The Epworth Bell) Semi-Monthly; Periodical;
Methodist; Est 1894; Exp 1919? Rudolph Erickson, Editor;
Methodist Book Concern, Publisher, 351 W Oak St.
Published as MORDSTJÄRNAN Jan 1901-02.
IRA v 8-20 1902-14; MmHi (12-23)
- EVANGELISK BUDBÄRARE (Evangelical Messenger) Monthly; Newspaper;
Evangelical; Est Jan 1890; Exp Dec 1898; Chicago American
Sabbath Tract Society, Publisher.
Published as EVANGELII HÄROLD in New York City prior to
moving to Chicago. Continued as TJÄNAREN.

Swedish

- EVANGELISK LUTERSK BARN-TIDNING (Evangelic Lutheran Children's Journal) Monthly; Periodical; Est Jan 1880; Exp 1880? Evangelical Lutheran Assembly, Publisher.
IRA v 1 1880
- EVANGELISK TIDSKRIFT (Evangelical Periodical) Bi-Weekly; Baptist; Est Nov 1877; Exp Oct 1884; Dr J A Edgren, Editor; Rev M P Jensen, Publisher.
Continued as NYA VECKO-POSTEN.
IRA v 2, 4 1879, 81
- EVANGELISTEN (The Evangelist) Weekly; Periodical; Religious; Est 1890; Exp 1890; Prof K N Jernberg, Editor & Publisher, 45 Warren Ave.
- FACKLAN (The Torch) Monthly; Periodical; Est 1876? Exp 1877? K O Ostergren, Editor & Publisher.
- FACKLAN Weekly; Newspaper; Independent; Est 1892; Exp 1894; Theodore Hessel, Editor & Publisher, 73 28th Place.
Founded as SVENSKA VECKO BLADET in Omaha, Neb. in 1881; moved to Kansas City, Mo. in 1887 and to Chicago in 1892 where the name was changed to FACKLAN.
RL 1892-94
- FACKLAN Weekly; Newspaper; Socialist; Est Jul 1921; Exp Mar 1922; Oscar Nesvard, Editor; Scandinavian Workers League, Publisher, 2003 N California Ave.
Published as SVENSKA SOCIALISTEN 1911-Jul 1921.
Merged with the FOLKET of Rockford, Ill. to form the NY TID in Mar 1922.
ICJ 1922; MmH 1921-22; RL 1921
- FÄDERNESLANDET (The Fatherland) Weekly; Newspaper; Est Dec 1877; Exp Dec 1880; Olson & Co, Publisher.
Absorbed by SVENSKA TRIBUNEN in Dec 1880.
IRA v 2-3 1879-80; RL 1877-80
- FAMILJE ALTARET (The Family Altar) Monthly; Newspaper; Religious; Est 1879; Exp 1879? Rev A Hull, Editor.
- FAMILJE JOURNAL (Family Journal) Monthly; Periodical; Family; Est 1882; Exp 1887? Fritz Frantzen, Editor & Publisher, 296 Milwaukee Ave.

Swedish

- FINSKA MISSIONS POSTEN (The Finnish Mission Post) Monthly;
Newspaper; Baptist; Est 1906; Exp Jun 1922; Matts Esselstrom,
Editor; Finnish Baptist Mission Union of America, Publisher,
1225 N Ia Salle St.
Continued as MISSIONS POSTEN.
Official organ of the Finnish Baptist Mission Union.
Published also in Finnish.
- DET FLYGANDE BREFVET (The Flying Letter) Monthly; Newspaper;
Evangelical; Est 1883; Exp 1884? John Hogstrom, Editor &
Publisher.
- FOLKBELEDET (People's Journal) Weekly; Newspaper; Est Sep 22 1860;
Exp Oct 29 1860.
InSL
- FÖR SVENSKA HEM (For Swedish Homes) Monthly; Periodical; Family-
Illustrated; Est Nov 1904; Exp Feb 1908.
Published originally in Minneapolis, Minn.
DLC 1-2; MnH 1-r4;
- FÖRBUNDS FOLKET (The People's League) Monthly; Newspaper;
Religious; Est Apr 1895; Rev E N Heimann, Editor.
IRA v 1 1895
- FÖRBUNDETS VECKOTIDNING (Covenant Weekly) Newspaper; Religious;
Est 1921; Exp 1934; Rev D Marcellius, Editor; Covenant Book
Concern, Publisher, 1005 Belmont Ave.
Published as MISSIONS FÖRBUNDETS UNGDOMSTIDNING Dec 1911-21
Continued as COVENANT WEEKLY.
DLC 10+
- FÖRSAMLINGEN OCH HEMMET (The Congregation and the Home) Monthly;
Periodical; Baptist; Est Jul 1896; Exp 1911?
Dr G Arvid Hegstrom, Editor; Baptist Assembly, Publisher,
Milton Ave and Elm St.
IRA v 3-15 1899-1911
- FÖRSAMLINGS BANERET (The Congregation Banner) Monthly; Periodical;
Religious; Est Oct 1906; Exp 1910?
- FÖRSAMLINGS-BLADET (The Congregation Journal) Monthly; Periodical;
Baptist; Est Oct 1903; Exp Feb 1905
Continued as VÅKTAREN.
IRA v 3 1907

Swedish

- FÖRSÄMMLINGS-POSTEN (The Congregation Post) Monthly; Periodical; Religious; Est Feb 1897; Exp Oct 1897.
- FÖRSÄMMLINGS-SIGNALEN (The Congregation Signal) Monthly; Periodical; Baptist; Est Jan 1908+; Pastor of Lakeview Swedish Baptist Church, Editor; Baptist Assembly, Publisher, Barry and Clifton Aves.
- FÖRSÄMMLINGS-VÄNNE (The Congregation Friend) Monthly; Periodical; Evangelical Lutheran; Est Mar 1890; Exp 1925? C O Bengston, Editor; Evangelical Lutheran Immanuel Church, Publisher, Elmdale and Greenview Aves.
Continued as IMMANUEL REVIEW in English.
IRA v 1-29 1891-1919
- FÖRSÄMMLINGS-VÄNNE Monthly; Periodical; Baptist; Est Jan 1905+; Oscar Larson, Editor; Swedish Mission of Roseland, Publisher, 11212 Indiana Ave.
- FOSTERLANDET (Foster Country) Weekly; Newspaper; Democratic; Est Nov 1891; Exp Oct 1907; J A Nyvall, Editor; J E Norling, Publisher.
Published as FRÄMAT Jan 1890-Nov 1891; continued as FYLGIA.
ICU Dec 9 1896-Nov 1900; Jan 1902-Dec 1906; IRA 1898-1901; RL 1891-1907
- FRA MODERLANDENE (From the North Country) See under Norwegian.
- FRÄMAT (Forward) Weekly; Newspaper; Republican; Est Jan 1890; Exp Nov 1891; J A Nyvall, Editor; The Swedish Publishing Co, Publisher.
Published originally in Lindsborg, Kan; continued as FOSTERLANDET.
- FRIDSBUDET (The Peace Message) Monthly; Newspaper; Religious; Est Jul 1884; Exp 1886?
IRA v 1-3 1884-86
- FRIDSDUFVAN (The Dove of Peace) Monthly; Periodical; Evangelical Lutheran; Est Jan 1896+; Gottfried Nelson, D D, Editor; Trinity Lutheran Church, Publisher, Barry and Seminary Aves.
IRA v 1-5 1896-1900; 11-21 1906-16; 24-25 1919-20; 27 1922; 33-1929-32
- FRIHET OCH FÄNGENSKAP (Freedom and Imprisonment) Monthly; Periodical; Temperance; Est May 1879; Exp Oct 1880?

Swedish

- FRIHET OCH FRID (Freedom and Peace) Semi-Monthly; Newspaper; Evangelical; Est Nov 1889; Exp Nov 1892; John G Prucell, Editor & Publisher, 30 N Clark St.
- FRIHETS BANERET (The Liberty Banner) Monthly; Newspaper; Religious; Est Dec 1906; Exp 1910?
- FRIHETS-KLOCKAN (The Liberty Bell) Newspaper; Socialist; Est Dec 1892; Ex 1898; Jakob Wilhelm Larson, Editor. Organ of District Lodge No. 14 of the Illinois Grand Lodge of the Independent Order of Good Templar. RL 1892-95
- FYIGLA Weekly; Newspaper; Literary; Est Oct 1907; Exp Sep 1909; C F Erickson, Editor; The Swedish Publishing Co, Publisher, 73 Wells St. Published as FOSTERLANDET Nov 1891-Oct 1907. Absorbed by SVENSKA TRIBUNEN-NYHETER in 1909. IRA v 23, 25 1907, 09
- DET GAMLA OCH DET NYA HEMLANDET (The Old and the New Homeland) See HEMLANDET, DET GAMLA OCH DET NYA.
- GETHSEMANE-BLADET (The Gethsemane Journal) Monthly; Newspaper; Evangelical Lutheran; Est Jan 1905+; C O Bengston, Editor; The Young Men's League, Publisher, 3209 Pierce Ave. IRA v 1-10 1905-14
- GODTEMLAREN (The Good Templar) Monthly; Periodical; Fraternal; Est Aug 1936; Exp 1936; E Einar Andersson, Editor; Illinois Scandinavian Grand Lodge of the Independent Order of Good Templar, Publisher, 4040 N Ashland Ave.
- GUSTAF ADOLF HÄROLD (Gustav Adolf Herald) Monthly; Periodical; Evangelical Lutheran; Est Oct 1901+; J A Parkander, Editor; Gustavus Adolphus Church, Publisher, 7426 Drexel Ave. IRA 3-5 1903-05
- HÄLSOVÄNNEN (The Friend of Health) Monthly; Periodical; Illustrated Health Journal; Est Oct 1888; Exp Dec 1890; Adventist Publishing Assn, Publisher.
- HARMONI (Harmony) Monthly; Periodical; Musical and Literary; Est Oct 1894; Exp Aug 1895; Adolph Edgren, Editor.

Swedish

HELSOLAGARNA (The Laws of Health) Monthly; Periodical; Medical;
Est Jan 1884; Exp Feb 1884.

HEMFRID (Home Peace) Weekly; Newspaper; Temperance; Est Sep 1889;
Exp Sep 1893; Swedish Temperance Co, Publisher,
3020 Wentworth Ave.
IRA v 1-4 1890-93

HENLANDET (Homeland) See next entry.

HENLANDET, DET GAMLA OCH DET NYA (The Homeland, the Old and the New)
Weekly; Newspaper; Republican Lutheran; Est Jan 1859;
Exp Sep 24 1914; John A Enander, Editor; Hemlandet Publishing
Co, Publisher, Chicago Ave and Wells St.
Published in Galesburg, Ill. 1855-58.
In Dec 1872 it ceased to be an organ of the Lutheran Church
and became a political newspaper.
In Dec 1877 its name was changed to DET GAMLA OCH DET NYA
HENLANDET which was absorbed by SVEISKA AMERIKANAREN in 1914.

HEMMET (The Home) Monthly; Periodical; Family; Est 1889;
C A Valentin, Editor; Swedish Central Publishing Co,
Publisher.

HEMMETS VÄN (Friend of the Home) Monthly; Periodical; Litory; Est
Jan 1903; Exp Jan 1905; E Schmidt and Rev J Roehen,
Editors; Home Press Publishing Co, Publisher,
Oak Park, Ill.
DLC 1-2; ICU [1-5]; IRA v 1-1903; MnH [1-2, 5]

HEM MISSIONÄREN (The Home Missionary) Monthly; Periodical;
Religious; Est Jan 1888; Exp 1904.
A pamphlet printed every other month in Swedish and
every other month in English.
IRA 1-5 1888-92

HERDERÖSTEN (The Shepherd's Voice) Monthly; Periodical; Baptist;
Est Feb 1890; Exp Dec 1899; A G Hall, Editor.

HERDERÖSTEN Monthly; Evangelical Lutheran; Est Jan 1908;
Exp 1925?
IRA v 1-17 1908-25

Swedish

- HUMORISTEN (The Humorist) Weekly; Periodical; Independent; Est. Jan 1890; Exp Oct 1903; Wm Graf Mannow and F Malmquist, Editors; Humoristen Publishing Co, Publisher, 69 E Kinzie St. Merged with SVENSKA NYHETER Dec 1898 but continued as an independent humorous supplement until Oct 1903 when it became part of SVENSKA NYHETER HUMORISTEN. Published monthly from 1890-Dec 1898.
- IDEALISTEN (The Idealist) Monthly; Newspaper; Liberal Socialist; Est Apr 1905; Exp Nov 1906. RL Aug 1905
- IDUN Monthly; Periodical; Cultural; Est Sep 1908; Exp May 1910. DLC
- IDUNA Weekly; Newspaper; Literary; Est Mar 1896; Exp Feb 18 1899; Frans A Lindstrand, Editor & Publisher, 35 S Clark St. Absorbed BRODER LUSTIG in 1897. DLC r2;-4; RL 1897-99
- IMMANUEL REVIEW Monthly; Periodical; Lutheran; Est 1925?+; C Bengtson, Editor; Evangelical Lutheran Immanuel Church, Publisher, Elmdale and Greenview Aves. IRA v 35-48 1925-38
- IMMANUELS HÄROLD Monthly; Newspaper; Evangelical Lutheran; Est. Jan 1908; Exp 1933? Rev Oscar E Lidén, Editor; Immanuel Lutheran Church, Publisher, Sherman Ave and Lake St, Evanston, Ill. Name was changed from the Swedish IMMANUELS HÄROLD to the English IMMANUEL HERALD in 1933? IRA rv 1-22 1908-33;
- ISRAELS VÄN (Israel's Friend) Monthly; Periodical; Lutheran; Est Sep 1906; Exp Jan 1926; Rev Victor Sternberg, Editor; Zion Society for Israel, Publisher. Organ for the promotion of missionary work among Jews. Continued later in English only under the title THE FRIEND OF ZION. Moved to Minneapolis, Minn. in 1926. IRA v 2 1907; MnHi r1-2, 5;
- JOURNAL FÖR SVITHIOD'S ORDEF (Journal of the Order of Svithiod) Monthly; Periodical; Fraternal; Est Sep 1901+; Otto Hanson, Editor; Grand Lodge Order of Svithiod, Publisher, 205 W Wacker Drive. IRA v 4-12 1904-12; MnHi r1 nsv-2;-11

Swedish

- JUSTITIA (Justice) Semi-Monthly; Newspaper; Independent;
Est Feb 1871; Exp Oct 1871; Isidor Kjellberg, Editor &
Publisher.
Published partly in Swedish and partly in Norwegian.
RL 1871
- KÄMPEN (The Giant) Semi-Monthly; Periodical; Temperance;
Est May 1888; Exp Dec 1888.
- KOMPASSEN (The Compass) Monthly; Newspaper; Temperance;
Est Apr 1887; Exp 1887.
Moved to Brooklyn, N Y.
RL Apr 1887
- KURRE (Clown) Weekly; Periodical; Humorous and Satirical;
Est May 1884; Exp Dec 1887; F B Ankarfelt, Editor &
Publisher.
Absorbed by SVENSKA KURIREN in 1887.
RL 1884-87
- KYRKLIGA HEMMET (The Church Home) Monthly; Periodical;
Episcopalian; Est Sep 1884; Exp Jun 1886? Episcopal
Assembly, Publisher.
- LADIES INDEPENDENT ORDER OF SVITHIOD JOURNAL Bi-Monthly;
Periodical; Fraternal; Est Jul 1909+; Esther Sjöland,
Editor; Grand Lodge Order of the Ladies Independent Order
of Svithiod, Publisher, 205 W Wacker Drive.
Published monthly 1909-35.
- LAND OCH FOLK (Our Country and Our People) Semi-Monthly;
Periodical; Family; Est Dec 1898; Exp Aug 1900;
Engberg & Holberg, Publisher.
IRA v 1-2 1899-1900; MnHi [1-2]
- LÄSNING VID DEN HUSLIGA HÄRDEN (Fireside Reading) Monthly;
Periodical; Literary; Est Jan 1880; Exp Oct 1880.
- DET LÄTTFATTLIGA LÄXBLADET (Easy Lesson Leaflet) Quarterly;
Periodical; Religious; Est Jan 1900; Exp 1922;
Rev Adolph Liljengren, Editor; Conference Press, Publisher,
910 Belmont Ave.
- LEDIGA STUNDER (Leisure Hours) Monthly; Periodical; Independent;
Est Dec 1893; Exp 1893?
Published only 2 or 3 issues.

Swedish

- IEDSTJÄRNAN (The Guiding Star) Monthly; Periodical; Evangelical Lutheran; Est Jan 1894; Exp May 1909; Evangelical Lutheran Assembly, Publisher.
- IEDSTJÄRNAN Monthly; Periodical; Temperance; Est 1904; Exp 1925? Official organ of Swedish-Finnish Temperance Federation of America. IRA v 2-23 1905-25;
- DET LILLA MISSIONS-BLADET (The Little Mission Paper) Monthly; Periodical; Religious; Est 1902; Exp 1910? Published as TJÄRNARINNAN Oct 1898-Dec 1901.
- DEN LILLE MISSIONÄREN (The Little Missionary) Semi-Monthly; Newspaper; Religious; Est 1889+; A P Boring, Editor; Mission Friends Publishing Co, Publisher, 365 W Chicago Ave. Published as SABATSSKOLANS LEXBLAD Nov 1879-May 1889. Also known as DEN LILLE MISSIONÄREN OCH SABBATHSSKOLANS LEXBLAD. IRA 1895-1915, 1921, 1923, 1936, 1917
- DEN LJUDANDE BASUNEN (The Sounding Trumpet) Monthly; Periodical; Religious; Est Nov 1899; Exp Jul 1900. Official organ of Rev Dahlstrom's religious sect "The Holy Ones." Moved to Minneapolis, Minn.
- LÖRDAGS-MAGASINET (The Sabbath Magazine) Weekly; Periodical; Literary; Est Feb 1895; Exp May 1895; Maurice Lundin, Editor; Williamson and Maurice Lundin, Publisher, 27 N Clark St. Merged with the CHICAGO FIGARO. IRA 1895
- LÖRDAGS-NISSE (The Sabbath Gnome) Monthly; Periodical; Humorous and Satirical; Est Jun 1870; Exp Aug 1870; C O Lundberg, Editor & Publisher.
- LUTHER-BANERET (Lutheran Banner) Monthly; Newspaper; Evangelical Lutheran; Est Jan 1899+; Rev G K Stark, Editor; City Mission Printing House, Publisher, 1230 Sedgwick St. Elim Lutheran Church paper. IRA v 1-14 1899-1914
- THE LUTHERAN STANDARD Monthly; Newspaper; Evangelical Lutheran; Est Dec 1905; Exp 1910? Formerly published in Geneva, Wis. under name LUTHER-STANDARET.
- MANADS POSTEN (The Monthly Post) Monthly; Periodical; Baptist; Est 1910; Exp 1910? Thos Hessel, Editor; Baptist Assembly, Publisher.

Swedish

- MÄNSKLIGHETEN (Humanity) Irregular; Periodical; Religious;
Est Jul 1903; Exp Oct 1903; Rev Dahlgren, Editor & Publisher.
- MATTEUS (Matthew) Monthly; Newspaper; Evangelical Lutheran;
Rev A F Eergstrom and Oscar W Nelson Editors; Matteus
Swedish Lutheran Church, Publisher, Auburn Park.
IRA v 7-11 1925-28;
- THE MESSIAH CHURCH PAPER Monthly; Periodical; Evangelical Lutheran;
Est Nov 1896; Exp 1926; Messiah Evangelical Lutheran Church,
Publisher, 3640 W Melvina Ave.
IRA v 1-15 1897-1911
- MESSIAS-BLADET (The Messiah Journal) Quarterly; Periodical;
Evangelical Lutheran; Est Apr 1907; Exp Jun 1920;
Wm W Sandholm, Editor; Messiah Lutheran Church, Publisher,
Waller and Iowa Sts.
- MESSIAS BUDBÄRARE (The Messiah's Messenger) Monthly; Periodical;
Religious; Est Jul 1909+; Theodore Rydbeck, Editor; Austin
Messiah Lutheran Church, Publisher, Waller and Iowa Sts.
Published in English after 1920 under name of THE MESSIAH
MESSENGER.
IRA v 1-11 1909-19; 13-26 1925-34
- MISSIONÄREN (The Missionary) Monthly; Periodical; Lutheran;
Est 1869; Exp 1873; J F Nyquist, Editor; Swedish Lutheran
Publishing Society, Publisher, 190-92 Superior St.
Moved to Rock Island in 1873 and was absorbed by Lutheran
Church organ of Rock Island under the name of AUGUSTANA
LUTHERSK KYRKOTIDNING.
Lutheran publication for home and foreign missions.
IRA 1-4; MnHi (2-4)
- MISSIONÄREN Semi-Monthly; Periodical; Religious; Est Dec 1894;
Exp Jun 1905; Professor Mollander, Editor; Mission Covenant,
Publisher, Kedzie and Foster Aves.
Organ of Swedish Mission League.
Published monthly from 1894-96.
IRA v 3-9 1897-1903
- THE MISSIONARY BROADCASTER Quarterly; Periodical; Religious;
Est 1925+; Rev O C Graner, Editor; Scandinavian Alliance
Mission of North America, Publisher, 3829 McLean Ave.
IEG (1)-3

Swedish

- MISSIONS FÖRBUNDETS UNGDOMSTIDNING (The Missionary Federations' Youth Paper) Weekly; Newspaper; Religious; Est Dec 1911; Exp 1921; Swedish Mission Covenant, Publisher, Foster and Kedzie Aves. Continued as FÖRBUNDETS VECKOTIDNING. Published semi-monthly from 1914-15. IRA v 1-2 1911-13; MnHi 3-4
- MISSIONS POSTEN (The Mission Post) Monthly; Newspaper; Baptist; Est Jul 1922; Exp 1930; A J Storman, Editor; Finnish Baptist Mission Union of America, Publisher, 919 N La Vergne Ave. Published as FINSKA MISSIONS POSTEN 1906-Jun 1922. IU r21; 1926+ Published also in Finnish.
- MISSIONS-VÄNNEN (The Mission Friend) Weekly; Newspaper; Evangelical; Est Jul 1874+; Rev Otto Highfeldt (Hogfeldt) Editor; Mission Friend Publishing Co, Publisher, 365 W Chicago Ave. Published monthly 1874-80. IRA 2+; IU r43; MnHi r3-7;
- MONITOR NEWS Monthly; Newspaper; Republican; Est Jan 1895; Exp 1895? Official organ of the Swedish-American Republican League of Illinois.
- MONITOREN (The Monitor) Monthly; Periodical; Political; Est Jan 1878; Exp May 1878; Lars P Nelson, Editor & Publisher. Organ of the Greenback Party.
- MORGON-STJÄRMAN (The Morning Star) Semi-Monthly; Newspaper; Independent Youth Publication; Est Jan 1877; Exp Dec 1877.
- MUSIKTIDNING (Music News) Monthly; Newspaper; Fraternal; Est 1910+; Waldemar E Wahlberg, Editor; American Union of Swedish Singers, 216 Institute Place. Founded in Minneapolis in 1906; moved to Chicago in 1910. Organ of the American Union of Swedish Singers. IRA v 1 1906, 1909, 1914-23; PL r1926-38;
- NÅD OCH SANNING (Grace and Truth) Weekly; Newspaper; Evangelical Lutheran; Est Mar 1877; Exp Oct 20 1886; Mr Lindell and Rev C A Ewald, Editors; Mr Skoppstedt, Publisher. Continued as VÅRT LAND OCH FOLK. IRA 1877 r1881-82 1884-88;
- NÅR OCH FJÄRRAN (From Near and Far) Monthly; Periodical; Literary; Est Jul 1874; Exp 1877? Enander and Bachman, Publisher, Chicago Ave and Wells St. Ia; IC; IRA 1-3 1874-76; MnHi 1875; TxU

Swedish

- NATIONAL TIDNINGEN (National Times) Weekly; Newspaper; Nationalist;
Est Mar 1901; Exp Apr 1901; Carl F Peterson, Editor & Publisher.
IRA v 1 1901
- NEBO-BLADET (The Nebo Journal) Monthly; Newspaper; Evangelical
Lutheran; Est Jan 1912; Rev M C Ranseen, Editor; Nebo Swedish
Lutheran Church, Publisher, Irving Park.
IRA v 1-2 1912-13
- NORDENS VÄKTARE (The Sentinel of the North) Monthly; Newspaper;
Evangelical; Est 1889; Exp 1891? Rev J O Nelson, Editor & Publisher.
- NORDSTJÄRMAN (The North Star) Monthly; Newspaper; Methodist; Est
Jan 1901; Exp 1902; C J Andreen, Editor & Publisher, 152 Oak St.
Also known as EPWORTH-KLOCKAN 1894-1919?
Moved to Chicago from Ishpeming, Mich. Organ of the Epworth League.
- NY TID (The New Era) Weekly; Newspaper; Socialist; Est Mar 10 1922;
Exp Mar 1931; Victor Anderson, Editor; Scandinavian Workers
Educational Society, Publisher, 2003 N California Ave.
Formed by the merger of the FACKLAN of Chicago and the FOLKET
of Rockford, Ill.
Moved to New York in 1931 where it ceased publication in 1935.
ICJ Mar 1922+; IRA 13-20; IU Mar 1922+; MnHi [1922-23]+;
MnU [1-2]; WHi [16]
- NYA PRESSEN (The New Press) Weekly; Newspaper; Democratic; Est
Feb 1896; Exp 1898; E W Olson, Editor & Publisher.
Merged with CHICAGO FIGARO in Feb 1896 to form the NYA
PRESSEN OCH CHICAGO FIGARO.
- NYA PRESSEN OCH CHICAGO FIGARO (The New Press and Chicago Figaro)
Weekly; Newspaper; Democratic Independent; Est Feb 1896; Exp
Feb 1897; E W Olson, Editor & Publisher.
Formed by the merger of NYA PRESSEN and CHICAGO FIGARO.
IRA 1896; RL 1896
- NYA SVENSKA AMERIKANAREN (The New Swedish American) Weekly; Newspaper;
Republican; Est Apr 1873; Exp 1876; Mr Stenquist, Editor;
Mr Stenquist and Hans Mattson, Publishers.
Published as SVENSKA AMERIKANAREN 1866-73.
Merged with SVENSKA TRIBUNEN in 1876.
IRA; IU Jan 13-Dec 14 1876

Swedish

- NYA TELEFONEN (The New Telephone) Newspaper; Est Nov 1896; Exp 1896?
- NYA VÄRLDEN (The New World) Weekly; Newspaper; Republican Independent; Est Dec 18 1869; Exp 1876; P A Sundelius and H Roos, Editors; Swedish Publishing Co, Publisher, 1-3 N Clark St. Originally established in Galva, Ill. in Jan 1869 as ILLINOIS SVEDE and moved to Chicago in Jan 1871. After the Chicago fire, moved to Galesburg, Ill. in 1871-72 and then returned to Chicago. Continued as SVENSKA TRIBUNEN. IRA 1871-73; RL 1871-73
- NYA VÄRLDEN Weekly; Newspaper; Est Jan 25 1919; Exp Nov 22 1919? John Sandgren, Editor; IWW, Publisher, 1001 W Madison St. IU No 1-24, 40; NN No 1-21, 44
- NYA VECKO-POSTEN (The New Weekly Post) Weekly; Newspaper; Religious; Est Oct 1894; Exp Feb 1918; Rev S E Wingren, Editor & Publisher, 1142 Wells St. Published as EVANGELISK TIDSKRIFT Nov 1877-Oct 1884. Merged with SVENSKA STANDARET in 1918 to form SVENSKA STANDARET OCH NYA VECKO-POSTEN. IRA 1891-1910; RL 1884-1918 (1900 missing)
- NYKTERHETS-BASUNEN (The Temperance Trumpet) Monthly; Newspaper; Est 1879; Exp 1879? Published only a few months.
- NYKTERHETS-BUDBÄRAREN (The Temperance Messenger) Monthly; Periodical; Fraternal; Est Jan 1905; Exp 1916? District Lodge No 14 of Ill. I O G T, Publisher. Official organ of District Lodge No 14 of Illinois Grand Lodge Independent Order of Good Templars.
- OLAVUS PETRI MESSENGER Monthly; Newspaper; Evangelical Lutheran; Est Oct 1921; Fred Nordquist, Editor; Olavus Petri Swedish Evangelical Lutheran Church, Publisher, Ainslee St near Sawyer Ave. IRA v 1-2 1921-22
- PILGRIMENS MÅL (The Pilgrim's Goal) Monthly; Periodical; Baptist; Est Jan 1905; Exp 1937; M A Rosenlund, Editor & Publisher, 909 W 59th St.
- PINGST-RÖSTEN (Pentecostal Voice) Monthly; Periodical; Baptist; Est 1910; Rev B M Johnson, Editor & Publisher, 820 Roscoe St.

Swedish

- RATTA HEMLANDET OCH AUGUSTANA (The Right Homeland and Augustana) Monthly; Periodical; Lutheran; Est Dec 1869; Exp 1873; Enander & Bohman, Publisher, 190-92 Superior St. Moved to Rock Island, Ill. MnHi 2, 4, 8, 11 (14)-18
- REFORMVÄNNEN (The Friend of Reform) Newspaper; Religious and Political; Est 1910; Exp 1916. Published as SVENSK UNITARISK TIDNING 1909-10? MnHi 1 (5-8)
- REVOLT Monthly; Newspaper; Socialist; Est 1911; Exp 1915; Theo Johnson, Editor & Publisher. MnHi (1-5); RL scattered copies.
- ROMANEN (Fiction) Periodical; Est Jan 1893; Exp Dec 1893.
- ROMANEN BIBLIOTEKKT (The Fiction Library) Semi-Monthly; Periodical; Literary; Est Mar 1885; Exp 1885? A Lindell & Co, Publisher, 70 Dearborn St. IRA 1 1885
- SABBATSSKOLANS LEXELAD (Sunday School Lessons) Monthly; Periodical; Religious; Est Nov 1879; Exp May 1889; A F Boring, Editor; Mission Friends Publishing Co, Publisher, 365 W Chicago Ave. Continued as DEN LILLE MISSIONÄREN.
- ST PAULS HÄROLD (St Paul's Herald) Monthly; Periodical; Evangelical Lutheran; Est Jan 1906; Exp Sep 1907; St Paul Church, Publisher, 5055 W Ohio St.
- THE SALEM MESSENGER Monthly; Newspaper; Evangelical Lutheran; Est 1887+; Rev Oscar S Benson, Editor; Scandia Printing Co, Publisher, 216-20 Institute Place. Oldest congregational paper in the Augustana Synod. Published in English after 1931. IRA v 38 1925; 43-45 1930-32
- SÄNDEBUDET (The Messenger) Weekly; Newspaper; Independent Methodist; Est Dec 8 1864+; Dr C G Wallenius, Editor; Methodist Book Concern, Publisher, 740 Rush St. Established 1862 at Rockford, Ill; moved to Chicago in Dec 1864; suspended publication Oct 1871 (Chicago fire); reestablished in Oct 1872. Absorbed VÅKTAREN in 1889 and VAR UNGDOM in 1894. IEG 37-38, 40-57 (59, 63-64); IRA 1-64, 1862-1925; MnHi (5, 31, 47-57, 59-60)+

Swedish

- SCHIBBOLETH Monthly; Periodical; Religious; Est 1878; Exp 1879.
Moved to Moline, Ill. in 1879.
IRA 1878-79; RL 1878-79
- SKÄMT (Humor) Newspaper; Humorous; Est Aug 1893; Exp Sep 1893.
- SKANDIA Weekly; Newspaper; Democratic; Est Jun 1890; Exp Jul 1891;
Carl F Peterson, Editor; Skandia Publishing Co, Publisher,
192-94 Washington St.
IRA 1890-91; RL 1890-91
- SKANDINAVISKA GOD TEMPLAREN (The Scandinavian Good Templar) Monthly;
Periodical; Fraternal; Est 1928; Exp 1935; E Einar Andersson,
Editor; International Order of Good Templars, Publisher,
4040 N Ashland Ave.
Published originally in Minneapolis, Minn. 1901; moved to
Worcester, Mass. in 1921; moved to Chicago in 1928.
- SKRALLAN (Laughter) Monthly; Newspaper; Est 1886; Exp 1886.
Published only a few months by a few unknown members of the
Good Templar Order.
- SOCIAL-DEMOKRATEN (The Social Democrat) Weekly; Newspaper; Social-
Democratic; Est Oct 5 1911; Exp Mar 11 1921; Jules Christensen,
Editor; Scandinavian Social Federation, Publisher,
2003 N California Ave.
Moved to New York in 1921.
ICJ
- SÖNDAGSSKOL-BANERET (The Sunday School Banner) Weekly; Newspaper;
Methodist; Est 1885; Exp 1919; Dr C G Wallenius, Editor;
Methodist Book Concern, 152 Oak St.
IRA v 27 1912; 30-34 1915-19
- SÖNDAGSSKOLAN OCH HEMMET (The Sunday School and the Home) Weekly;
Newspaper; Religious; Est 1910; Exp 1927? Erik Sjostrand,
Editor; Swedish Baptist General Conference of America,
Publisher, 209 S State St.
IRA v 16-22, 1910-22
- STADS MISSIONÄREN (The City Missionary) Monthly; Newspaper; Lutheran;
Est Jan 1909+; Rev J Jisperson, Editor; Augustana Inner Mission
of Chicago, Publisher, 1346 N La Salle St.
Organ of the Swedish Lutheran Home Mission of Chicago.
IRA v 1-16 1909-24
- STILLA STUNDER (Quiet Moments) Monthly; Newspaper; Methodist;
Est Oct 1879; Exp Sep 1880; Victor Witting, Editor & Publisher.
Moved to Austin, Texas.

Swedish

- SVEA (Sweden) Monthly; Periodical; Literary; Est Dec 1869;
Exp Feb 1870.
- SVEA Monthly; Periodical; Tariff Reform; Est Oct 1888; Exp 1892;
Mr Youngberg, Editor & Publisher.
RL
- SVEA Monthly; Periodical; Literary; Est Jul 1891; Exp 1891?
C Ijungberg, Editor & Publisher, 704 Wells St.
IXU 1-8
- DEN SVENSK-AMERIKANSKE SÖNDAGS-NISSE (The Swedish American Sunday
Gnome) Weekly; Newspaper; Humorous and Satirical; Est
Jan 1894; Exp Jul 1894; Ville Akerberg, Editor & Publisher.
- SVENSK FAMILJE JOURNAL (Swedish Family Journal) Weekly; Periodical;
Family; Est 1887? Exp 1887; Christian Rasmussen, Editor &
Publisher.
Moved to Minneapolis, Minn. in 1887.
- SVENSK KYRKOTIDNING (Swedish Church Journal) Monthly; Periodical;
Episcopal; Est Oct 1888; Exp May 1891; Olof Toffteen, Editor &
Publisher.
Moved to Boston where name was changed to KYRKAN.
- SVENSK UNITARISK TIDNING (Swedish Unitarian Journal) Est Jun 1909;
Exp 1910?
Continued as REFORMVÄNNEN.
MnHi 1-4
- SVENSKA AMERIKANAREN (The Swedish American) Weekly; Newspaper;
Independent; Est Sep 8 1866; Exp Apr 1873; Herman Roos, Editor;
Swedish Publishing Co, Publisher.
Continued as NYA SVENSKA AMERIKANAREN.
IRA 1866-73; RL 1866-73
- SVENSKA AMERIKANAREN Weekly; Newspaper; Independent Republican; Est
Oct 1877; Exp Sep 1914; Re-est Jan 1915; Exp May 1936;
Oliver A Linder, Editor; Swedish American Printing Co, Publisher,
208 N Wells St.
Published as SVENSKA POSTEN Dec 1876-Oct 1877; absorbed SVENSKA
VÄRLDEN in 1908; absorbed DET GAMLA OCH DET NYA HEMLANDET in 1914
and continued publication under name of SVENSKA AMERIKANAREN
HEMLANDET; absorbed SVENSKA KURIREN in 1929; merged with SVENSKA
TRIBUNEN NYHETER to form SVENSKA AMERIKANAREN TRIBUNEN in 1936.
ICh Dec 8 1887; IRA 1876+; IU Oct 15 1914+; KHl Apr 28 1885-
Sep 26 1918; Aug 12-May 3 1923; MlGr Oct 1914+; MnHi 1891+

Swedish

- SVENSKA AMERIKANAREN HEMLANDET (Swedish American Homeland) Weekly; Newspaper; Independent Republican; Est Oct 1 1914; Exp Dec 30 1915; Oliver A Linder, Editor; Swedish American Printing Co, Publisher, 22 5th Ave.
Formed by the merger of SVENSKA AMERIKANAREN and DET GAMLA OCH DET NYA HEMLANDET.
Continued as SVENSKA AMERIKANAREN.
IU Oct 15 1914+; MiGr Oct 1914+
- SVENSKA AMERIKANAREN TRIBUNEN (Swedish American Tribune) Weekly; Newspaper; Independent; Est May 1936+; E Einar Andersson, Editor; Swedish American Newspaper Co, Publisher, 203 N Wells St.
Formed by the merger of SVENSKA AMERIKANAREN and SVENSKA TRIBUNEN-NYHETER.
- SVENSKA AMERIKANSKA FAMILJE JOURNALEN (The Swedish American Family Journal) Monthly; Periodical; Literary; Est 1907; Exp 1922; Yngve G Kastman, Editor; Kastman Publishing Co, Publisher, 1000 Belmont Ave.
Absorbed SVENSKA MINNEN in 1908.
IRA v 6, 7, 10; IU [10-14]; MnHi [1-7, 10]
- SVENSKA ARBETAREN (The Swedish Worker) Weekly; Socialist; Est Dec 1882; Exp 1884; Scandinavian Section Socialist Labor Party, Publisher.
Absorbed by SVENSKA FOLKETS TIDNING Minneapolis, Minn. in 1884; moved to New York in 1919.
Organ of the Cooperative Movement of the Scandinavian Section of the Socialist Labor Party.
IRA v 1-2, 1883-84; RL 1883-84; 1882-84
- SVENSKA BAPTISTFÖRSAMLINGARNAS I AMERIKA KVARTALSKRIFT (The Swedish-American Baptist Congregation's Quarterly) Periodical; Baptist; Est Oct 1898; Exp Sep 1899; Rev E J Nordlander, Editor; Swedish Baptist General Conference of America, Publisher, 7024 Washington Ave.
Official organ of the Swedish Baptist Churches in America.
IRA 1898-99
- SVENSKA EVANGELISKA MISSIONFÖRBUNDET I AMERIKA (Swedish Evangelical Mission Covenant of America) Weekly; Newspaper; Evangelical; Est 1894? Exp 1911; Covenant Book Concern, Publisher, State and Randolph Sts.
CtY 1910+; MnHi 1885, 1889-1903, 1905-11; WHI 11 1894-95

Swedish

- SVENSKA FOLKETS RÖST (The Swedish People's Voice) Weekly; Newspaper; Political; Est Jan 1910; Exp 1911; Mr Swanson, Editor & Publisher, 216 Institute Place.
Moved to New York.
IRA 1910
- SVENSKA HISTORISKA SÄLLSKAPETS I AMERIKA ARSBOK (Yearbook of the Swedish Historical Society in America) Annual; Historical; Est 1905+; Prof Geo Stephenson, Editor; Swedish Historical Society, Publisher. CaL 7-8; DLC 1-4, 7+; ICJ 1-5; ICN 1914, 8-11; IRA; IU 1905-13; IaU 2; IE 1-6; MH 1+; M&BJ 2; MID-B 1-4, 6-7, 9; MIU 1-5; MnH 1+; MnU 1+; Nos 1905-(11-13) 15, 21-25+; N 1+; NBU 1-6; NN 1-5, 8-11; NNC 1-5, 8-11; OU 1-5, 7; PP 1922-24; PU 3, 9-11; TxU 1905-08, 11-15; WH 1+
Published in Swedish and English.
- SVENSKA KORRESPONDENTER (The Swedish Correspondent) Weekly; Newspaper; Est Mar 1898; Exp Apr 1888; Alfred Sodestron, Publisher.
Published only 9 issues.
- SVENSKA KURIREN (Swedish Courier) Weekly; Newspaper; Republican Independent; Est 1884; Exp Oct 3 1929; Alex Johnson, Editor & Publisher, 208 N Wells St.
Absorbed KURRE in 1887; absorbed SVENSKA POSTEN of Rockford, Ill. Absorbed by SVENSKA AMERIKANAREN in 1929.
IRA 1889-1929; IU Aug 30 1917-29; MnH (Dec 20 1892-1905)-29; RL 1887-1928; WHI Apr 14-Aug 18 1896
- SVENSKA MINNEN (Swedish Memories) Monthly; Periodical; Literary and Historical; Est Jun 1908; Exp Dec 1908; Swanson & Anderson, Publisher, 52 Dearborn St.
Absorbed by SVENSKA AMERIKANSKA FAMILJE JOURNALEN in 1908.
- SVENSKA NATIONAL BIBLIOTEKET (The Swedish National Library)
Irregular; Est 1882? Exp 1883?
- SVENSKA NYHETER (Swedish News) Weekly; Newspaper; Independent; Est 1891; Exp 1903; Wm Graf Mannow and F Malmquist, Editors; Gus Broberg, Publisher, 69 E Kinzie St.
Merged with HUMORISTEN Dec 1898 but the latter continued publication until Oct 1903 when it became part of SVENSKA NYHETER HUMORISTEN.
IRA 1902-03; WHI Oct 1901-Oct 21 1902

Swedish

- SVENSKA NYHETER-HUMORISTEN (Swedish News-Humorist) Weekly; Newspaper; Independent; Est Oct 1903; Exp Jul 3 1906; Wm Graf Mannow and F Malmquist, Editors; Gus Eroberg, Publisher, 69 E Kinzie St.
Formed by merger of HUMORISTEN and SVENSKA NYHETER Oct 1903.
Merged with SVENSKA TRIBUNEN Jul 3 1906 to form SVENSKA TRIBUNEN NYHETER.
IRA 1903-05
- SVENSKA NYKTERHETS-TIDNINGEN (The Swedish Temperance Journal) Monthly; Newspaper; Temperance; Est Nov 1903; Exp Jul 1908; Rev J O Jonson, Editor & Publisher.
Merged with TEMPLAR BLADET of Jamestown, N Y.
- SVENSKA POSTEN (The Swedish Post) Semi-Monthly; Newspaper; Labor; Est Dec 1876; Exp Oct 1877; Peter Roos, Editor; Herman Roos, Publisher.
Continued as SVENSKA AMERIKANAREN.
- SVENSKA SOCIALISTEN (The Swedish Socialist) Weekly; Newspaper; Socialist; Est 1911; Exp Jul 1921; Oscar Nesvard, Editor; Scandinavian Workers League, 2003 N California Ave.
Continued as FACKLAN.
IRA 1911-20; IU Aug 30 1917+; MnH (Mar 13 1912-21); RL 1916-21
- SVENSKA SPIRITUALISTEN (The Swedish Spiritualist) Monthly; Periodical; Religious; Est Mar 1894; Exp Dec 1894; Anders A Alexanderson, Editor & Publisher.
- SVENSKA STANDARET (The Swedish Standard) Weekly; Periodical; Baptist; Est Jan 1 1911; Exp 1918; Re-est Jan 1933+; J O Backlund, Editor; Conference Press, Publisher, 912 Belmont Ave.
Merged with NYA VECKO-POSTEN in 1918 to form SVENSKA STANDARET OCH NYA VECKO-POSTEN.
Official organ of the Swedish Baptist Church in America.
IRA v 8-12, 1914-18; PCA 1933+
- SVENSKA STANDARET OCH NYA VECKO-POSTEN (The Swedish Standard and New Weekly Post) Weekly; Newspaper; Baptist; Est 1918; Exp Jan 1 1933; Wald Skoglund, Editor; Swedish Baptist General Conference of America, Publisher, 112 N Dearborn St.
Published as SVENSKA STANDARET 1911-18 and resumed publication under that name after Jan 1933.
PCA (1929) - 1933

Swedish

- SVENSKA TRIBUNEN (The Swedish Tribune) Weekly; Newspaper; Republican; Est 1876; Exp Jun 1906; G E Erickson, Editor & Publisher, 37 N Clark St.
Published as NYA VÄRLDEN 1869-76; absorbed NYA SVENSKA AMERIKANAREN in 1876; absorbed FÄDERTESLANDET in 1880; merged with SVENSKA NYHETER-HUMORISTEN on Jul 3 1906 to form SVENSKA TRIBUNEN-NYHETER.
CLM Feb 12 1891; CtY Jul 15 1885; ICU Sep 29 1877-Jun 26 1906; IRA 1877-1906, v 1-29 1878-1906; MWA Nov 4 1876; MnHi (1879-Sep 20 1905); RL 1877-1906
- SVENSKA TRIBUNEN-NYHETER (The Swedish Tribune News) Weekly; Newspaper; Independent Republican; Est Jul 3 1906; Exp May 1936; Andrew Taft, Editor; Swedish Publishing Co, Publisher, 207 S Wabash Ave.
Formed by merger of SVENSKA TRIBUNEN and SVENSKA NYHETER-HUMORISTEN; absorbed FYLGIA in 1909; merged with SVENSKA AMERIKANAREN in 1936 to form SVENSKA AMERIKANAREN TRIBUNEN.
ICU Jul 3 1906-May 6 1936; IRA 1906-1934; IU 1909-17+; KHi Jan 31-Mar 3, Jun 23 1908+; RL 1906-33
- SVENSKA VÄRLDEN (The Swedish World) Weekly; Newspaper; Republican; Est Mar 1904; Exp Mar 10 1908; Swedish American Printing Co, Publisher, 35 S Clark St.
Absorbed by SVENSKA AMERIKANAREN.
IRA 1904-08; MnHi (Aug 1907-Feb 28 1908); IU Jan 4 1907-Feb 1908; RL 1904-08
- THE SWEDISH AMERICAN Weekly; Newspaper; Est Aug 1875; Exp Aug 1875.
Published only two issues.
- SWEDISH AMERICAN REVIEW Monthly; Periodical; Liberal; Est 1894? Exp 1895? Theodore Hessel, Editor; American Review Publishing House, Publisher.
Published only a few months.
- THE SWEDISH CLUB NEWS Monthly; Periodical; Fraternal; Est Dec 1909+; Swedish Club of Chicago, Publisher, 1258 N La Salle St.
Official organ of the Swedish Club of Chicago.
IRA v 4
- SYDSIDAN (The South Side) Monthly; Periodical; Baptist Congregational; Est Apr 1902; Exp Dec 1906; Rev J W Hjertstrom, Editor & Publisher, 909 W 59th St.
Continued as TIDENS TECKEN.
- TEATER-NISSE (Theater Gnome) Weekly; Newspaper; Satirical; Est May 1889; Exp Jun 1889; Lars P Nilson, Editor & Publisher.
Published only 3 issues.

Swedish

- TEMPEL-KLOCKAN (The Temple Bell) Monthly; Newspaper; Methodist;
Est Dec 1907; Exp 1910?
- TEMPEL-VÄNNEN (The Temple Friend) Monthly; Periodical; Evangelical
Lutheran; Est Dec 1897; Exp Dec 1901.
IRA v 1 1898
- TIDENS TECKEN (Signs of the Times) Monthly; Periodical; Baptist;
Est Jan 1907; Exp 1910? Rev J W Hjerström, Editor &
Publisher, 909 W 59th St.
Published as SYDSIDAN Apr 1902-Dec 1906.
- TJÄNAREN (The Servant) Monthly; Periodical; Est Jan 1899;
Exp Jan 1904.
Published as EVANGELISK BUDBÄRARE Jan 1890-Dec 1898.
Moved to Berwick, Ia.
IRA v 12-17, 1899-1904
- TJÄNARINNAN (The Servant Woman) Monthly; Periodical; Religious;
Est Oct 1898; Exp Dec 1901.
Continued as DET LILLA MISSIONS-BLADET.
Organ of Independent Mission Friends.
- TRONS SEGER (Faith's Victory) Monthly; Periodical; Baptist;
Est Feb 1888; Exp Mar 1888.
Moved to Minneapolis, Minn.
- UNGDOMENS BUDBÄRARE (Youth's Messenger) Monthly; Periodical;
Evangelical Lutheran; Est May 1895; Exp 1895? Youth Society
of Salem Church, Publisher, 73rd St and Calumet Ave.
IRA v 1 1895
- UNGDOMENS TIDNING (The Youth Journal) Monthly; Periodical;
Lutheran; Est Oct 1892; Exp Nov 1892.
IRA v 1 1892
- UNGDOMENS TIDNING Monthly; Periodical; Baptist; Est Apr 1896;
Exp Jul 1898; Dr C Arvid Hegstrom and E J Nordlander,
Editors; Baptist Assembly, Publisher, 210 Oak St.
Moved to Burlington, Ia.
IRA v 2-6 1897-1901
- UNGDOMSSTJÄRNAN (Young People's Star) Monthly; Periodical; Baptist;
Est Nov 1907; Exp Jan 1911; Erik Sjöstrand, Editor; American
Baptist Publishing Society, Publisher, 177 Wabash Ave.

Swedish

- UNGDOMS-VÄNNEN (The Friend of Youth) Semi-Monthly; Periodical;
Literary; Est Jan 1879; Exp 1886?
Moved to Moline, Ill.
IRA 1-8, 1879-86; MnHi (1-6-8)
- VÄGVISAREN (Guide) Monthly; Periodical; Socialist; Est Jan 1902;
Exp Dec 1904.
- VÄKTAREN (The Watchman) Monthly; Newspaper; Religious;
Est Jan 1889; Exp Mar 1889; Albert Ericson and Dr C G Wallenius,
Editors; Swedish American Book Concern, Publisher,
740 Rush St.
Absorbed by SANDEBUDET.
- VÄKTAREN Monthly; Newspaper; Evangelical Lutheran; Est Feb 1905;
Exp Dec 1905; C August Nyrén, Editor & Publisher,
5743 Princeton Ave.
Published as FÖRSAMLINGS-BLADET Oct 1903-Feb 1905.
IRA v 2 1905
- VAR UMGDOM (Our Youth) Monthly; Periodical; Religious; Est Jan 1893;
Exp Dec 1894; Richard Seaberg, Editor; Swedish M E Book
Concern, Publisher, 126 Oak St.
Absorbed by SANDEBUDET.
Official organ of the Epworth League of the Swedish M E Church.
- VARA FÖRFADERS DAG (The Day of our Forefathers) Monthly; Periodical;
Fraternal; Est Sep 1890; Exp 1890?
Official organ of Friends of our Forefathers Society.
- VARLÖKEN (The Spring Onion) Weekly; Periodical; Satirical;
Est Apr 1897; Exp 1897; Magnus Nilson, Editor & Publisher.
Published only three issues.
- VART LAND OCH FOLK (Our Land and People) Weekly; Newspaper; Religious;
Est Oct 1886; Exp Nov 9 1888; Carl N Ewald, Editor;
Engberg-Holmberg Publishing Co, Publisher, 119 E Chicago Ave.
Published as NÅD OCH SANNING 1877-Oct 20 1886.
IRA v 9-11, 1886-87
- VART NYA HEM (Our New Home) Monthly; Periodical; Family; Est
Aug 1873; Exp Aug 1874; A Chaiser & Co, Publisher.
- VASASTJÄRMAN (The Vasa Star) Monthly; Newspaper; Fraternal;
Est 1909+; Olaf H Nystrom, Editor; Official Order of Vasa
Order of America, Publisher, 1661 Hollywood Ave.

Swedish

- VID AFTONERASAN (By the Evening Fire) Monthly; Newspaper; Literary;
Est Sep 1876; Exp May 1877.
- VIKINGEN (The Viking) Monthly; Periodical; Fraternal; Est May 1899+;
Erik Thulin, Editor; Independent Order of Vikings, Grand Lodge,
Publisher, 157 E Ohio St.
IRA 1908-08; MnHi (11-14), 1909-12
- VITNETET (The Witness) Monthly; Periodical; Baptist; Est 1914;
Exp 1918? Rev J Forstrom, Editor; Independent Baptist Church,
Publisher, 76 Prairie Ave.
MnHi 1-(2);-(4-5)
- WART LAND OCH FOLK (Our Land and People) See VART LAND OCH FOLK.
- ZIONS BUDEÄRARE (Zion's Messenger) Monthly; Periodical; Evangelical
Lutheran; Est Jan 1901+; Dr C A Lindvall, Editor; Zion
Evangelical Lutheran Church, Publisher, 2244 S Irving Ave.
IRA v 1-25, 1901-25
- ZIONS VAKT (The Watch of Zion) Monthly; Periodical; Baptist;
Est May 1874; Exp Dec 1876; Dr J A Edgren, Editor; Bible and
Publication Society, Publisher, 61 Washington St.
Published as ZIONS VÅKTARE 1870-71.
- ZIONS VÅKTARE (Zion's Watchman) Monthly; Periodical; Baptist;
Est 1870; Exp Oct 1871; Dr J A Edgren, Editor; International
Mission Covenant, Publisher, 28 College Place.
Continued as ZIONS VAKT.

S W I S S

- SCHEWEIZER Monthly; Newspaper; Independent; Est 1881; Bruno Buchman,
Editor; North American Schweizer Bund, Publisher,
2001 Devon Ave.

S Y R I A C

- ASSYRIAN AMERICAN HERALD Weekly; Newspaper; Independent; Est 1916;
Exp 1922; Rev Paul S Newey, Editor & Publisher,
2501 N Racine Ave.

Syriac

ASSYRIAN CHURCH NEWS Monthly; Periodical; Religious; Est 1923+;
Rev Paul S Newey, Editor; Assyrian Congregational Church,
Publisher, 4447 N Hazel Ave.

ASSYRIAN COURIER Monthly; Periodical; Independent; Est 1929;
Exp 1936; John Baba, Editor & Publisher, 34 W Huron St.

SPARZOMA POST Monthly; Periodical; Independent; Est 1935;
Exp 1938; S D Thomas, Editor & Publisher, Center and Ogden Aves.

U K R A I N I A N

BATIH Semi-Monthly; Newspaper; Humorous; Est Jun 1920;
Exp Dec 1922; Ukrainian Publishing Co, Publisher,
215 W Chicago Ave.

DNIPRO (The Dnieper River) Weekly; Newspaper; Religious;
Est Jul 1920; Exp Jun 1930; Rev John Hundiak, Editor;
Ukrainian Greek Orthodox Church of U S, Publisher,
1944 W Erie St.
Moved to Philadelphia, Pa, where it is still being published.

HOLOS MAZEPPYHCIV (Mazeppian's Voice) Monthly; Periodical;
Independent; Est Jan 1931; Exp Jul 1932; Joseph Sayek, Editor;
Siege Press, Publisher, 2406 W Chicago Ave.
Official organ of Knights of Mazeppa.

KATOLYTSKY PROVID (Catholic Leadership) Weekly; Newspaper;
Religious; Est Sep 1927; Exp Dec 29 1932; M M Kovyeh and
Rev Theodorovych, Editors; M M Kovyeh and Siege Press,
Publisher, 2406 W Chicago Ave.
Organ of the Ukrainian Greek Catholic Church of the U S.

NASH STYAH (Our Banner) Weekly; Newspaper; Fraternal; Est 1934+;
Alexander Shapoval, Editor; United Hetman Organization,
Publisher, 2406 W Chicago Ave.
Published as SICHOMI VYSTY in New York 1918-20; as SICHOMI
VYSTY in Chicago 1920-24; as SITCH 1924-29; as SIEGE 1929-34.
Organ of Ukrainian American Athletic Organization.

OSA (Wasp) Semi-Monthly; Periodical; Satirical; Est Jan 5 1918;
Exp Mar 1922; P Markevych, Editor & Publisher, 1926 W Huron St.
NN 2-4, 1919-21

Ukrainian

- OSA Monthly; Newspaper; Satirical; Est 1931; Exp 1931;
Nick Motluki, Editor; Siege Press, Publisher, 2406 W Chicago Ave.
Published only 4 issues.
- RAINNA ZORYA (Morning Star) Monthly; Newspaper; Fraternal; Est 1918?
Exp Dec 1920; Mrs C Zubeich and Mrs Emelia Strutynsky, Editors;
Ukrainian Women's Alliance of America, Publisher.
DLC 1919-20
- SICHOVI VISTY (Sitch Review) Semi-Monthly; Periodical; Athletic;
Est 1920; Exp 1924; Dr Csuj Nazaruk, Editor; Ukrainian
American Sitch Gymnasium Assn, 2152 W Chicago Ave.
Published in New York 1918-20.
Continued as SITCH.
- SIEGE Weekly; Newspaper; Nationalist; Est 1929; Exp 1934;
Alexander Shaporal, Editor; Siege Press, Publisher,
2406 W Chicago Ave.
Published as SITCH 1924-29; continued as NASH STYAH.
Published a youth supplement SIEGE YOUTH.
- SIEGE YOUTH Monthly; Newspaper; Catholic; Est 1929; Exp 1934;
Dr John E Smook, Editor; Siege Press, Publisher,
2406 W Chicago Ave.
Published as youth supplement to SIEGE 1929-34; moved to
Jersey City in 1934.
- SITCH (Camp) Semi-Monthly; Newspaper; Nationalist; Est 1924;
Exp 1929; Alex Shaporal, Editor; America-Ukrainian Sitch
Assn, 2406 Chicago Ave.
Published as SICHOVI VISTY 1920-24; continued as SIEGE.
- UKRAINA (Ukraine) Weekly; Newspaper; Nationalist; Est May 19 1917;
Exp Dec 1924; George Popel and Mrs Nathalia Hrynwetsky,
Editors; Ukrainian Publishing Co, Publisher, 2152 W Chicago Ave.
- UKRAINA Weekly; Newspaper; Independent; Est Jun 13 1930; Exp
Dec 1932; Dr Vladimir Siemenovich and S Kurupas, Editors;
Victory Printing Co, Publisher, 812 N Damen St.
PP Nov 20 1931; Mar 4 1932; PPIH Dec 1931-Mar 4 1932.
- UKRAINIAN YOUTH MAGAZINE Monthly; Periodical; Catholic; Est
May 1934; Exp Aug 1935; Bohdan Katamay, Editor; Ukrainian
Catholic Youth League, Publisher, 2238 W Rice St.
Moved to Philadelphia, Pa. in 1935.
Official organ of Ukrainian Catholic Youth League.
- VISTNYK (Record) Monthly; Newspaper; Est Feb 1921; Exp Apr 1921;
Gregory Zayachowski, Editor.

Y I D D I S H

- ARBEITER ZEITUNG (Workers' Journal) Daily; Newspaper; Socialist;
Est 1900; Exp 1900; Morris Seskind, Benjamin Schlesinger
and Isaac Reingold, Editors; H L Meites, Publisher,
Halsted St near Roosevelt Rd.
Published only 8 weeks.
- DER BLUMENGARTEN (Flower Garden) Weekly; Periodical; Est 1868;
Exp 1905; A Jiebling, Editor & Publisher, 486 S Jefferson St.
Absorbed by JEWISH PROGRESS.
- BRIKX (Bridge) Quarterly; Periodical; Literary; Est 1933;
Exp 1933?
Published only 3 or 4 issues.
- CHICAGO Monthly; Periodical; Literary; Est 1931+; Meyer Zolotareff,
Editor & Publisher, 1133 S Homan Ave.
- CHICAGO JEWISH CHILD Irregular; Periodical; Educational;
Est Jan 1926; Exp 1933? Ben Edidin, Editor; Board of Jewish
Education, Publisher.
Also known as Jewish Child Bulletin.
NN (1-2)+
- CHICAGO WOCHENBLATT (Chicago Weekly) Newspaper; Independent;
Est 1889; Exp 1904; D H Katz, Editor; Jewish Courier
Publishing Co, Publisher, 1214 S Halsted St.
Weekly edition of DER TÄGLICHER YIDDISCHER COURIER.
ICU (Jun-Sep) 1933+; IU (Nov 1917-Apr 1921)+; NN 1910
- CHICAGO YIDDISHE TAGEBLATT (Chicago Jewish Daily Journal)
Newspaper; Labor; Est 1893; Exp 1896; G Zelikovitz,
Editor; Eleazer Meites, Publisher,
Roosevelt Rd near Desplaines St.
- ELTERN-LEHRER STIMME (Parent-Teachers' Voice) Quarterly;
Periodical; Educational; Est Feb 1937; Exp 1940;
Dr Moses Zalesky, Editor; Federation of Hebrew Teachers
of America, Publisher, 5433 Kenwood Ave.
- EXPRESS Weekly; Newspaper; Democratic; Est May 26 1933+;
James B Loobnor, Editor; Express Publishing Co, Inc,
Publisher, 337 W Madison St.
NN 1933+
Published in Yiddish and English.

Yiddish

- DER INDUSTRIAL ARBEITER (The Industrial Worker) Weekly;
Newspaper; IWW; Est 1919; Exp 1921? Philip Kurensky,
Editor; IWW, Publisher, 1001 W Madison St.
- ISRAELITISCHE PRESSE (Israelite Press) Weekly; Newspaper;
Orthodox; Est 1877; Exp 1880; N B Ettelson, Editor & Publisher.
- JEWISH CITIZEN Daily; Newspaper; Est 1893; Exp 1893;
Ph Ginzburg, Publisher.
Published only one month.
- JEWISH FOOD MERCHANT Monthly; Periodical; Trade; Est Nov 1933+;
M Drosdoff, Editor; Jewish Food Merchant Publishing Assn,
Publisher, 3500 W Roosevelt Rd.
- JEWISH DAILY COURIER See DER TÄGLICHER YIDDISHER COURIER.
- JEWISH DAILY FORWARD See VORWÄRTS.
- JEWISH LABOR WORLD Weekly; Newspaper; Labor; Est Jul 17 1908;
Exp 1917; Morris Seskind, Editor; Jewish Socialist
Publishing Assn, Publisher, 1114 Blue Island.
- JEWISH PRESS See YIDDISHE PRESSE.
- JEWISH PROGRESS Weekly; Newspaper; Republican; Est 1888;
Exp 1936; S J Greenblau, Editor; Jewish Progress,
Publisher, 208 W Madison St.
Absorbed DER BLUMENGARTEN in 1905.
- JEWISH PROVISION DEALER Weekly; Newspaper; Trade; Est
Nov 12 1915; Exp 1918? Jewish Provision Dealer Publishing
Co, Publisher.
Published in Yiddish and English.
- JEWISH TIMES Weekly; Newspaper; Independent; Est 1912;
Exp 1929; Jehiel D Liebling, Editor & Publisher,
1313 S Kedzie Ave.
- KULTUR (Culture) Weekly; Periodical; Educational and
Literary; Est Oct 2 1925; Exp Feb 26 1926; L Miller,
Editor; Labor World Press, Publisher,
1126 Blue Island Ave.

Yiddish

NEIER DOR (The New Generation) Weekly; Newspaper; Socialist; Est Oct 1905; Exp 1905; Adolph L Litman, William Zukerman and Morris Seskind, Editors; Jewish Socialist Press Assn, Publisher, Halsted St near Roosevelt Rd. Published only a few weeks.

PROLETARISCHE GEDANK (Proletarian Thought) Weekly; Periodical; Political; Est 1925; Exp 1935? B Sherman, Editor.

TÄGLICHE YIDDISCHE PRESSE (Daily Jewish Press) Newspaper; Conservative; Est 1905; Exp 1924? M Zolotareff, Editor; J Leibling, Publisher, Roosevelt Rd near Throop St.

DER TÄGLICHER YIDDISCHER COURIER (The Daily Jewish Courier) Daily; Newspaper; Independent; Est Dec 4 1887+; D H Katz, Editor; Jewish Courier Publishing Co, Publisher, 1214 S Halsted St. Published a weekly edition CHICAGO WOCHENBLATT. ICU (Jun-Sep) 1923+; IU (Nov 1917-Apr 1921)+; NN 1910+

DER TÄGLICHER YIDDISCHER KOL (The Daily Jewish Call) Daily; Newspaper; Independent; Est Feb 10 1901; Exp 1934? J Lipman, Editor; J H Liberman, Publisher, 1107 S Halsted St. Published a Sunday edition YIDDISCHER SONNTAG KOL. NN Feb 10-Jul 19 1901

VORWÄRTS (Forward) Newspaper; Labor; Est 1919+; Jacob Siegel, Editor; Forward Assn, Publisher, Kedzie Ave and 13th St. Publishes editions for Detroit, Cleveland, Los Angeles, Milwaukee and St Louis.

UNSER WORT (Our Word) Monthly; Newspaper; Socialist; Est Sep 1915; Exp 1917? Organ of the Jewish Socialist-Territorial Labor Party of America. NN 1-nsv 3

DIE WELT (The World) Daily; Newspaper; Socialist; Est Oct 14 1917; Exp 1920; K Marmor, Editor; Jewish Socialist Publishing Co, Publisher, 1128 Blue Island Ave. Published as YIDDISCHER ARBEITER WELT Jul 17 1908-Oct 14 1917.

Yiddish

YIDDISH Monthly; Newspaper; Nationalist; Est 1938; Exp 1932?
B Rifkind, Editor.

YIDDISH ART COMPANION Monthly; Periodical; Art; Est Jan 7 1916;
Exp 1917? K Marmor, Editor.

YIDDISHE GAZETTEN FUR DIE WEST (Jewish Western Gazette) Daily;
Newspaper; Orthodox; Est 1895; Exp 1895; G Zelekowitz and
R C Lewis, Editors.

YIDDISHE PRESSE (Jewish Press) Daily; Newspaper; Independent
Republican; Est 1888; Exp 1938; S J Greenblau, Editor;
A M Lieblin, Publisher, 208 W Madison St.

DIE YIDDISHE WELT (The Jewish World) Weekly; Newspaper; Est 1893;
Exp 1893; Leon Zolotkoff, Editor.

YIDDISHER ARBEITER WELT (Jewish Labor World) Weekly; Newspaper;
Socialist; Est Jul 17 1908; Exp Oct 14 1917; Morris Seskind,
Editor; Jewish Socialist Publishing Co, Publisher,
1128 Blue Island Ave.
Continued as DIE WELT.

DER YIDDISHER RECORD (Jewish Record) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1909; Exp May 5 1922; Jacob H Wolfsohn,
Editor; Jewish Record Co, Inc, Publisher, 1127 Blue Island Ave.
IU (8); NN May 24 1912-22; NNJ 1912-13, 1915-19

YIDDISHER SONNTAG KOL (Jewish Sunday Call) Weekly; Newspaper;
Independent; Est 1901; Exp 1928? J Lipman, Editor;
J H Lidermann, Publisher, Halsted St near De Kovon St.
Sunday edition of DER TÄGLICHER YIDDISHER KOL.

YOM-TOV SCHRIFTEN (Holiday Journal) Quarterly; Periodical; Religious;
Est 1922+; H Indritz, Editor & Publisher, 1346 S Halsted St.

ZEITGEIST (Spirit of the Times) Newspaper; Family; Est 1880;
Exp 1882; Rev Bernard Felsenthal, Editor.
IC; CtY (2), 3; Cst-H (2); NN
Published in German.

IN LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF LONDON

UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA
A 978 484C43B C002
BIBLIOGRAPHY OF FOREIGN LANGUAGE NEWS



3 0112 025403681